

Owner's Manual

BABYBJÖRN HIGH CHAIR



ZH ZH
Frac. Simp.

ZH NO SV NL PT ES IT FR DE EN

BABYBJÖRN®

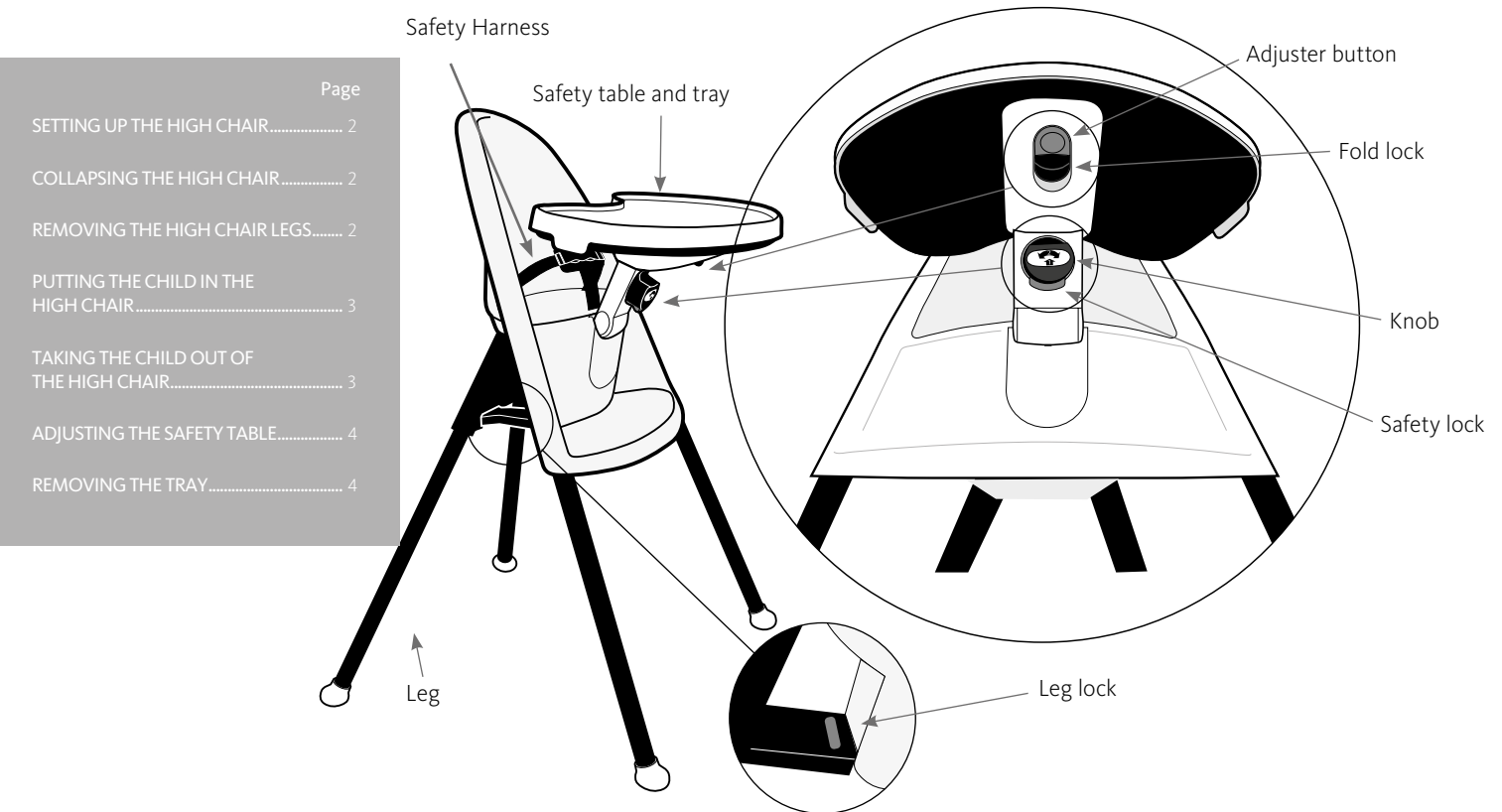
ENGLISH	1-4
DEUTSCH	5-8
FRANÇAIS	9-12
ITALIANO	13-16
ESPAÑOL	17-20
PORTUGUÉS	21-24
NEDERLANDS	25-28
SVENSKA	29-32
NORSK	33-36
简体中文	37-40
繁體中文	41-44

BABYBJÖRN HIGH CHAIR

BABYBJÖRN High Chair is an ergonomic and safe high chair. The High Chair has a unique design and a safety solution that holds the child in place, with a two-step lock that can only be opened by an adult. It has an adjustable table that also works as a safety lock, making it harder for the child to stand up in the chair. High Chair can be used when your child can sit unaided and they are between 6 months and approx. 3 years (max. 15kg, max. 95 cm tall).

IMPORTANT!
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

USER INSTRUCTIONS

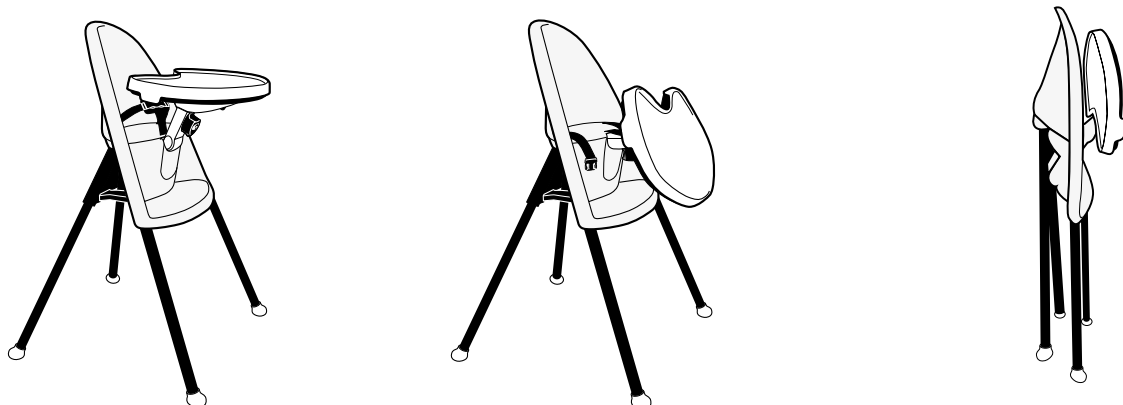


	Page
SETTING UP THE HIGH CHAIR.....	2
COLLAPSING THE HIGH CHAIR.....	2
REMOVING THE HIGH CHAIR LEGS.....	2
PUTTING THE CHILD IN THE HIGH CHAIR.....	3
TAKING THE CHILD OUT OF THE HIGH CHAIR.....	3
ADJUSTING THE SAFETY TABLE.....	4
REMOVING THE TRAY.....	4

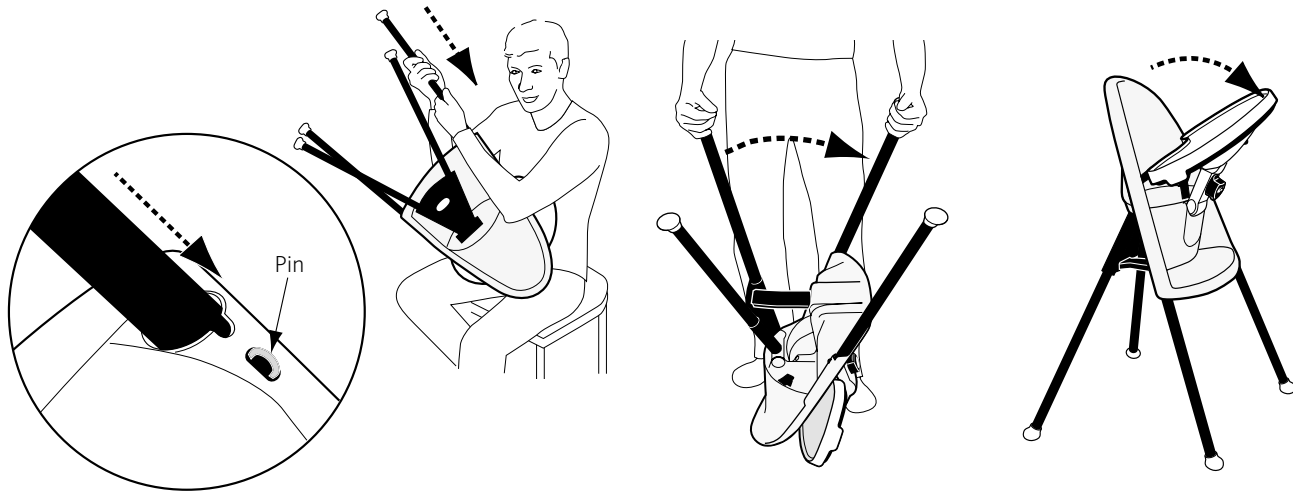
LOCKED "IN-USE" POSITION

OPEN POSITION

TRANSPORT POSITION



SETTING UP THE HIGH CHAIR

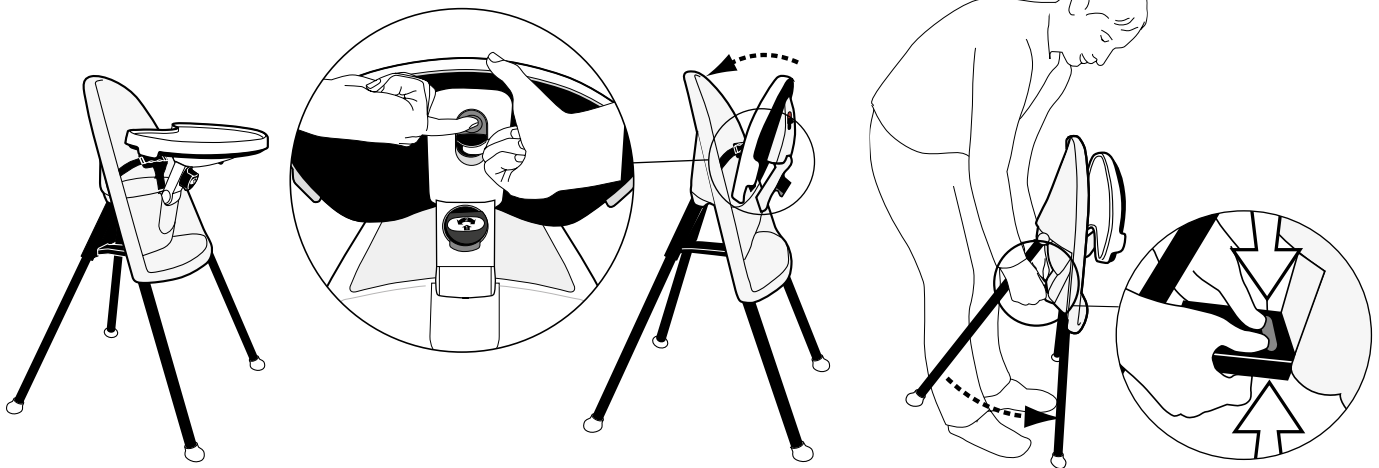
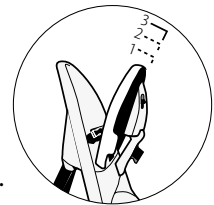


1. Push the legs in, one at a time. Make sure that the pin snaps into place in the hole.
2. Fold out the legs until they lock into position. You should hear a click. Turn the high chair over and make sure that every part of the red panel ("LOCKED") is fully visible on the leg lock.
3. Fold down the safety table until it locks firmly into the "in-use" position.

COLLAPSING THE HIGH CHAIR

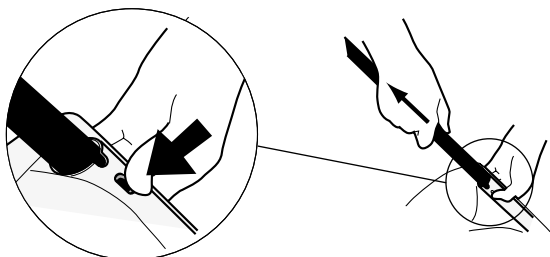
Please note!

The safety table must be in its furthest out position before it can be fully collapsed. Adjust the position by holding the red adjustment button on the underside and pulling the safety table inwards or outwards.



1. Start with the safety table in its locked "in-use" position.
2. Push in the adjuster button under the safety table and then pull the fold locks outwards. Fold up the safety table as far as it will go.
3. Press the leg locks together so that the legs can be collapsed.

REMOVING THE HIGH CHAIR LEGS

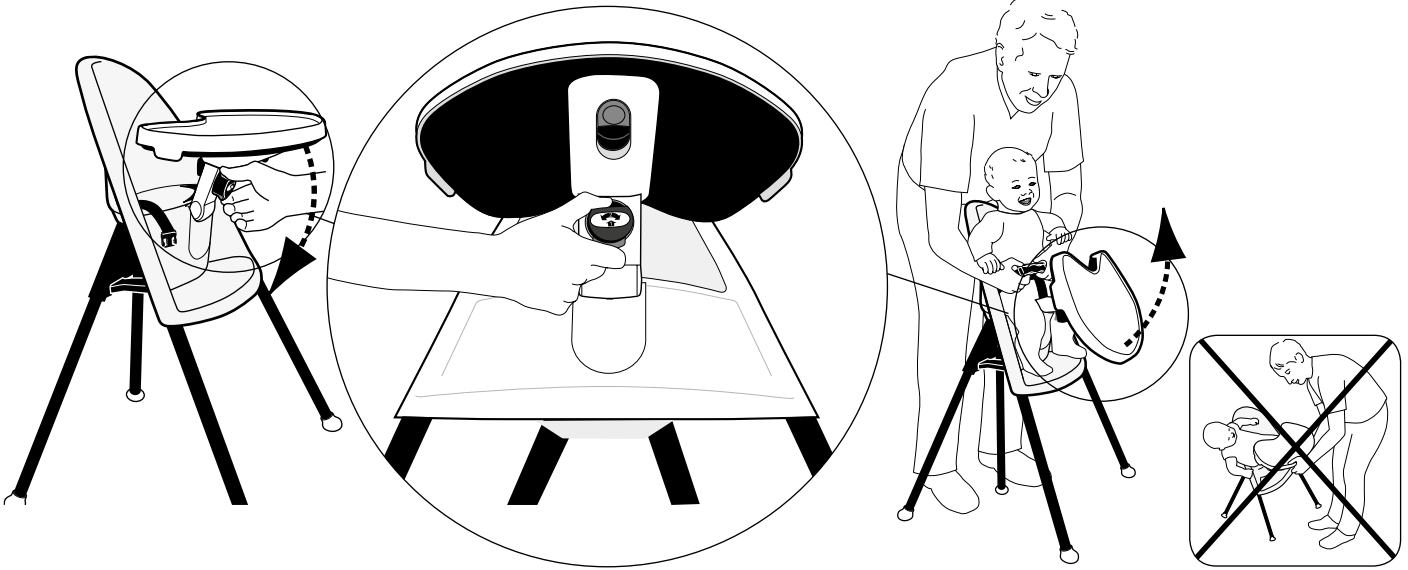


Push the pin in and pull the chair legs out, one at a time.

PUTTING THE CHILD IN THE HIGH CHAIR

Important!

Remember to hold the child securely at all times when putting them into or taking them out of the chair.



1. Push in the safety lock first, and then turn the knob so that the safety table falls down into the open position.

2. Put the child in the high chair. Hold the child securely at all times and make sure that their feet and legs are correctly positioned.

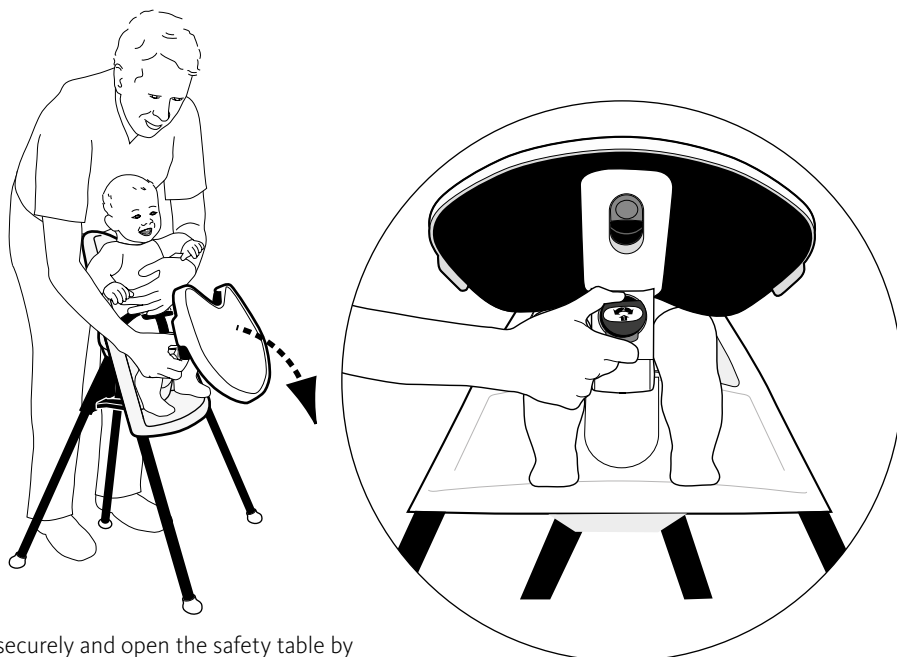
Fasten the safety harness and make sure it's adjusted to fit snugly around the child's body.

Close the safety table and lock it into position. Make sure that the safety table is in the locked "in-use" position before letting go of the child.

Important!

The safety table must always be in the locked "in-use" position and the safety harness must always be fastened when the child is sitting in the high chair.

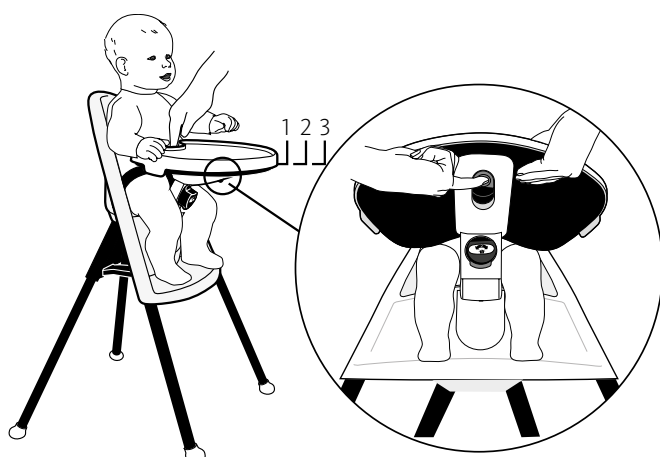
TAKING THE CHILD OUT OF THE HIGH CHAIR



Hold the child securely and open the safety table by pushing in the safety lock and turning the knob.

Unfasten the safety harness and lift out the child.

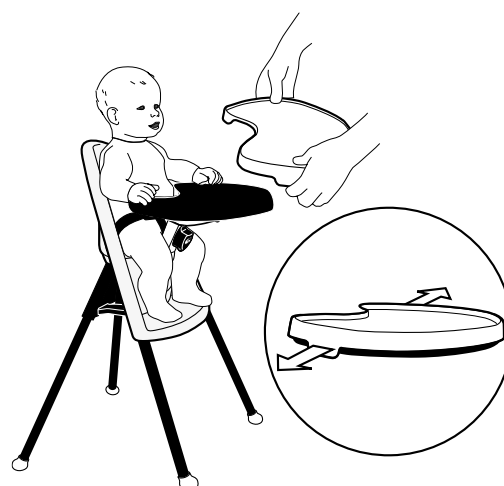
ADJUSTING THE SAFETY TABLE



The safety table has three positions. You can adjust the position by holding the red adjustment button on the underside and pulling the safety table inwards or outwards.

Important! The safety table is designed to hold the child securely in the chair. Adjust it so that it fits snugly against the child.

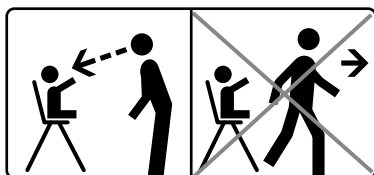
REMOVING THE TRAY



Pull outwards on the tray's white handles and lift the tray off for cleaning. The detachable tray can be washed by hand or in a dishwasher.

⚠ WARNING!

FALL HAZARD!



- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury
- Never leave the child unattended
- Do not use the product until the child can sit up unaided
- Hold the child securely at all times when lifting them in or out of the chair. Make sure that the safety harness is fastened and the safety table is in the locked "in-use" position before you let go of the child
- Always adjust the safety harness and safety table snugly against the child to prevent them from climbing out of the product
- This product is not a toy. Strap loops can cause strangulation. Never let children play with the chair or use it unsupervised.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product
- The child must not sit in the product when the safety table is in the open position
- Never attempt to move the product while the child is still in the chair
- The product should be placed on a level, horizontal floor. To avoid the risk of the high chair tipping over, make sure that the chair's feet can slide on the floor
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product
- To avoid the risk of pinching, ensure that the child is wearing – at a minimum – a nappy/diaper or trousers when sitting in the product
- Never push down on the safety table – doing so risks pinching the knees of larger children
- Do not use the product if any component is broken or missing

CLEANING

Wipe the high chair using a clean, damp cloth. The detachable tray can be washed by hand or in a dishwasher.

SAFETY APPROVAL

BABYBJÖRN High Chair complies with the EN14988:2017 safety requirements.

TECHNICAL INFORMATION

Weight: 5 kg
 Height/width/depth in transport position:
 50 x 40 x 26 cm
 Height when standing: 83 cm
 Material: Plastic and coated steel

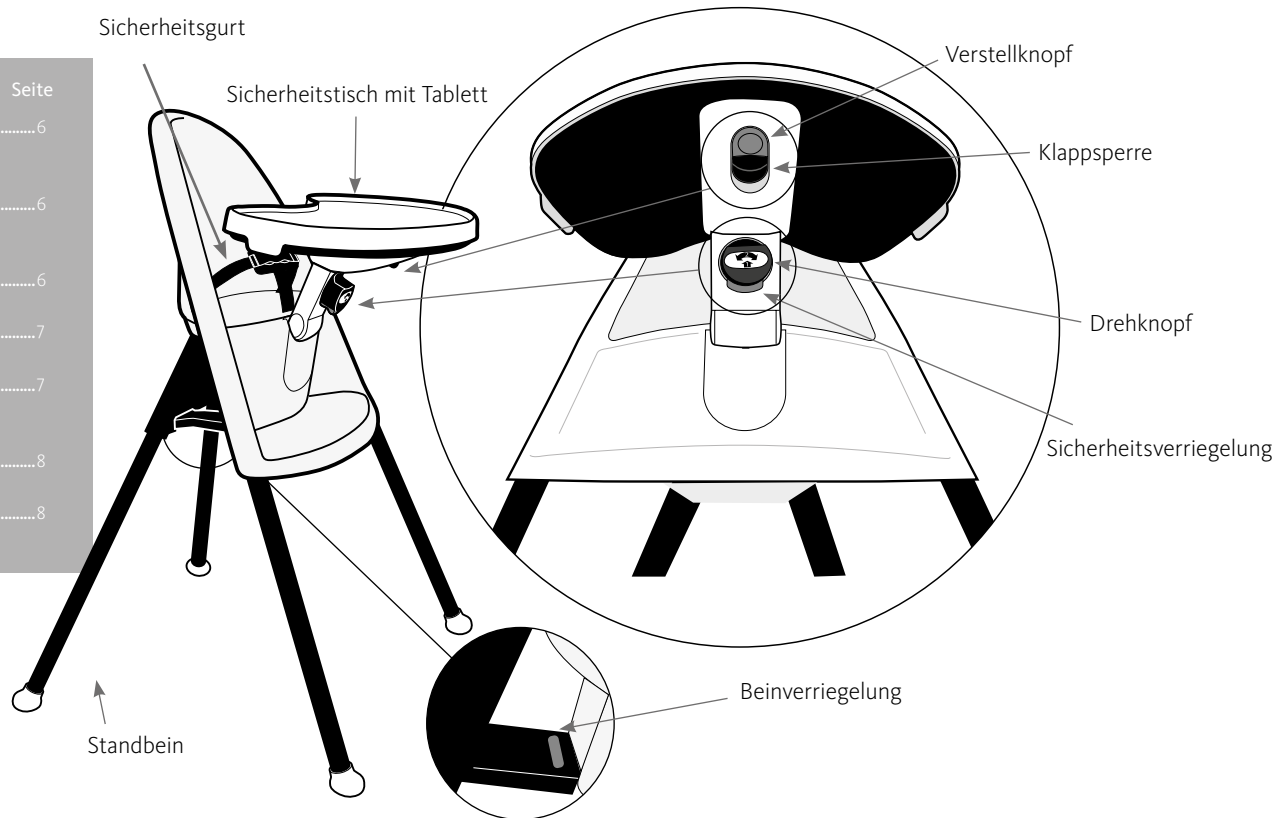
BABYBJÖRN HOCHSTUHL

Der BABYBJÖRN Hochstuhl ist ein ergonomischer und sicherer Hochstuhl. Der Hochstuhl hat ein einzigartiges Design und eine spezielle Sicherheitslösung, die das Kind sicher an seinem Platz hält, und die zweistufige Sicherheitsverriegelung lässt sich nur von Erwachsenen öffnen. Um Ihrem Kind das Aufstehen zu erschweren, hat der Stuhl einen verstellbaren Tisch, der wie ein Verriegelungsbügel funktioniert. Der Hochstuhl kann verwendet werden, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann und es zwischen 6 Monaten und etwa 3 Jahren ist (max. 15 kg, max. 95 cm Körpergröße).

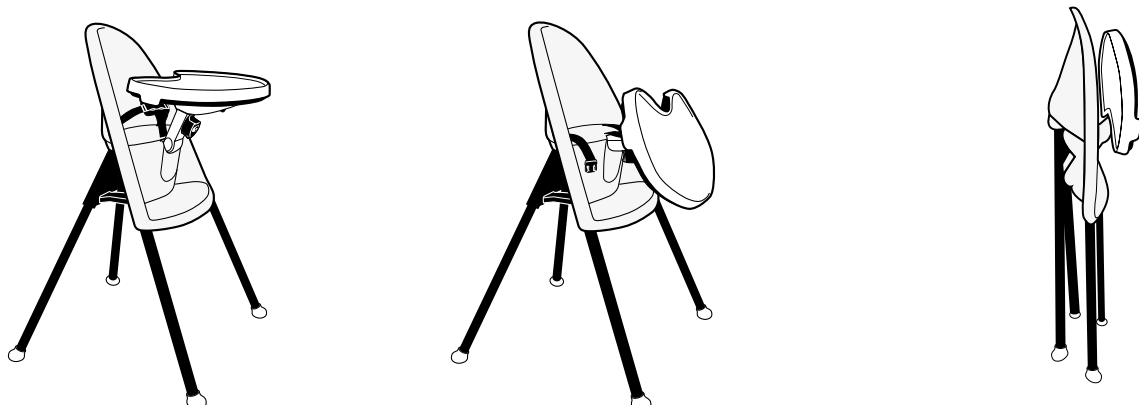
WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

GEBRAUCHSANWEISUNG

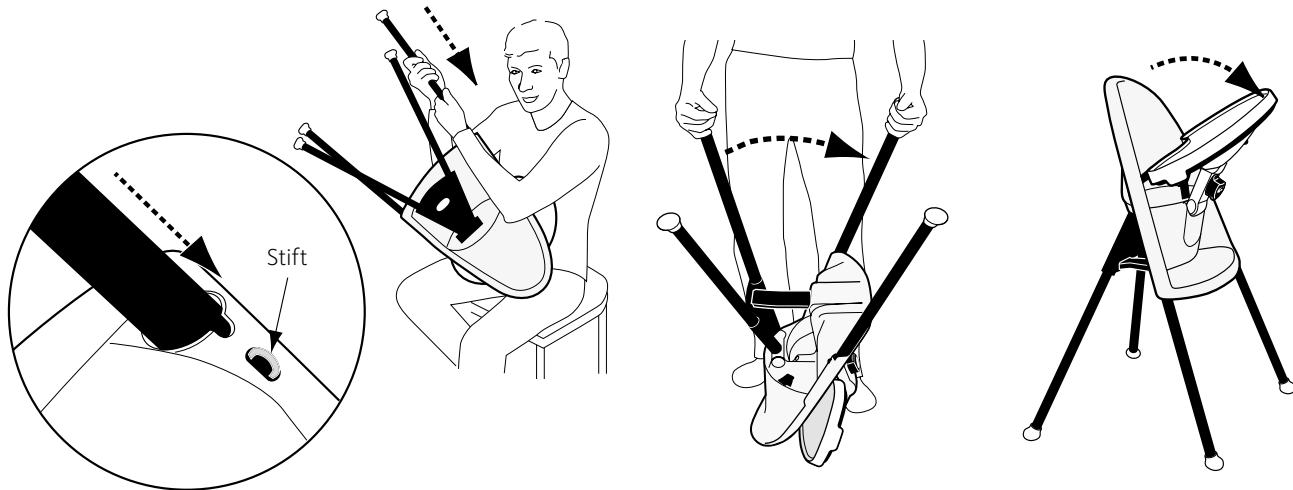
	Seite
MONTAGE DES HOCHSTUHLS	6
ZUSAMMENLEGEN DES HOCHSTUHLS.....	6
ABBAU DER STANDBEINE DES HOCHSTUHLS	6
HINEINSETZEN DES KINDES	7
HERAUSNEHMEN DES KINDES	7
EINSTELLEN DES SICHERHEITSTISCHES.....	8
ABNEHMEN DES TABLETTS.....	8



VERRIEGELTE ANWENDUNGSPPOSITION OFFENE POSITION TRANSPORTZUSTAND



MONTAGE DES HOCHSTUHLIS



1. Drücken Sie die Standbeine nacheinander in die Öffnungen. Achten Sie darauf, dass der Stift richtig in dem kleinen Loch einrastet.

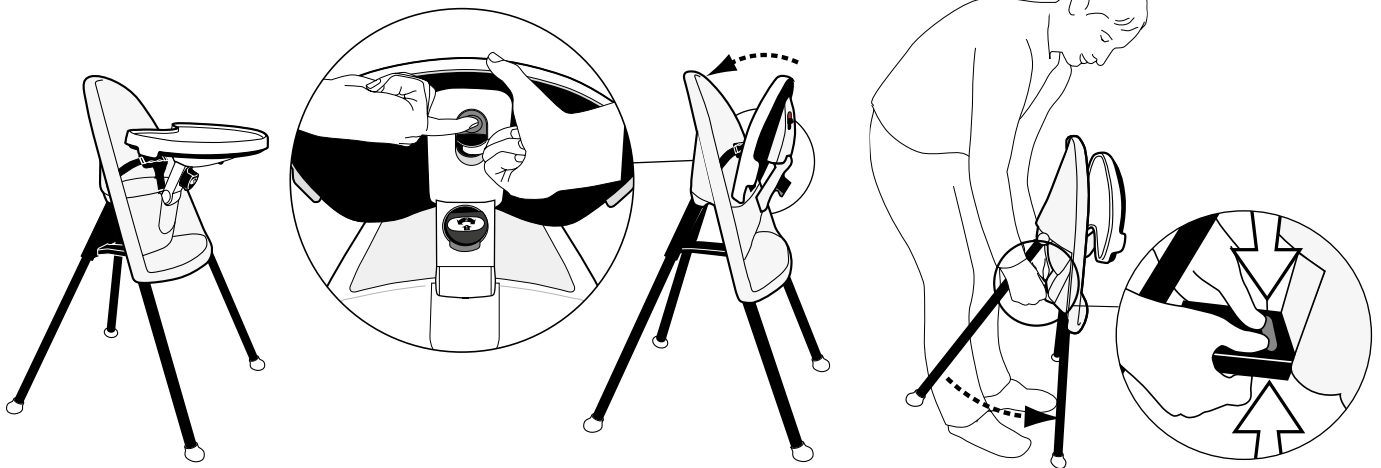
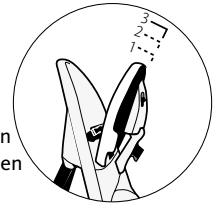
2. Klappen Sie die Standbeine auseinander, bis sie einrasten. Dabei muss ein Klicken zu hören sein. Drehen Sie den Hochstuhl um und kontrollieren Sie, dass das rote Feld ("LOCKED") an der Beinverriegelung zu sehen ist.

3. Klappen Sie den Sicherheitstisch in die verriegelte Anwendungsposition herunter.

ZUSAMMENLEGEN DES HOCHSTUHLIS

Bitte beachten Sie!

Um den Sicherheitstisch vollständig zusammenklappen zu können, muss dieser sich zunächst in der untersten Position befinden. Stellen Sie diese Position ein, indem Sie den roten Verstellknopf an der Unterseite eingedrückt halten und den Sicherheitstisch nach außen ziehen.

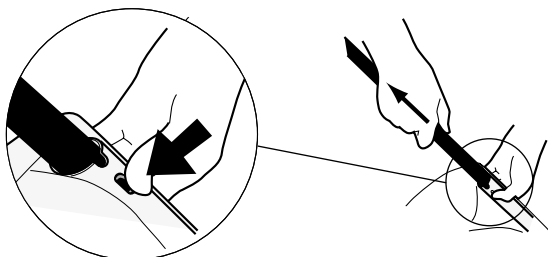


1. Beginnen Sie in der verriegelten Anwendungsposition.

2. Drücken Sie zunächst den Verstellknopf unter dem Sicherheitstisch ein und ziehen Sie dann die Klappsperr nach außen. Klappen Sie den Sicherheitstisch soweit wie möglich nach oben.

3. Drücken Sie die Beinverriegelung zusammen, sodass Sie die Standbeine zusammenklappen können.

ABBAU DER STANDBEINE DES HOCHSTUHLIS

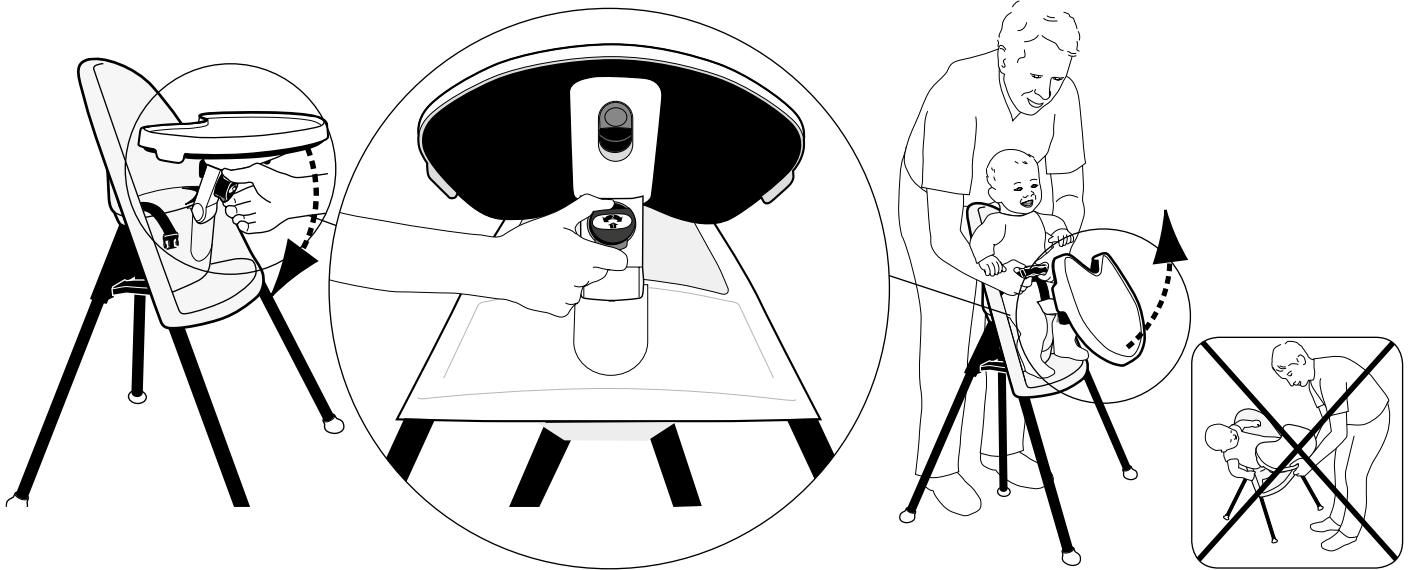


Drücken Sie an jedem einzelnen Standbein den Stift hinein und ziehen Sie es heraus.

HINEINSETZEN DES KINDES

Wichtig!

Denken Sie daran, das Kind jederzeit sicher festzuhalten, während Sie es in den Hochstuhl hineinsetzen oder es herausnehmen.



1. Drücken Sie zunächst die Sicherheitsverriegelung ein und drehen Sie dann den Drehknopf, sodass der Sicherheitstisch in die offene Position herunterklappt.

Wichtig!

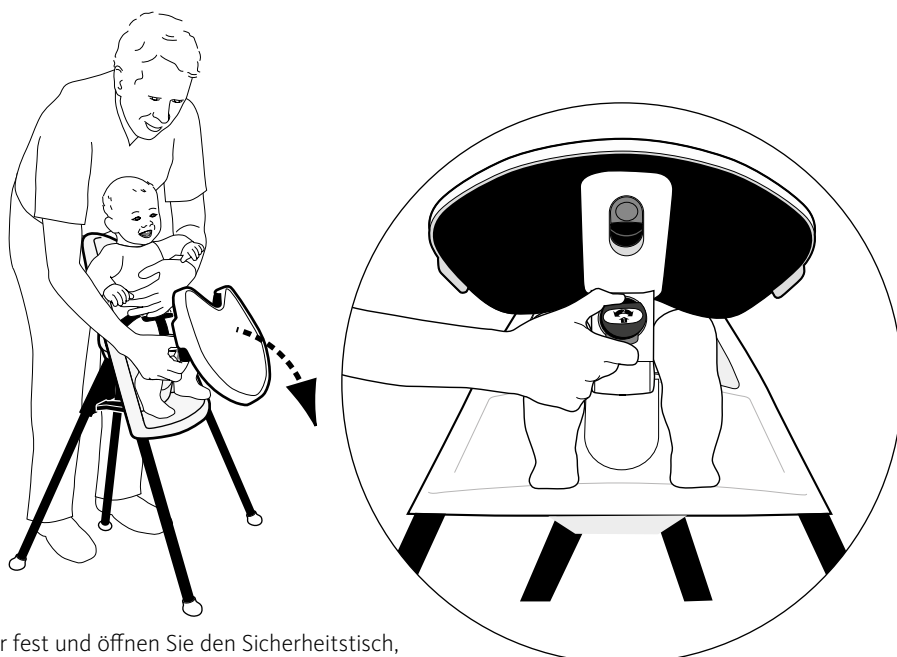
Der Sicherheitstisch muss immer in verriegelter „Anwendungsposition“ und der Sicherheitsgurt immer befestigt sein, wenn das Kind im Hochstuhl sitzt.

2. Setzen Sie das Kind in den Hochstuhl. Halten Sie es dabei die ganze Zeit über sicher fest und achten Sie darauf, dass seine Füße und Beine in der richtigen Position sind.

Befestigen Sie den Sicherheitsgurt und stellen Sie ihn so ein, dass er fest, aber bequem sitzt.

Schließen Sie den Sicherheitstisch und verriegeln Sie ihn. Achten Sie darauf, dass der Sicherheitstisch sich in der verriegelten Anwendungsposition befindet, bevor Sie das Kind loslassen.

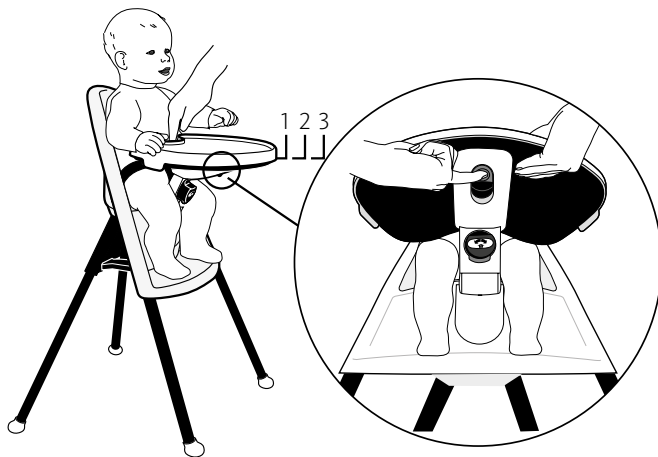
HERAUSNEHMEN DES KINDES



Halten Sie das Kind sicher fest und öffnen Sie den Sicherheitstisch, indem Sie die Sicherheitsverriegelung eindrücken und den Drehknopf herumdrehen.

Öffnen Sie den Sicherheitsgurt und heben Sie das Kind aus dem Stuhl.

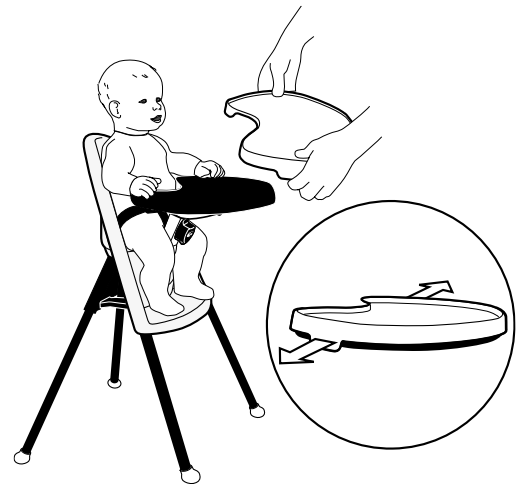
EINSTELLEN DES SICHERHEITSTISCHES



Der Sicherheitstisch hat drei verschiedene Positionen. Wählen Sie eine Position dicht am Kind und stellen Sie diese ein, indem Sie den roten Verstellknopf an der Unterseite eingedrückt halten und den Sicherheitstisch nach außen oder nach innen ziehen.

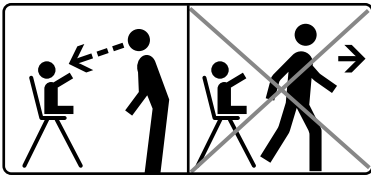
Wichtig! Aufgabe des Sicherheitstisches ist es, das Kind sicher festzuhalten. Stellen Sie ihn daher so ein, dass er sich dicht am Kind befindet.

ABNEHMEN DES TABLETTS



Ziehen Sie die weißen Griffe des Tablettts nach außen und nehmen Sie es zum Reinigen ab. Das abnehmbare Tablett kann von Hand oder im Geschirrspüler gereinigt werden.

⚠️ ACHTUNG! FALLGEFAHR!



- Halten Sie die Kinder fern, wenn Sie das Produkt auf- oder zuklappen, um Verletzungen zu vermeiden
- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, bevor das Kind ohne Unterstützung sitzen kann
- Halten Sie das Kind immer sicher fest, wenn Sie es in den Stuhl oder aus dem Stuhl heraus heben. Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsgurt befestigt ist und der Sicherheitstisch sich in der verriegelten Anwendungsposition befindet, bevor Sie das Kind loslassen
- Stellen Sie den Sicherheitsgurt und den Sicherheitstisch fest gegen das Kind, um zu verhindern, dass es aus dem Produkt steigt
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Gurtschlaufen können Strangulieren verursachen. Lassen Sie das Kind nie mit dem Stuhl spielen und verwenden Sie ihn nie unbeaufsichtigt.

- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen
- Das Kind darf nicht im Produkt sitzen, wenn der Sicherheitstisch in offener Anwendungsposition ist
- Bewegen Sie das Produkt niemals, während das Kind im Stuhl sitzt
- Das Produkt muss auf einem flachen, horizontalen Boden stehen. Um die Gefahr eines Umkippen des Stuhls zu vermeiden, achten Sie darauf, dass die Füße des Stuhls auf dem Boden gleiten können
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt ist
- Um Klemmgefahr zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Kind mindestens eine Windel oder eine Hose trägt, wenn es im Produkt sitzt
- Drücken Sie nie auf den Sicherheitstisch – sonst könnten Sie die Knie von größeren Kindern einklemmen
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil defekt ist oder fehlt

REINIGUNG

Der Hochstuhl wird mit einem sauberen feuchten Tuch abgewischt.
Das abnehmbare Tablett kann von Hand oder im Geschirrspüler gereinigt werden.

SICHERHEITSTANDARDS

Der BABYJÖRN Hochstuhl erfüllt die Sicherheitsanforderungen nach
DIN EN 14988:2017.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

Gewicht: 5 kg
Höhe in Anwendungsposition: 83 cm
Höhe/Breite/Tiefe im Transportzustand:
50 x 44 x 26 cm
Material: Kunststoff und lackierter Stahl

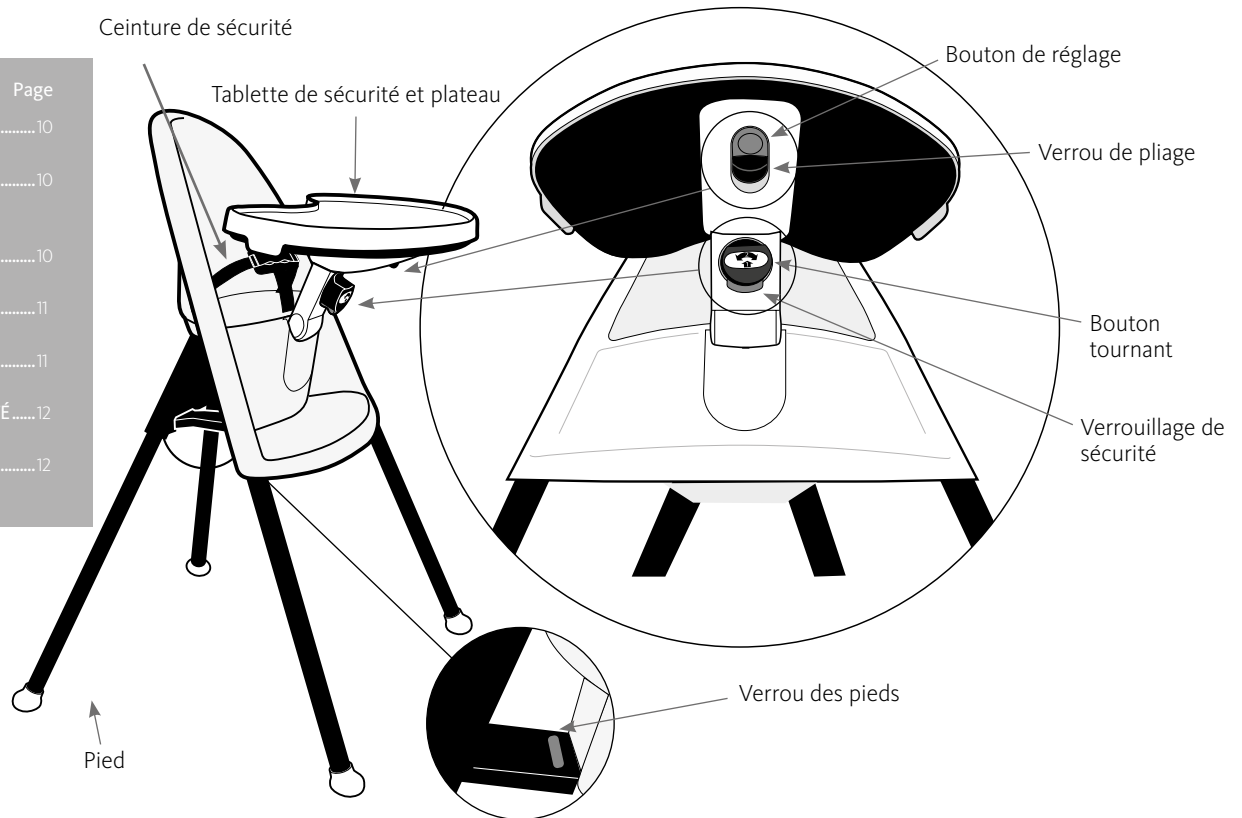
CHAISE HAUTE BABYBJÖRN

La Chaise Haute BABYBJÖRN est sûre et ergonomique. La tablette de sécurité unique en son genre permet de maintenir l'enfant bien en place sans avoir besoin d'un harnais. Les mécanismes de verrouillage en deux temps empêchent l'enfant d'ouvrir et de fermer lui-même le verrouillage de sécurité. La Chaise Haute peut être utilisée dès que votre enfant tient assis tout seul, de l'âge de 6 mois à 3 ans environ (jusqu'à 15 kg et 95 cm)

IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

MODE D'EMPLOI

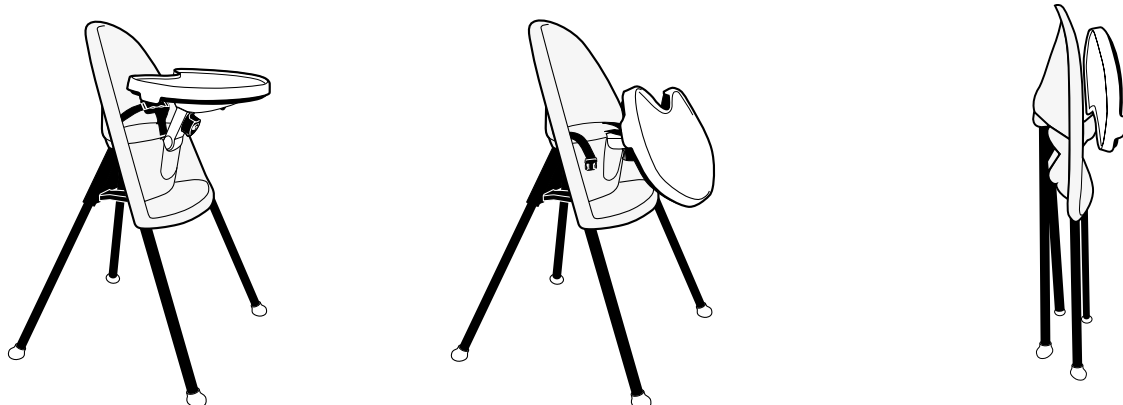
	Page
MONTÉ LA CHAISE HAUTE.....	10
REPLIER LA CHAISE HAUTE.....	10
ENLEVER LES PIEDS DE LA CHAISE HAUTE	10
INSTALLER L'ENFANT.....	11
RETIRER L'ENFANT.....	11
AJUSTER LA TABLETTE DE SÉCURITÉ.....	12
ENLEVER LE PLATEAU	12



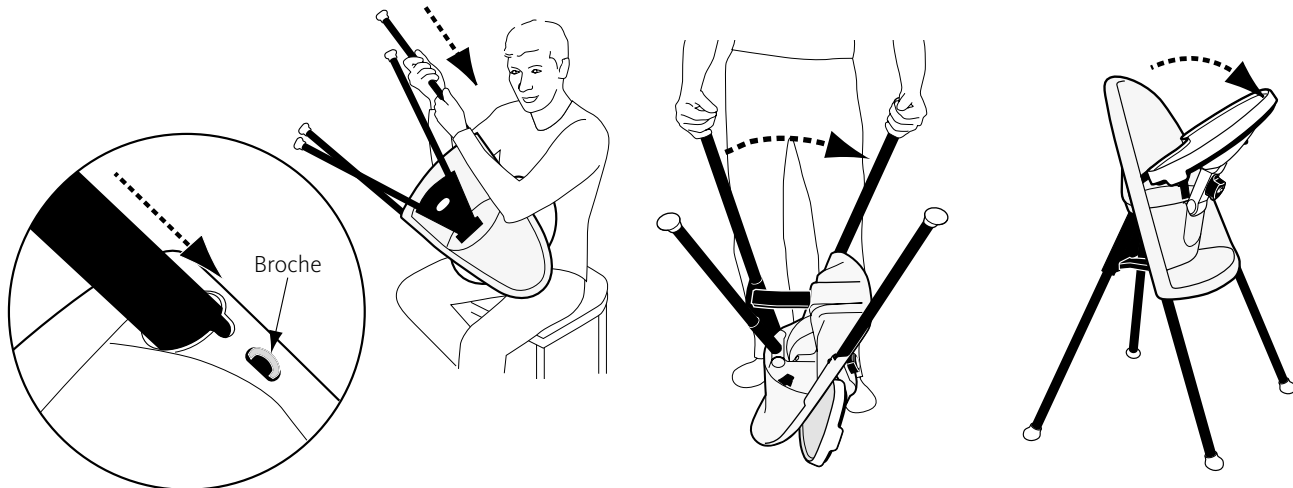
D'UTILISATION VERROUILLEE

POSITION OUVERTE

POSITION DE TRANSPORT



MONTER LA CHAISE HAUTE

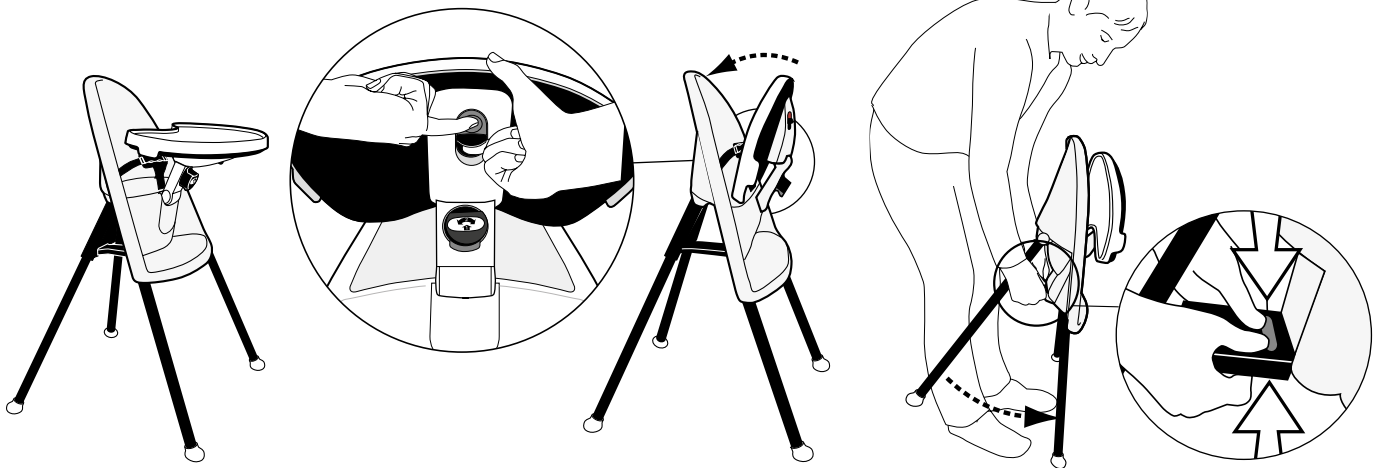
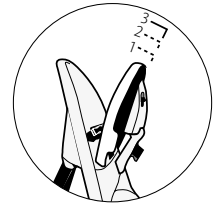


1. Insérer les pieds un par un. Veiller à ce que la broche se cale dans le trou.
2. Déployer les pieds jusqu'à ce qu'ils se verrouillent dans la bonne position. Un clic doit se produire. Retourner la chaise et s'assurer que toute la plaquette rouge (« LOCKED ») est bien visible au niveau du verrou des pieds.
3. Abaisser la tablette de sécurité jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position d'utilisation.

REPLIER LA CHAISE HAUTE

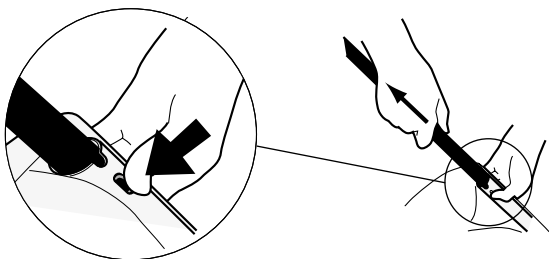
A noter !

La tablette de sécurité doit être sur la position la plus éloignée vers l'extérieur pour pouvoir être complètement relevée. Pour modifier la position, appuyer sur le bouton de réglage rouge sous la tablette et tirer celle-ci vers l'intérieur ou l'extérieur.



1. Commencer par mettre la tablette dans la position d'utilisation verrouillée.
2. Appuyer sur le bouton de réglage sous la tablette de sécurité, puis tirer le verrou de pliage. Relever la tablette aussi loin que possible.
3. Appuyer sur le verrou des pieds de manière à pouvoir replier ceux-ci.

ENLEVER LES PIEDS DE LA CHAISE HAUTE

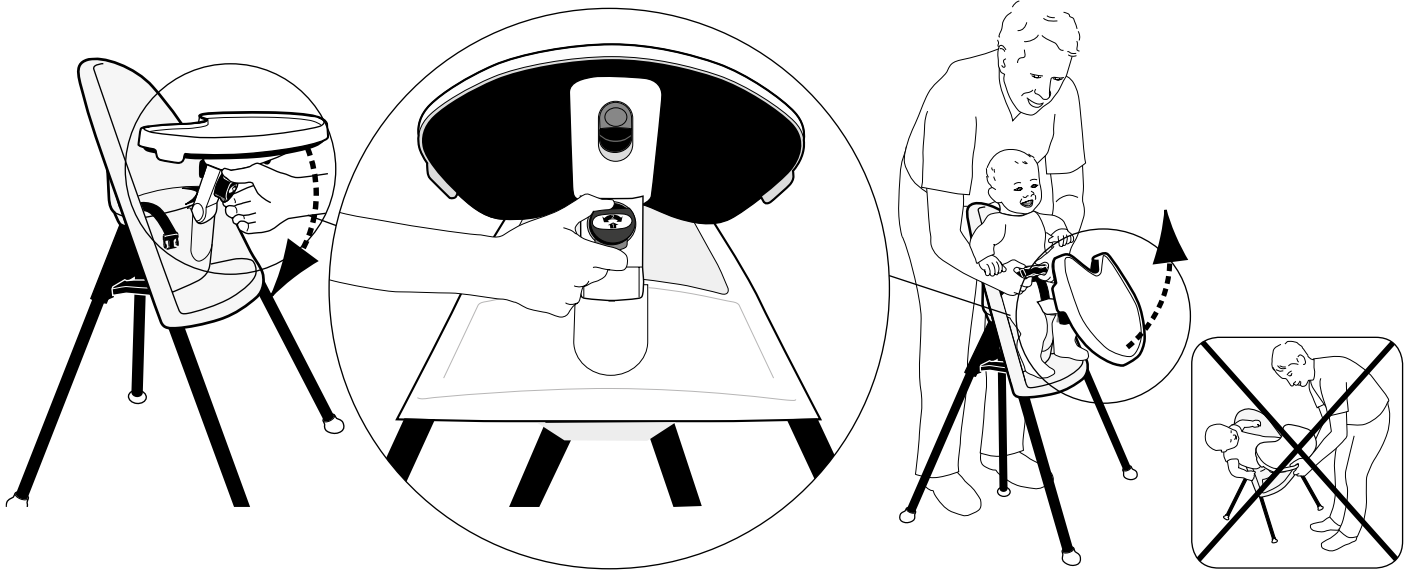


Enfoncer la broche et enlever les pieds de la chaise un par un.

INSTALLER L'ENFANT

Important !

Veiller à toujours tenir fermement l'enfant lorsque vous l'installez ou le retirez de la chaise.



1. Appuyer d'abord sur le verrouillage de sécurité, puis tourner le bouton de manière à ce que la tablette tombe en position ouverte.

2. Installer l'enfant dans la Chaise Haute. Le tenir fermement pendant toute l'opération et s'assurer que ses pieds et ses jambes sont bien positionnés.

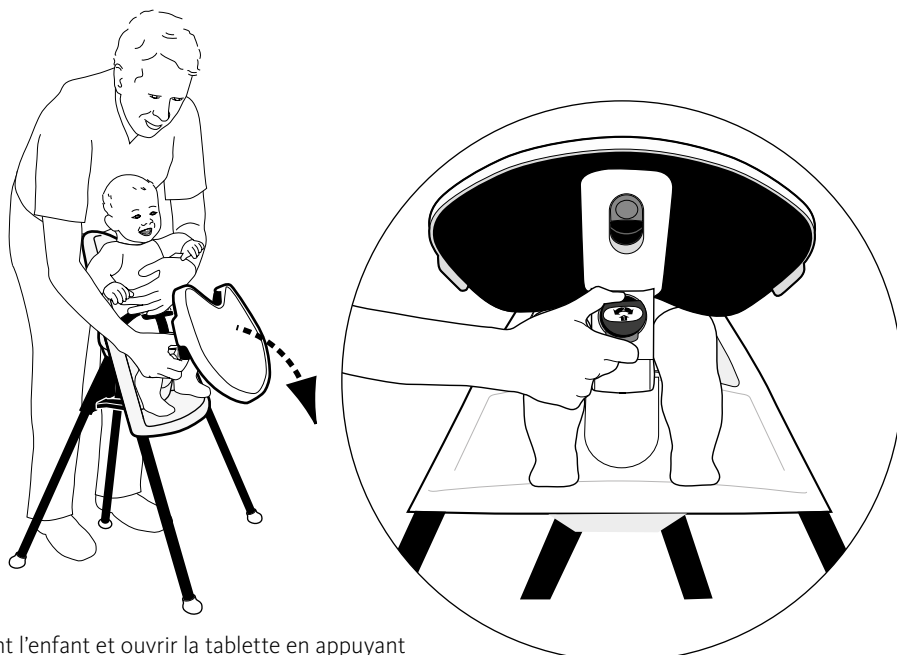
Attacher la ceinture de sécurité et s'assurer qu'elle est bien ajustée au corps de l'enfant.

Important !

La tablette de sécurité doit toujours être verrouillée en position d'utilisation et la ceinture de sécurité doit tout le temps être attachée lorsque l'enfant est assis dans la Chaise Haute.

Fermer la tablette de sécurité et la verrouiller en place. S'assurer qu'elle est verrouillée en position d'utilisation avant de lâcher le bébé.

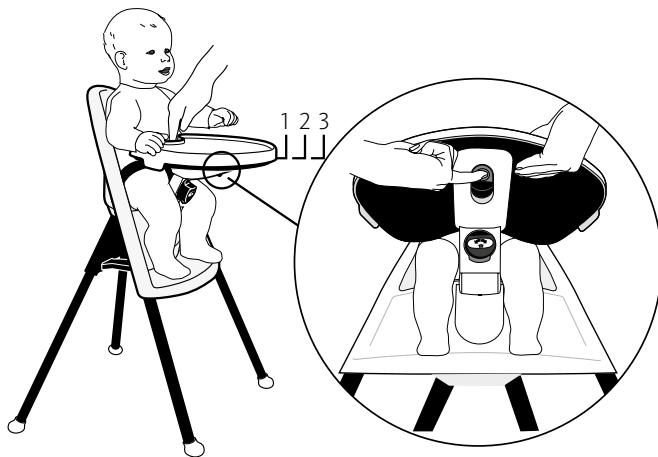
RETIRER L'ENFANT



Tenir fermement l'enfant et ouvrir la tablette en appuyant sur le verrouillage de sécurité et en tournant le bouton.

Détacher la ceinture de sécurité avant d'extraire l'enfant.

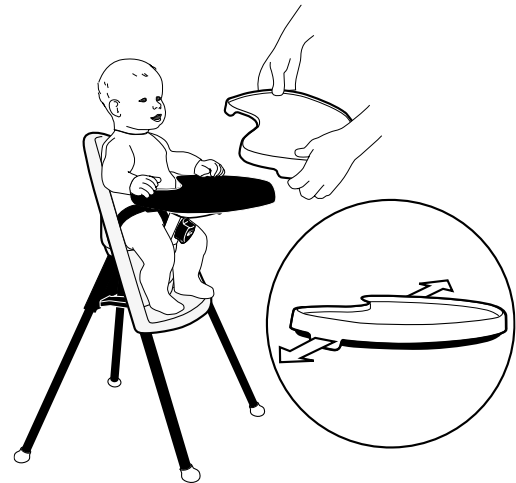
AJUSTER LA TABLETTE DE SÉCURITÉ



La tablette de sécurité se règle sur trois positions. Pour l'ajuster au plus près de l'enfant, appuyer sur le bouton de réglage rouge sous la tablette et pousser celle-ci vers l'avant ou l'arrière.

Important ! La tablette est conçue pour maintenir l'enfant en place en toute sécurité. La régler pour qu'elle soit confortablement ajustée contre lui.

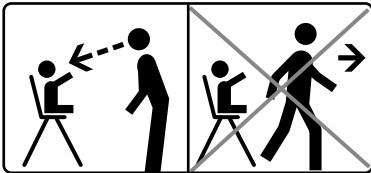
ENLEVER LE PLATEAU



Pour laver le plateau amovible, tirer sur ses poignées blanches et le soulever. Il peut être lavé à la main ou au lave-vaisselle.

⚠ ATTENTION !

RISQUE DE CHUTE!



- Maintenir les enfants à bonne distance pendant le dépliage et le repliage du produit pour éviter toute blessure
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance
- Ne pas utiliser le produit si l'enfant ne peut pas s'asseoir tout seul
- Bien tenir l'enfant lorsqu'il est placé ou extrait de la chaise. S'assurer que la ceinture de sécurité est attachée et que la tablette de sécurité est verrouillée en position d'utilisation avant de lâcher l'enfant
- Veiller à ajuster la ceinture et la tablette de sécurité au plus près de l'enfant de manière à ce qu'il ne puisse pas se dégager et s'extraire de la chaise
- Ce produit n'est pas un jouet. Les boucles de sangle peuvent provoquer un étranglement. Ne jamais laisser les enfants jouer à proximité ou utiliser la chaise sans surveillance.

- Risque de chute : empêcher l'enfant de grimper sur le produit
- Ne pas asseoir l'enfant dans la chaise quand la tablette de sécurité est relevée
- Ne jamais déplacer le produit quand l'enfant est assis dans la chaise
- Le produit doit être placé sur un sol horizontal régulier. Pour éviter tout risque de basculement, veiller à ce que les pieds de la chaise haute ne soient pas bloqués
- Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément
- Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés
- Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure
- Pour éviter les risques de pincement, s'assurer que l'enfant porte au minimum une couche ou un pantalon lorsqu'il est assis dans la chaise
- Ne jamais s'appuyer sur la tablette de sécurité sous peine de pincer les genoux des enfants plus grands
- Ne pas utiliser le produit si l'un de ses composants est cassé ou manquant

NETTOYAGE

Nettoyer la Chaise Haute avec un linge propre et humide. Le plateau amovible peut être lavé à la main ou au lave-vaisselle.

AGRÉMENT DE SÉCURITÉ

La Chaise Haute BABYBJÖRN est conforme aux dispositions de la norme EN14988:2017 en matière de sécurité.

FICHE TECHNIQUE

Poids : 5 kg
Hauteur en position d'utilisation : 83 cm
Hauteur/largeur/profondeur en position de transport : 50 x 44 x 26 cm
Matériaux : Plastique et acier laqué

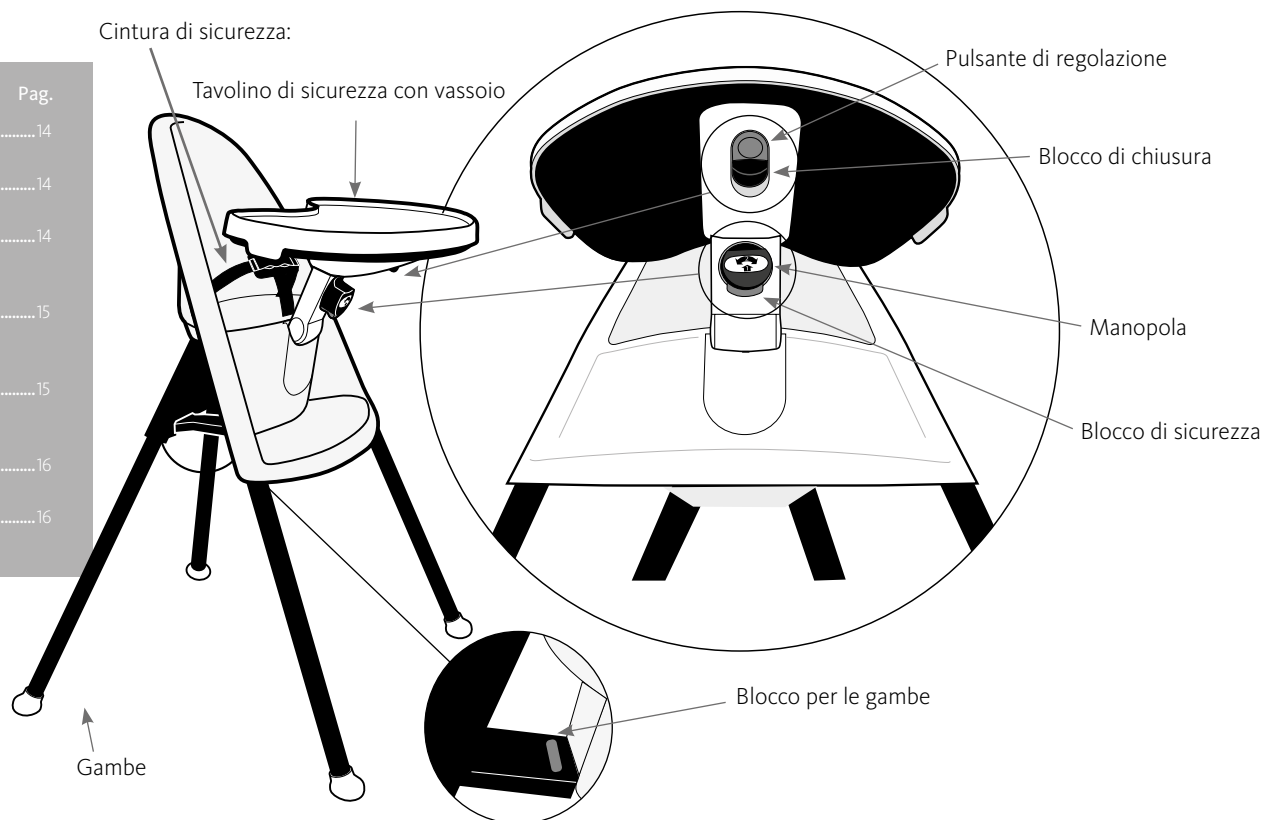
SEGGIOLONE BABYBJÖRN

Il Seggiolone BABYBJÖRN è sicuro ed ergonomico. Ha un design esclusivo e una chiusura di sicurezza innovativa e azionabile solo da un adulto, per tenere sempre il bambino seduto al sicuro. Il tavolino regolabile funge da chiusura e rende più difficile al bambino alzarsi in piedi nel seggiolone. Il Seggiolone può essere usato da quando il bambino è in grado di sedere autonomamente, a partire da 6 mesi e fino a circa 3 anni (max 15 kg, max. 95 cm di altezza).

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ISTRUZIONI PER L'USO

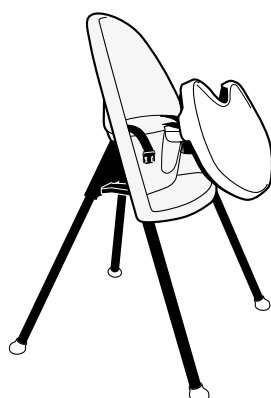
	Pag.
MONTARE IL SEGGIOLONE	14
CHIUDERE IL SEGGIOLONE	14
RIMUOVERE LE GAMBE	14
METTERE IL BAMBINO NEL SEGGIOLONE	15
TOGLIERE IL BAMBINO DAL SEGGIOLONE	15
REGOLARE IL TAVOLINO DI SICUREZZA	16
RIMUOVERE IL VASSOIO	16



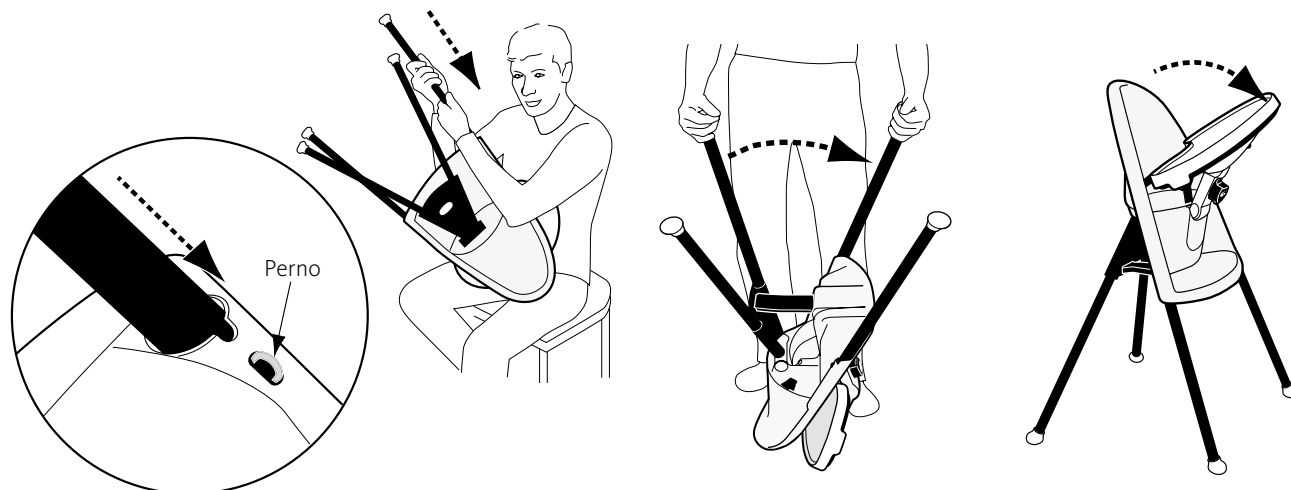
POSIZIONE BLOCCATA DI UTILIZZO

POSIZIONE APERTA

POSIZIONE DI TRASPORTO



MONTARE IL SEGGIOLONE

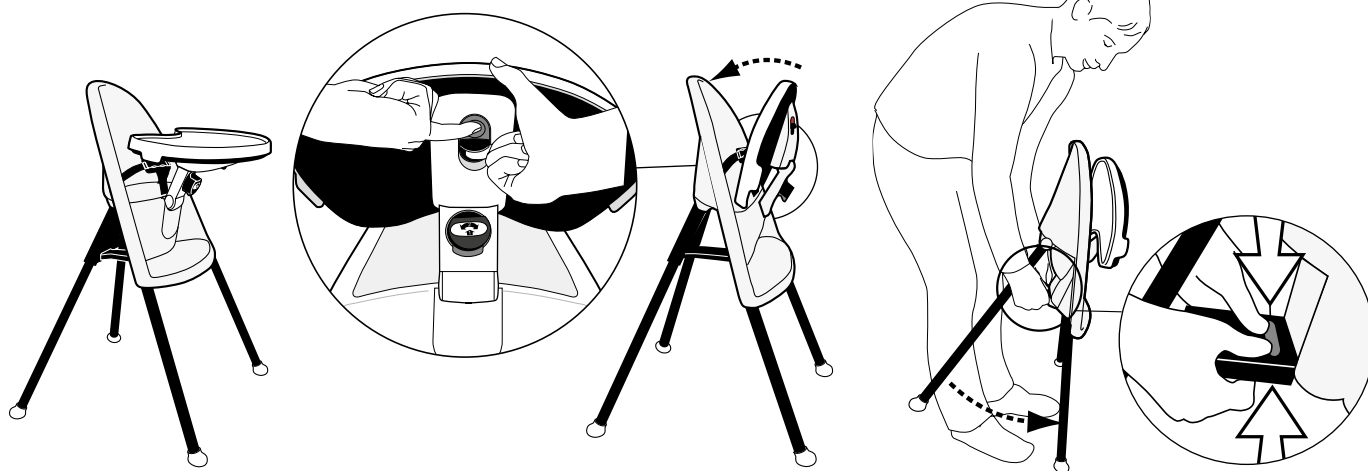
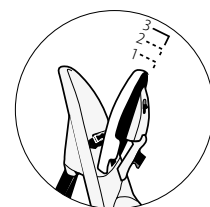


1. Inserire le gambe, una alla volta. Assicurarsi che il perno scatti all'interno dell'apposito foro
2. Allargare le gambe finché si bloccano. Deve sentirsi uno scatto. Girare il seggiolone e controllare che tutto il campo rosso ("LOCKED") sia visibile sul blocco delle gambe.
3. Abbassare il tavolino di sicurezza nella posizione bloccata di utilizzo.

CHIUDERE IL SEGGIOLONE

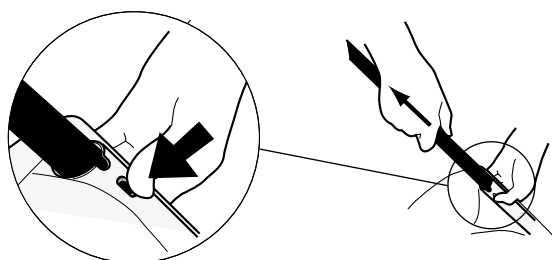
Attenzione!

Il tavolino di sicurezza deve trovarsi nella sua posizione più esterna per poter essere chiuso interamente. Regolarlo tenendo premuto il pulsante di regolazione rosso sotto il tavolino, e tirando in fuori il tavolino.



1. Partire dalla posizione bloccata di utilizzo.
2. Premere prima il pulsante di regolazione che si trova sotto il tavolino di sicurezza, quindi estrarre il blocco per la chiusura. Richiudere interamente il tavolino di sicurezza.
3. Premere i blocchi delle gambe, in modo che sia possibile avvicinare le gambe le une alle altre.

RIMUOVERE LE GAMBE

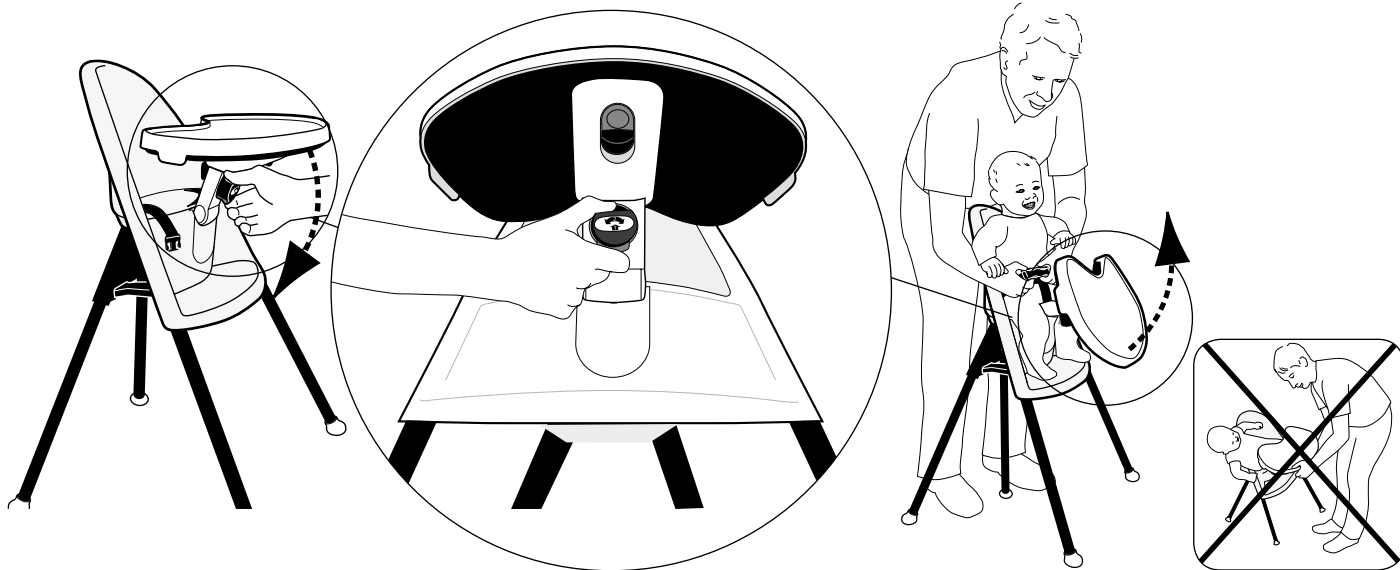


Premere il perno ed estrarre le gambe del seggiolone, una alla volta.

METTERE IL BAMBINO NEL SEGGIOLONE

Importante!

Tenere sempre fermamente il bambino mentre lo si mette nel seggiolone o lo si estrae dal seggiolone.



1. Premere il blocco di sicurezza, poi ruotare la maniglia in modo che il tavolino di sicurezza si abbassi in posizione aperta.

Importante!

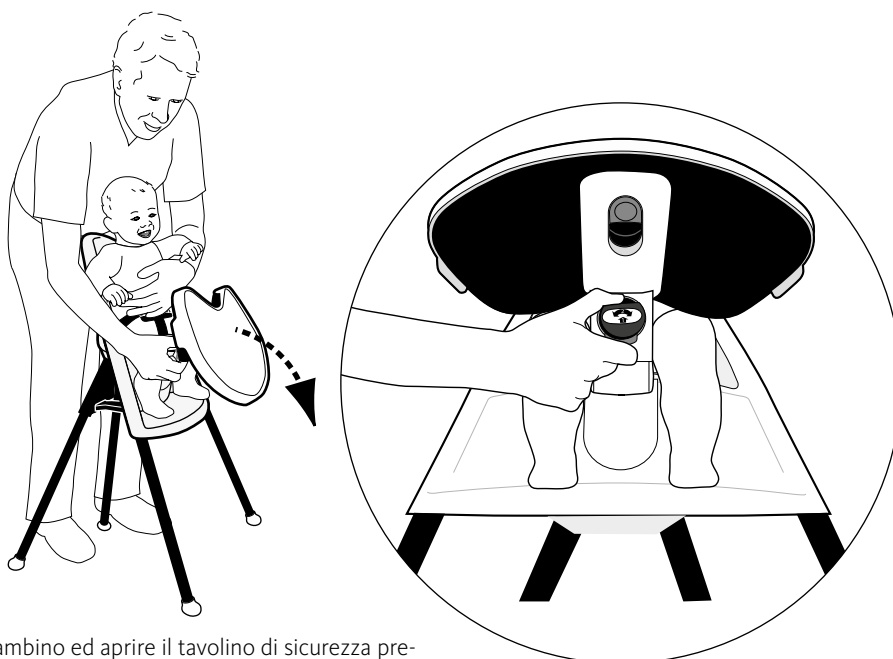
Quando il bambino siede nel seggiolone, il tavolino di sicurezza deve sempre essere bloccato nella posizione di utilizzo e la cintura di sicurezza deve sempre essere agganciata.

2. Mettere il bambino nel seggiolone. Tenere sempre fermamente il bambino e controllare che piedi e gambe siano inserite correttamente.

Agganciare la cintura di sicurezza e assicurarsi che sia regolata in modo da aderire bene al corpo del bambino.

Chiudere il tavolino di sicurezza e bloccarlo in posizione. Assicurarsi che il tavolino sia bloccato nella posizione di utilizzo prima di lasciare il bambino.

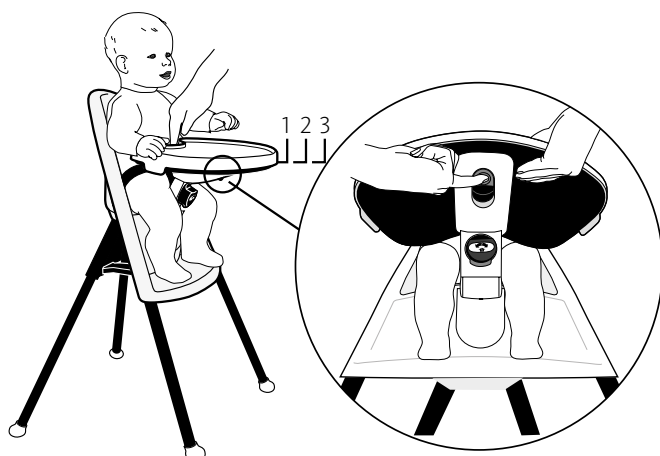
TOGLIERE IL BAMBINO DAL SEGGIOLONE



Tenere fermamente il bambino ed aprire il tavolino di sicurezza premendo i blocchi di sicurezza e ruotando la maniglia.

Sganciare la cintura di sicurezza ed estrarre il bambino dal seggiolone.

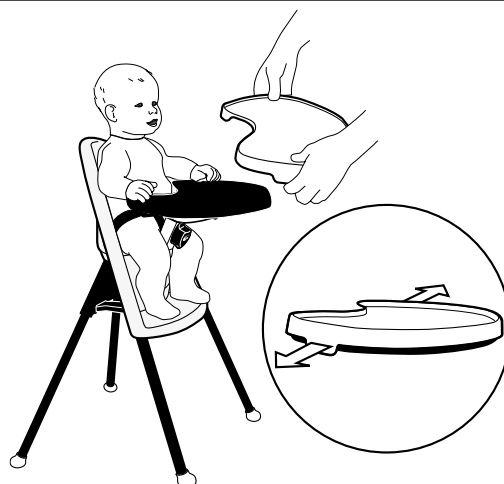
REGOLARE IL TAVOLINO DI SICUREZZA



Il tavolino di sicurezza è regolabile in tre posizioni. Avvicinare o allontanare il tavolino dal bambino tenendo premuto il pulsante di regolazione rosso sotto il tavolino, e spingendo in dentro oppure tirando in fuori il tavolino.

Importante! La funzione del tavolino di sicurezza è tenere il bambino in sicurezza dentro il seggiolone. Regolarlo quindi in modo che si trovi molto vicino al corpo del bambino.

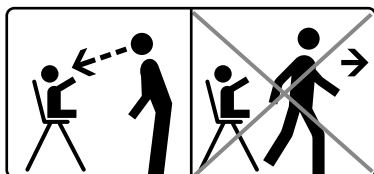
RIMUOVERE IL VASSOIO



Estrarre le maniglie bianche del vassoio ed estrarre il vassoio per lavarlo. Il vassoio removibile può essere lavato a mano oppure in lavastoviglie.

⚠ ATTENZIONE!

RISCHIO DI CADUTA!



- Per evitare ferimenti, tenere lontano i bambini quando si apre e si chiude il prodotto
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non usare il prodotto finché il bambino non è in grado di sedersi autonomamente
- Tenere fermamente il bambino mentre lo si fa sedere o lo si estrae dal seggiolone. Assicurarsi che la cintura di sicurezza sia agganciata e il tavolino di sicurezza sia bloccato in posizione di utilizzo prima di lasciare il bambino.
- Regolare sempre la cintura di sicurezza e il tavolino in modo che siano bene aderenti al bambino, così da impedire al bambino di alzarsi e scendere dal prodotto
- Questo prodotto non è un giocattolo. Le cinghie possono causare strangolamento. Non lasciare mai che il bambino giochi con il seggiolone o lo usi senza supervisione.

- Rischio di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto
- Il bambino non deve sedere nel prodotto quando il tavolino di sicurezza è in posizione aperta
- Non tentare di spostare il prodotto mentre il bambino si trova all'interno
- Il prodotto va appoggiato su una superficie piana e orizzontale. Per evitare il rischio che il seggiolone si ribalti, assicurarsi che i piedini del seggiolone possano scivolare sul pavimento
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto
- Per evitare il rischio di pizzicamento, assicurarsi che il bambino indossi, come minimo, un pannolino o pantaloni quando siede nel prodotto.
- Non spingere verso il basso il tavolino di sicurezza: rischio di pizzicamento per le ginocchia, per i bambini più grandi.
- Non usare il prodotto se uno qualsiasi dei suoi componenti è rotto o mancante

PULIZIA

Pulire il seggiolone con un panno pulito e umido. Il vassoio removibile può essere lavato a mano oppure in lavastoviglie.

APPROVAZIONE DI SICUREZZA

Il Seggiolone BABYBJÖRN è conforme agli obblighi di sicurezza della norma EN 14988:2017.

SCHEMA TECNICA

Peso: 5 kg
 Altezza in posizione di utilizzo: 83 cm
 Altezza/larghezza/profondità in posizione di trasporto: 50 X 44 X 26 cm
 Materiale: Plastica e acciaio cromato

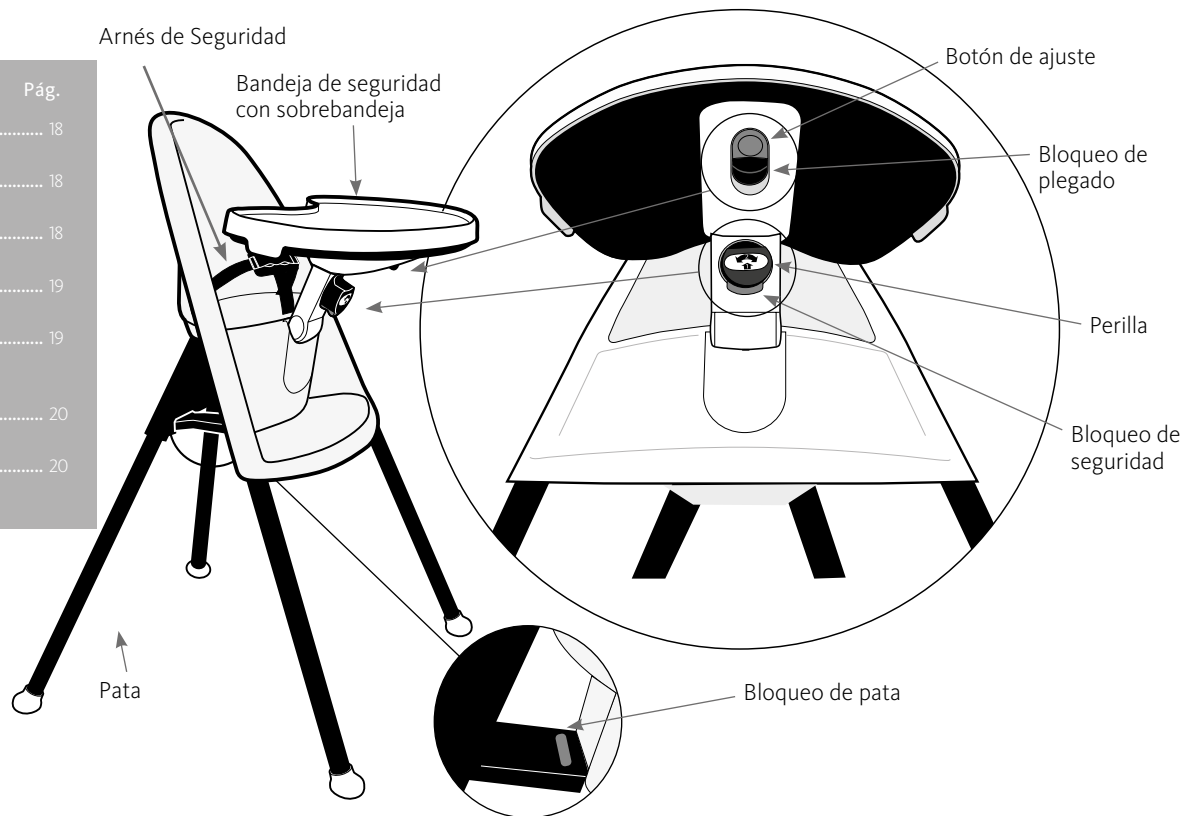
TRONA BABYBJÖRN

La trona BABYBJÖRN es una sillita para comer ergonómica y segura. Tiene un diseño exclusivo, con un sistema de seguridad que mantiene al pequeño siempre en su sitio y bloqueos de dos pasos que sólo los puede abrir un adulto. Para que al niño le sea más difícil levantarse, la trona tiene una bandeja ajustable que funciona como dispositivo de seguridad. La trona se puede usar desde que el niño pueda sentarse solo y tenga seis meses, hasta los tres años aproximadamente (peso máximo: 15 kg y altura máxima: 95 cm).

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA CONSULTAS FUTURAS

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

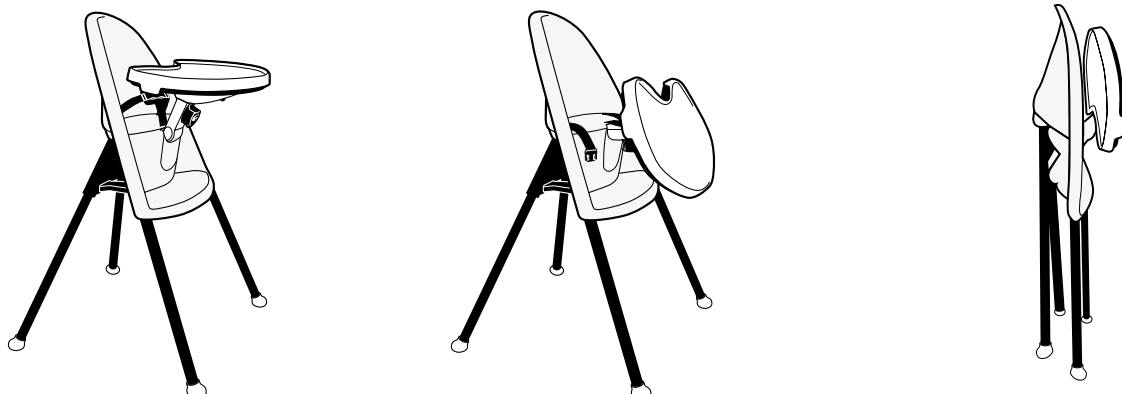
	Pág.
MONTAJE DE LA TRONA.....	18
PLEGAR LA TRONA	18
DESMONTAJE DE LAS PATAS.....	18
SENTAR AL PEQUEÑO.....	19
SACAR AL PEQUEÑO.....	19
AJUSTE DE LA BANDEJA DE SEGURIDAD	20
QUITAR LA SOBREBANDEJA	20



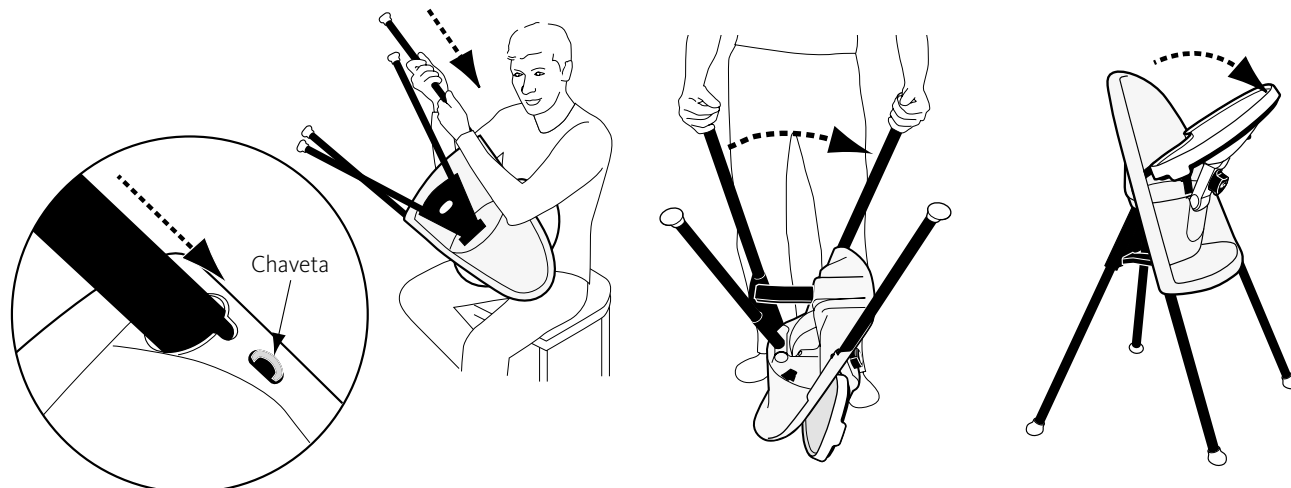
POSICIÓN DE USO CON BLOQUEO

POSICIÓN ABIERTA

POSICIÓN DE TRANSPORTE



MONTAJE DE LA TRONA



1. Presiona las patas en su sitio, de una en una. Comprueba que la chaveta encaja a presión en el agujero.

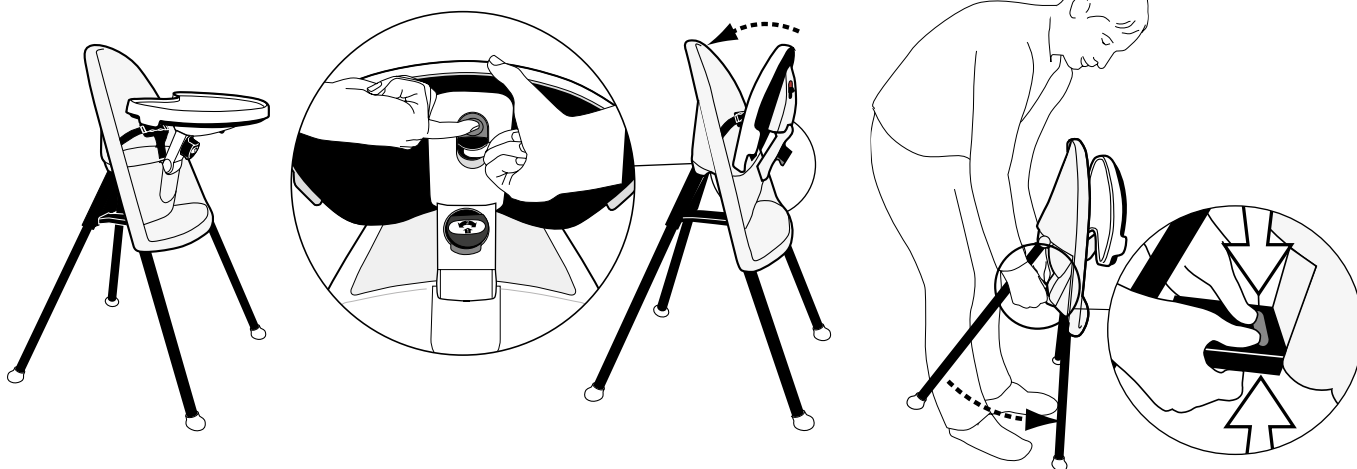
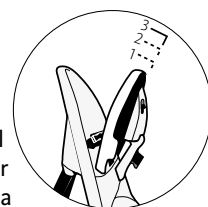
2. Despliega las patas hasta que queden bloqueadas. Deberá oírse un sonido "clic". Mira la parte posterior de la trona y comprueba que queda visible toda la zona roja ("LOCKED") en los bloqueos de las patas.

3. Despliega la bandeja de seguridad a la posición de uso con bloqueo.

PLEGAR LA TRONA

¡Atención!

Es necesario que la bandeja de seguridad esté en su posición exterior extrema para poder desplegarla del todo. Ajusta la posición presionando el botón de ajuste rojo en la parte inferior y moviendo al mismo tiempo la bandeja de seguridad hacia dentro o hacia fuera.

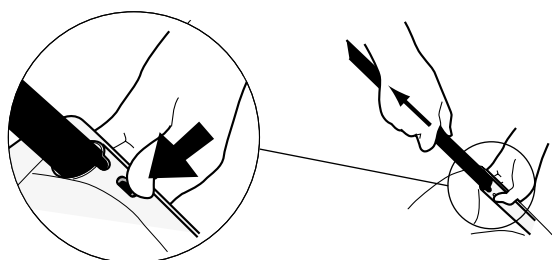


1. Empieza desde la posición de uso con bloqueo.

2. Presiona primero el botón de ajuste bajo la bandeja de seguridad y a continuación tira del bloqueo de plegado hacia fuera. Pliega la bandeja de seguridad hasta el máximo.

3. Presiona los bloqueos de las patas para poder plegarlas.

DESMONTAJE DE LAS PATAS

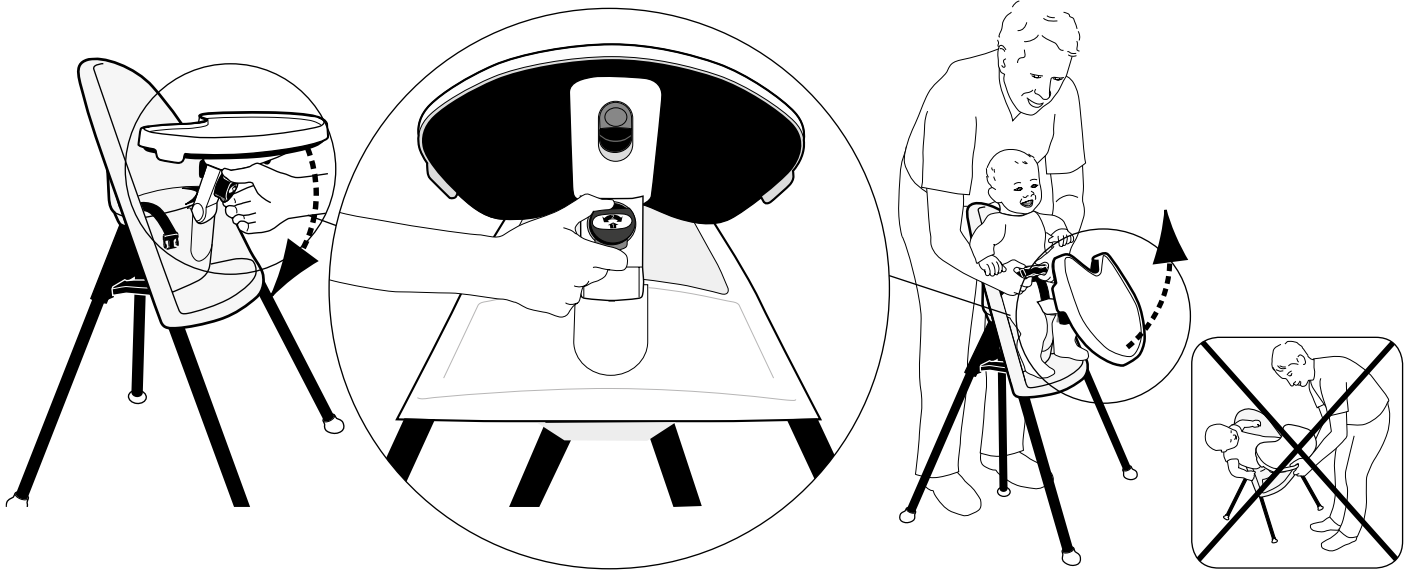


Presiona la chaveta y saca las patas, de una en una.

SENTAR AL PEQUEÑO

¡Importante!

Acuérdate de sujetar bien al pequeño mientras lo sientas o lo sacas de la trona.



1. Presiona primero el bloqueo de seguridad y gira a continuación la perilla para desplegar la bandeja de seguridad a la posición abierta.

¡Importante!

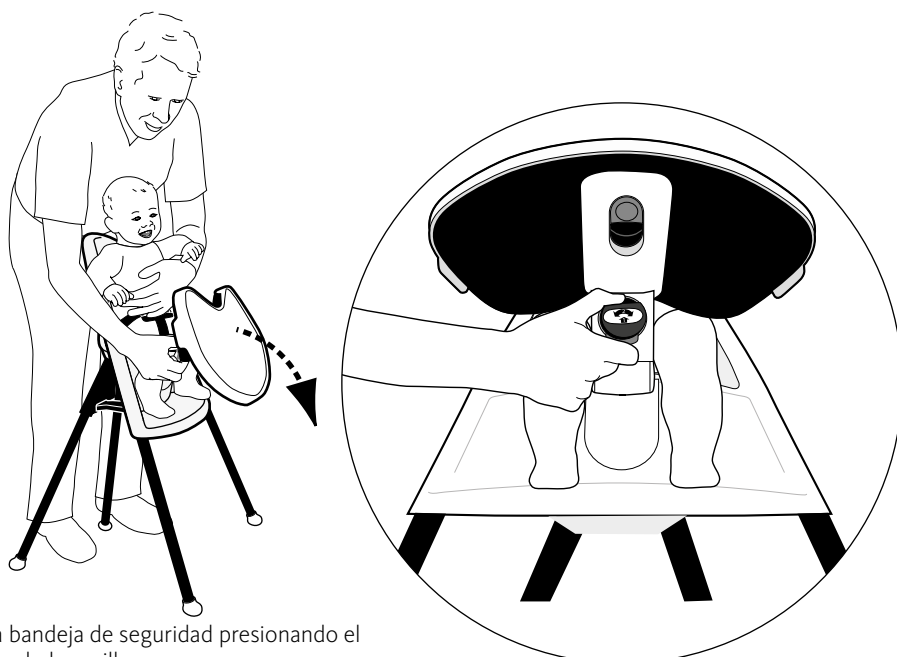
La bandeja de seguridad debe tener la cerradura de seguridad en posición de uso (bloqueada). El niño debe tener el arnés de seguridad siempre ajustado cuando este sentado en la trona.

2. Sienta al pequeño en la trona. Mantenlo bien sujeto hasta que los pies y las piernas se encuentren en su sitio.

Asegúrate de haber bloqueado la cerradura de seguridad de la bandeja ajustable antes de dejar al niño solo en la trona.

Cierra la bandeja de seguridad y fíjala en su posición. Asegúrate de que la bandeja de seguridad está en la posición de uso con bloqueo antes de soltar al niño.

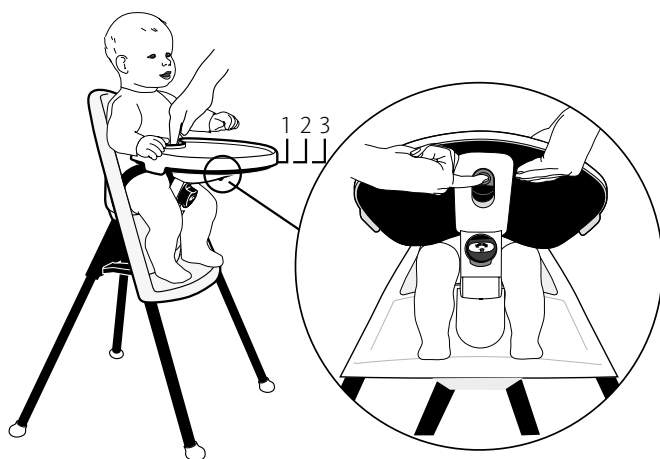
SACAR AL PEQUEÑO



Sujeta bien al niño y abre la bandeja de seguridad presionando el bloqueo de seguridad y girando la perilla.

Para sacar al niño de la trona, sujétalo correctamente en todo momento y desbrocha luego el arnés de seguridad.

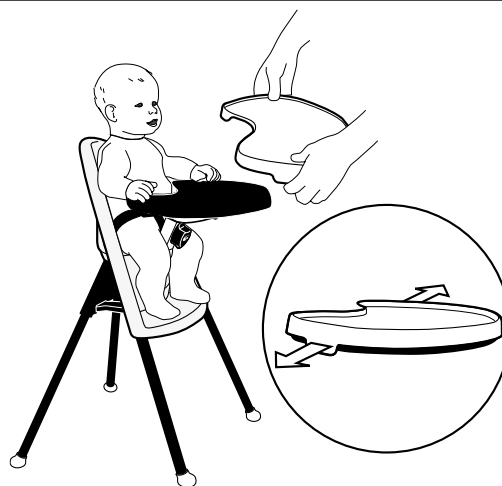
AJUSTE DE LA BANDEJA DE SEGURIDAD



La bandeja de seguridad tiene tres posiciones. Ajusta la posición presionando el botón de ajuste rojo en la parte inferior y moviendo al mismo tiempo la bandeja de seguridad hacia dentro o hacia fuera.

¡Importante! La función de la bandeja de seguridad es sujetar firmemente al pequeño. Ajusta la bandeja de seguridad pegada al pequeño.

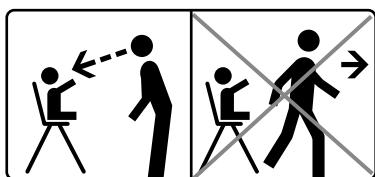
QUITAR LA SOBREBANDEJA



La trona tiene una sobrebandeja extraíble, tira hacia fuera del mango blanco de la sobrebandeja y quítala para limpiarla. La sobrebandeja de quita y pon puede lavarse a mano o en lavavajillas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡RIESGO DE CAÍDAS!



- Mantén al niño alejado mientras despliegas y pliegas la trona para evitar daños.
- Nunca dejes al niño sin vigilancia.
- No uses la trona hasta que el niño pueda sentarse solo sin ayuda.
- Sujeta siempre bien al niño al sentarlo o sacarlo de la trona. Asegúrate de ajustar correctamente el arnés de seguridad y bloquear la cerradura de seguridad de la bandeja ajustable antes de dejar al niño solo en la trona.
- La bandeja de seguridad debe tener la cerradura de seguridad en posición de uso (bloqueada). El niño debe tener el arnés de seguridad siempre ajustado cuando este sentado en la trona.
- Este producto no es un juguete. El niño se podría estrangular con los bucles de las correas. No

permitas que el niño juegue con la trona o la utilice sin la vigilancia de un adulto.

- Riesgo de caídas: Evita que el niño se suba a la trona.
- El niño no debe estar sentado en la trona con la bandeja de seguridad en posición abierta.
- Nunca intentes mover la trona si el niño está sentado en ella.
- La trona deberá estar en un suelo horizontal y plano. Para impedir el riesgo de vuelco, es necesario que las patas de la trona puedan deslizarse por el suelo.
- Ten en cuenta el riesgo de vuelco si la trona se deja cerca de alguna mesa o estructura desde la cual el niño pueda empujar con los pies.
- No uses la trona a menos que todos sus componentes estén en correcto estado y debidamente ajustados.
- No pongas la trona cerca del fuego u otras fuentes de calor intenso debido al riesgo de incendio.
- El niño deberá llevar como mínimo un pañal o un pantalón para evitar el riesgo de pellizcos.
- No presiones nunca hacia abajo la bandeja de seguridad, ya que puede rozar las piernas de los niños más mayores.
- No uses la trona si falta o se ha roto alguno de sus componentes.

LIMPIEZA

Limpia la trona con un paño limpio y húmedo. La sobrebandeja de quita y pon puede lavarse a mano o en lavavajillas.

APROBACIÓN DE SEGURIDAD

La trona BabyBjörn cumple con los requisitos de seguridad de EN14988:2017.

INFORMACIÓN

Peso: 5 kg
 Altura de pie: 83 cm
 Altura, anchura y profundidad en posición de transporte: 50 x 44 x 26 cm
 Material: plástico y acero esmaltado

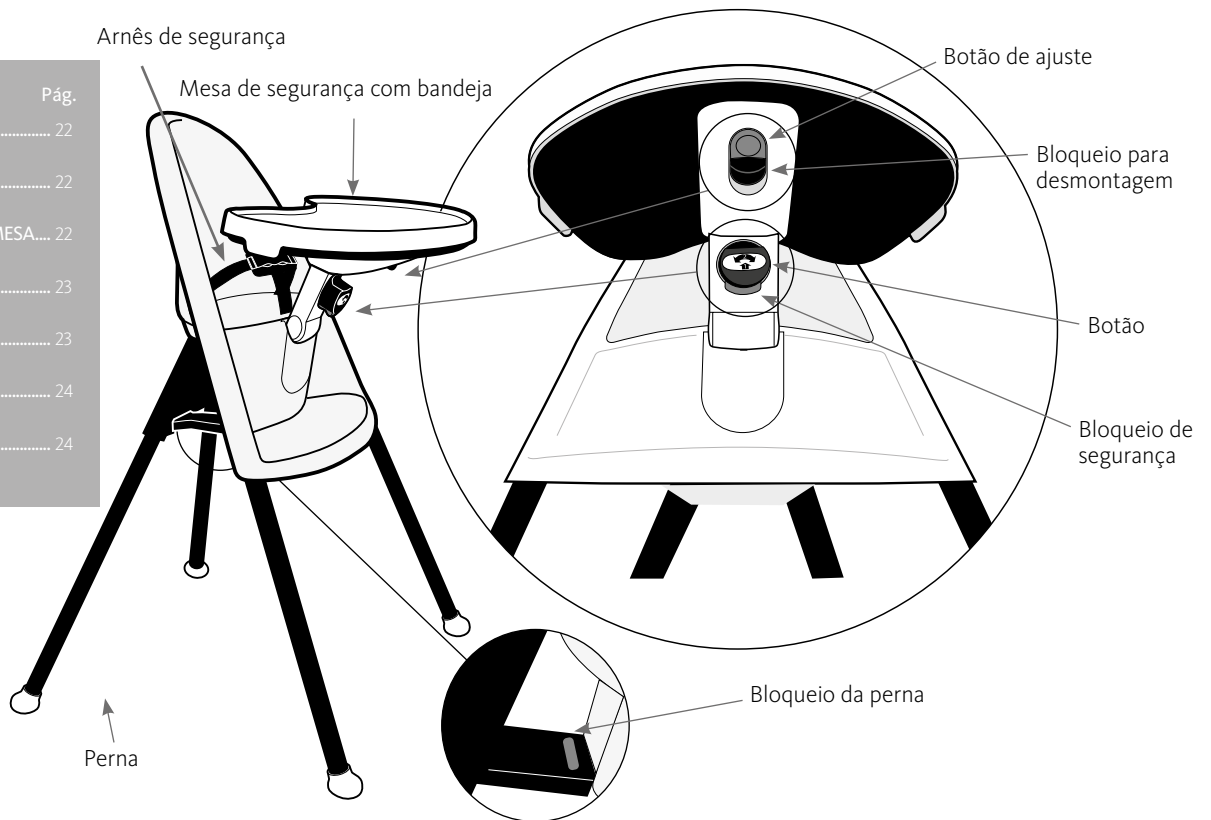
CADEIRÃO-MESA BABYBJÖRN

O Cadeira-mesa BABYBJÖRN é uma cadeira ergonômica e segura. O cadeirão-mesa possui uma concepção exclusiva e uma solução de segurança que mantém a criança na posição correta, com um fecho duplo que apenas pode ser aberto por um adulto. Possui uma mesa ajustável que também funciona como um fecho de segurança, dificultando que a criança se ponha de pé na cadeira. A cadeira para refeição pode ser utilizada quando o seu bebê conseguir sentar-se sem ajuda ou quando tiver entre 6 meses e 3 anos aproximadamente (máx. 15 kg, máx. 95 cm de altura)

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

INSTRUÇÕES DE USO

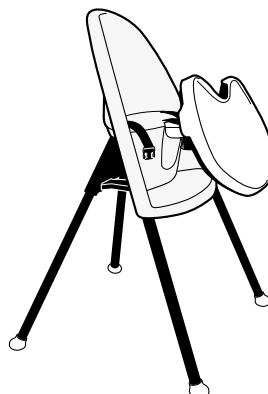
	Pág.
MONTAR O CADEIRÃO-MESA.....	22
DESMONTAR O CADEIRÃO-MESA.....	22
TIRAR AS PERNAS DO CADEIRÃO-MESA....	22
SENTAR A CRIANÇA.....	23
LEVANTAR A CRIANÇA.....	23
AJUSTAR A MESA DE SEGURANÇA.....	24
TIRAR A BANDEJA.....	24



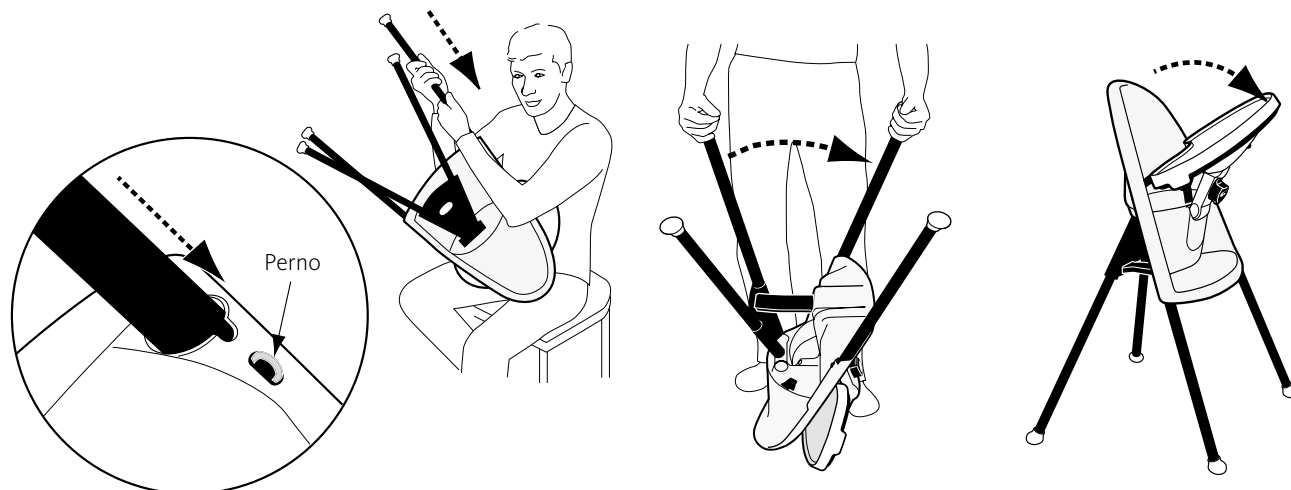
POSIÇÃO BLOQUEADA PARA USO

POSIÇÃO ABERTA

POSIÇÃO DE TRANSPORTE



MONTAR O CADEIRÃO-MESA

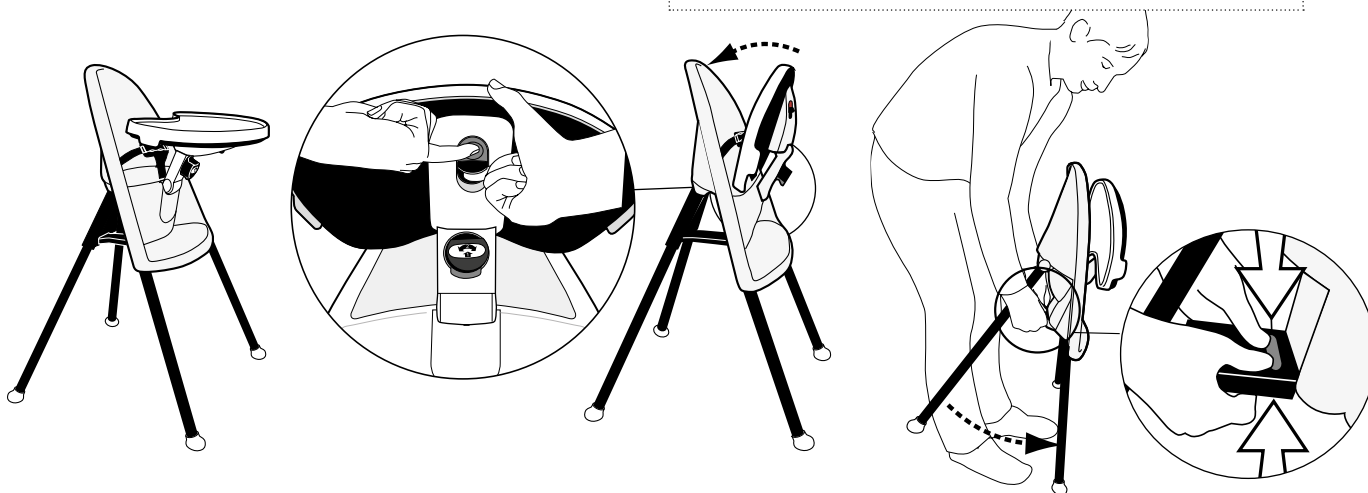
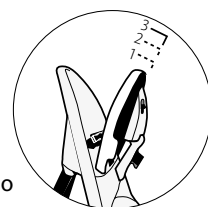


1. Insira, pressionando as pernas, uma de cada vez. Assegure-se de que o perno bloqueia na abertura.
2. Afaste as pernas até bloquearem em posição. Deve ouvir-se um "clique". Vire o cadeirão-mesa para a posição correta e verifique se toda a zona vermelha ("LOCKED") está visível nos bloqueios das pernas.
3. Arreie a mesa de segurança até à posição bloqueada de uso.

DESMONTAR O CADEIRÃO-MESA

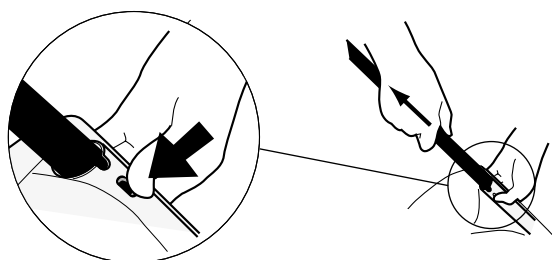
Note!

A mesa de segurança tem de estar na sua posição mais exterior para poder ser elevada ao máximo. Ajuste premindo para dentro o botão de ajuste vermelho em baixo da mesa e deslocando a mesa de segurança para dentro.



1. Comece com a mesa de segurança na posição "em utilização".
2. Primeiro prima para dentro o botão de ajuste que está em baixo da mesa, depois puxe o bloqueio de desmontagem para fora. Eleve a mesa de segurança o mais possível.
3. Pressione o bloqueio das pernas de forma a poder uni-las.

TIRAR AS PERNAS DO CADEIRÃO-MESA

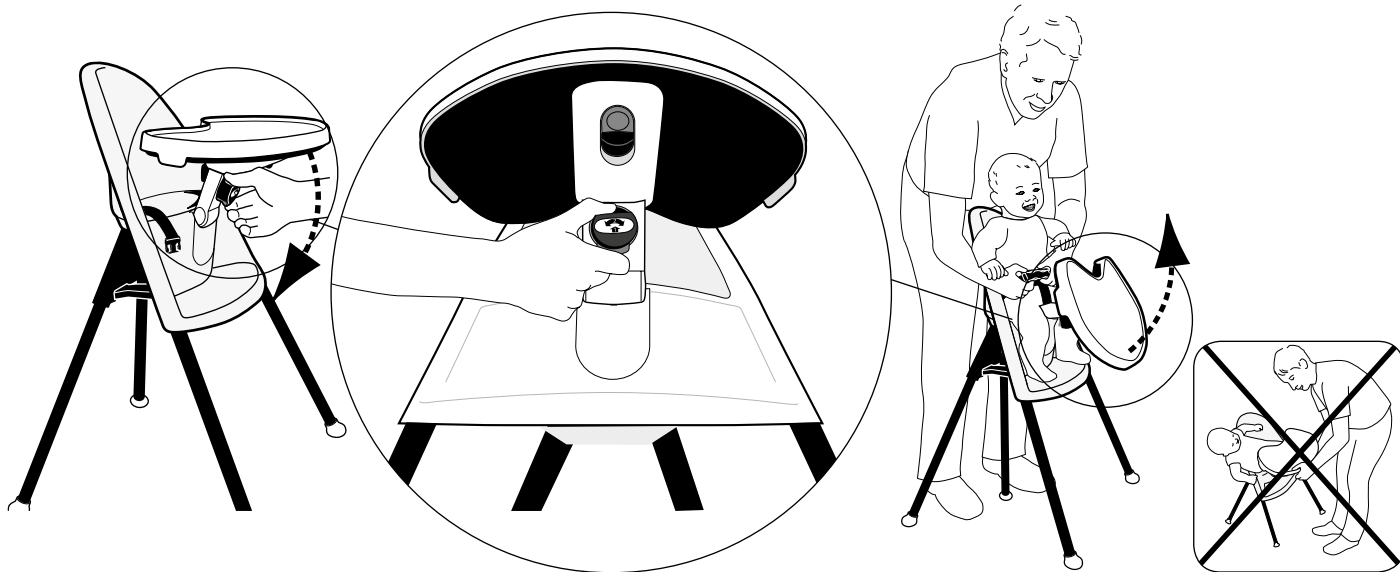


Pressione o perno para dentro e puxe para fora uma perna de cada vez.

SENTAR A CRIANÇA

Importante!

Importante! Lembre-se de segurar firmemente a criança quando a sentar ou levantar.



1. Primeiro prima para dentro o bloqueio de segurança e gire o botão de forma que a mesa de segurança baixe para a posição aberta.

Importante

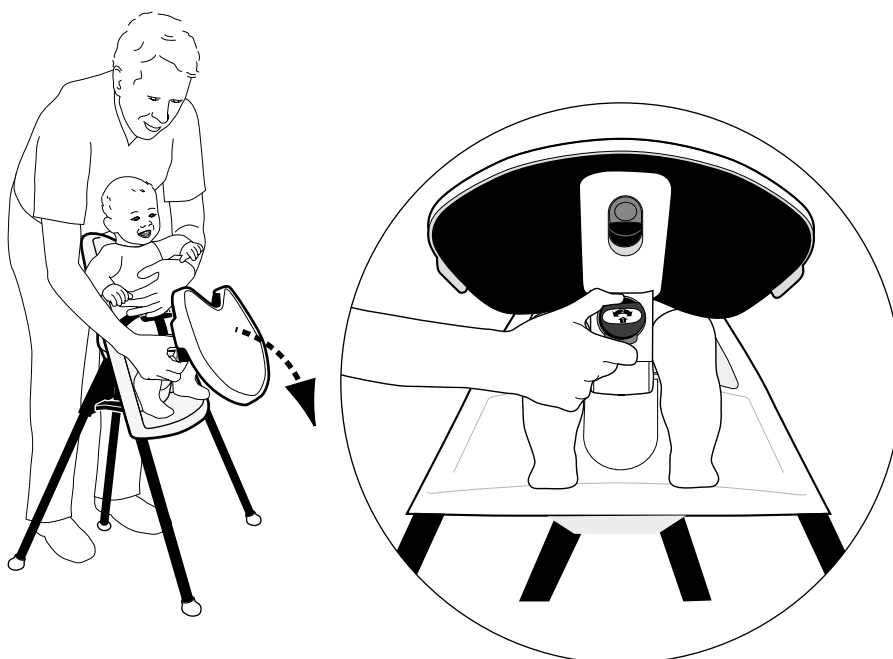
A mesa de segurança deve estar sempre bloqueada na posição "em utilização" e o arnês de segurança deve estar sempre apertado quando a criança está sentada na cadeira.

2. Sente a criança no cadeirão. Segure sempre firmemente a criança e assegure-se de que os pés e as pernas estão no lugar correto.

Aperte o arnês de segurança e certifique-se de que está ajustado de forma a encaixar com firmeza à volta do corpo da criança.

Feche a mesa de segurança e bloqueie a mesa nessa posição. Certifique-se de que a mesa de segurança se encontra na posição "em utilização" bloqueada antes de soltar a criança.

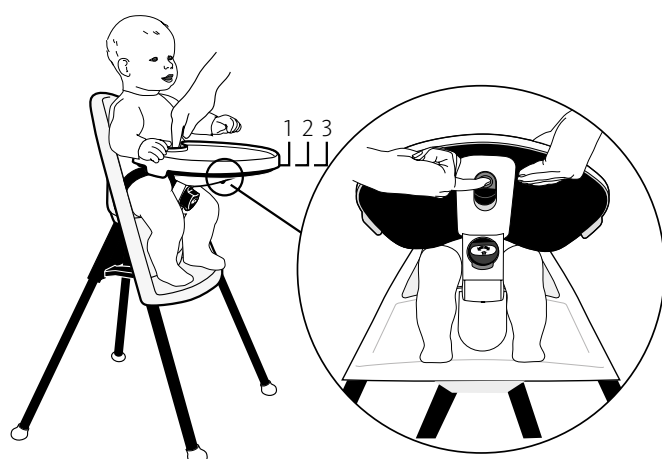
LEVANTAR A CRIANÇA



Pegue firmemente na criança e abra a mesa de segurança premindo para dentro o bloqueio de segurança e girando o botão.

Desaperte o arnês de segurança e levante a criança.

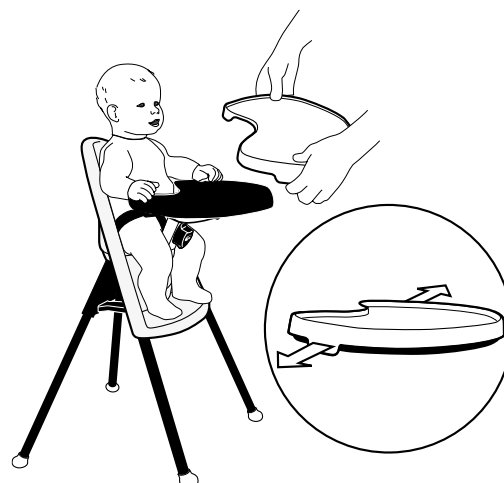
AJUSTAR A MESA DE SEGURANÇA



A mesa de segurança tem três posições. Ajuste premindo para dentro o botão de ajuste vermelho em baixo da mesa e deslocando a mesa de segurança para fora ou para dentro.

Importante! A função da mesa de segurança é segurar a criança. Ajuste-a encostada à criança.

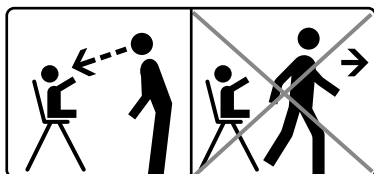
TIRAR A BANDEJA



Puxe para fora nos manipulós brancos da bandeja e levante-a para limpar. A bandeja desmontável pode ser lavada à mão ou numa máquina de lavar louça.

⚠️ ATENÇÃO!

RISCO DE QUEDA!



- Mantenha as crianças afastadas quando desdobrar e dobrar o produto para evitar ferimentos
- Nunca deixe a criança sem supervisão
- Não utilize o produto até que a criança possa sentar-se sozinha
- Segure sempre a criança com segurança quando a sentar ou retirar da cadeira. Certifique-se de que o arnês de segurança está apertado e de que a mesa de segurança se encontra na posição "em utilização" bloqueada antes de soltar a criança.
- Ajuste sempre o arnês de segurança e a mesa de segurança para encaixar de forma aconchegada no corpo do bebé, dificultando que a criança se ponha de pé no produto.
- Este produto não é um brinquedo. As presilhas da alça podem causar estrangulamento. Nunca deixe a criança brincar com a cadeira ou utilizá-la sem supervisão.

- Perigo de queda: Previna que a criança suba ao produto
- A criança não deve sentar-se no produto quando a mesa de segurança se encontra na posição aberta
- Nunca tente mover o produto com a criança ainda sentada na cadeira
- Este produto deve ser colocado num pavimento nivelado e horizontal. Para evitar o risco de a cadeira inclinar, certifique-se de que os pés da cadeira podem deslizar no pavimento
- Fique atento para o risco de inclinação quando a criança puder empurrar os pés contra a mesa ou qualquer outra estrutura
- Não utilize o produto a menos que todos os componentes estejam corretamente encaixados e ajustados
- Fique atento ao risco de chamas abertas e outras fontes de calor forte nas proximidades do produto
- Para evitar o risco de beliscaduras, certifique-se de que a criança está a usar – no mínimo – uma fralda ou calças quando estiver sentada no produto
- Nunca faça força na mesa de segurança - fazê-lo pode colocar o risco de beliscar os joelhos de crianças mais crescidas
- Não utilize o produto se algum componente estiver partido ou em falta

LIMPAR

Limpe o cadeirão-mesa com um pano húmido limpo. A bandeja desmontável pode ser lavada à mão ou numa máquina de lavar louça.

APROVAÇÃO DE SEGURANÇA

O Cadeira-mesa BabyBjörn satisfaz as normas de segurança de EN14988:2017.

INFORMAÇÃO TÉCNICA

Peso: 5 kg
 Altura quando de pé: 83 cm
 Altura/largura/profundidade em posição de transporte: 50 x 44 x 26 cm
 Material: Plástico e aço pintado

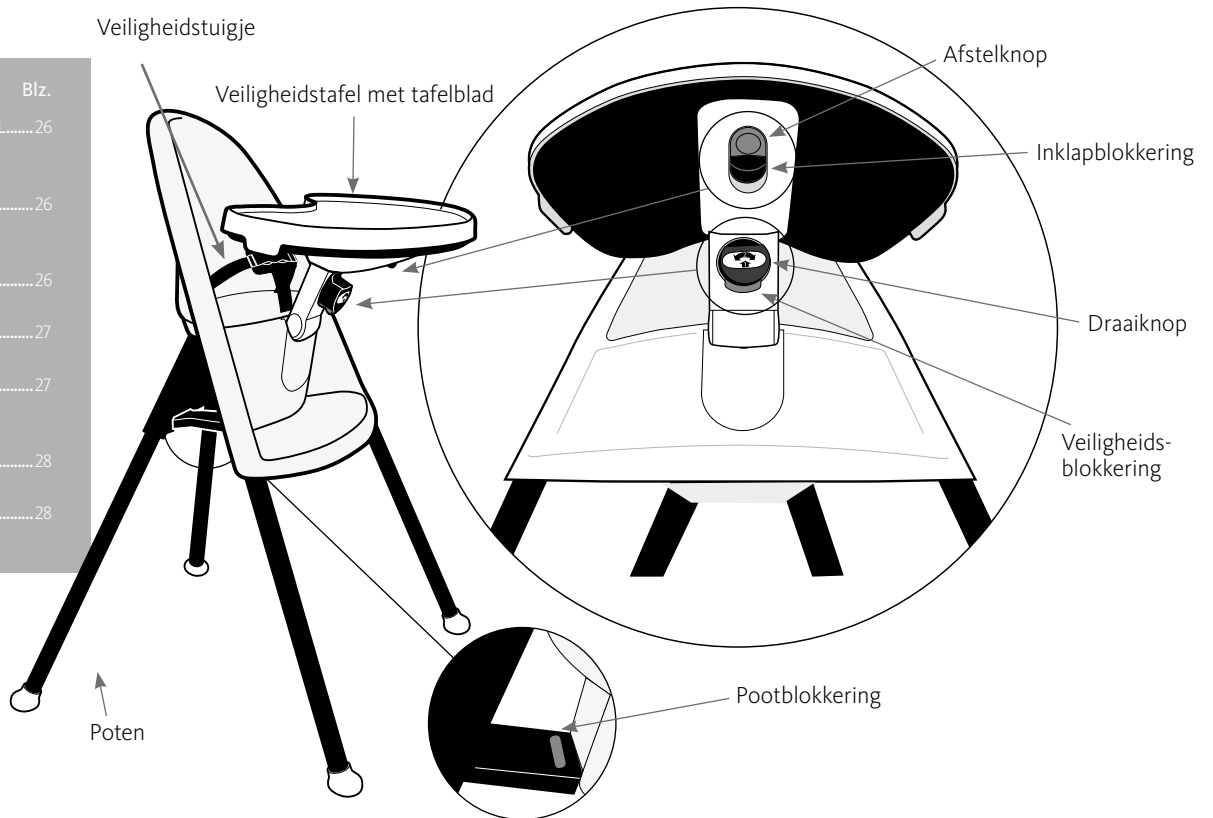
BABYBJÖRN KINDERSTOEL

BABYBJÖRN Kinderstoel is een ergonomische en veilige kinderstoel. De kinderstoel heeft een uniek design dat uw kind in de stoel houdt, en een tweetrapsvergrendeling die alleen door volwassenen kan worden geopend. De stoel heeft een verstelbare tafel die als vergrendeling fungeert, zodat het kind minder gemakkelijk kan gaan staan. De kinderstoel kan worden gebruikt als uw kind zelfstandig kan zitten en tussen 6 maanden en ca. 3 jaar oud is (max. 15 kg, max. 95 cm lang).

BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING

GEBRUIKERSINSTRUCTIES

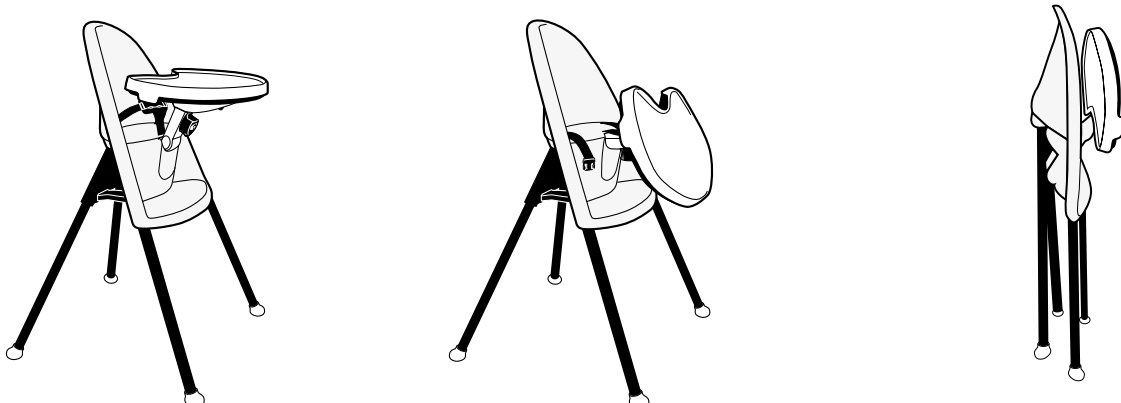
Blz.	
MONTEREN VAN DE KINDERSTOEL.....	26
IN ELKAAR KLAPPEN VAN DE KINDERSTOEL.....	26
VERWIJDEREN VAN DE KINDERSTOELPOTEN.....	26
ERIN ZETTEN VAN HET KIND.....	27
ERUIT HALEN VAN HET KIND.....	27
AFSTELLEN VAN DE VEILIGHEIDSTAFEL.....	28
LOSMAKEN VAN HET TAFELBLAD.....	28



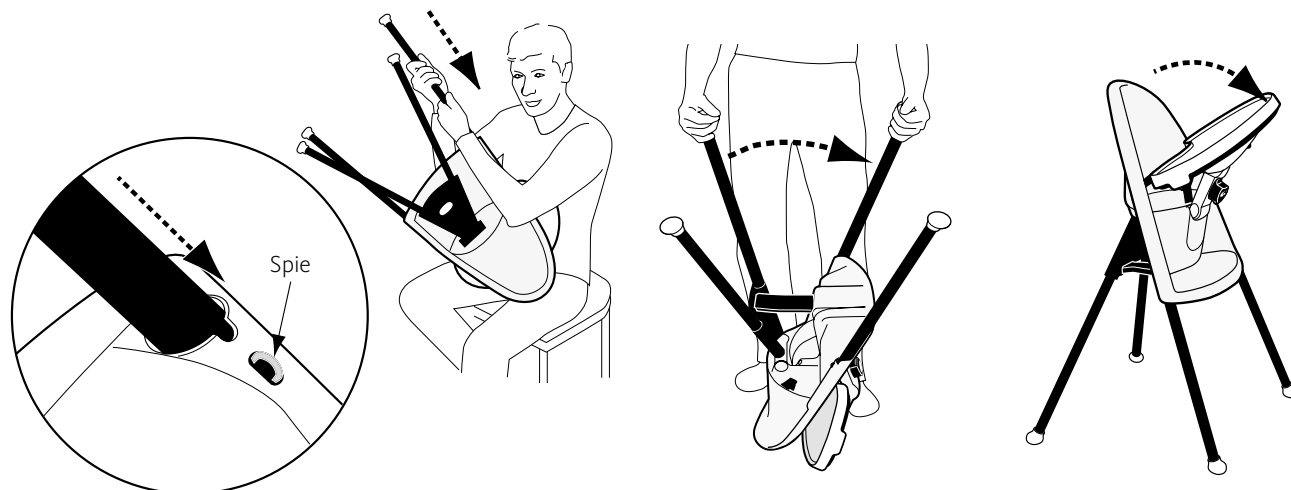
VERGRENDELDE GEBRUIKERSSTAND

OPEN STAND

TRANSPORTSTAND



MONTEREN VAN DE KINDERSTOEL



1. Druk de poten er een voor een in. Controleer of de spie vastklikt in het gat.

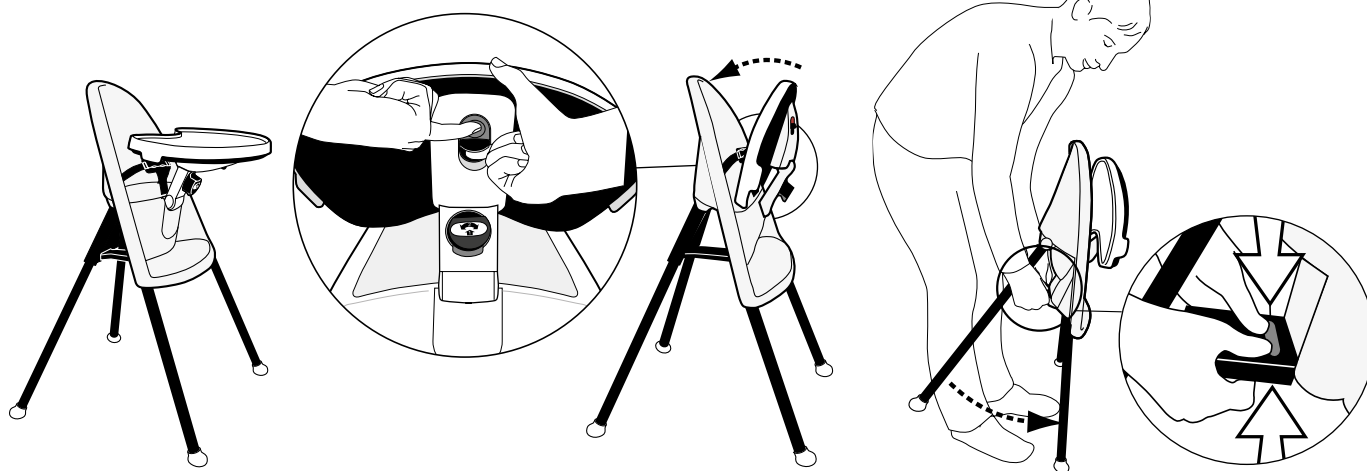
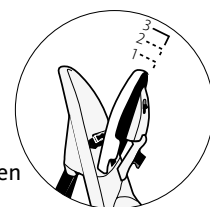
2. Klap de poten uit tot ze vergrendeld zijn. Er moet een klik te horen zijn. Draai de stoel om en controleer of het hele rode veld ("LOCKED") zichtbaar is op de pootblokkeringen.

3. Klap de veiligheidstafel uit tot de vergrendelde gebruikersstand.

IN ELKAAR KLAPPEN VAN DE KINDERSTOEL

Let op!

De veiligheidstafel moet in zijn uiterste stand staan om deze helemaal in te kunnen klappen. Stel hem af door de rode afstelknop aan de onderkant ingedrukt te houden en de veiligheidstafel uit te trekken.

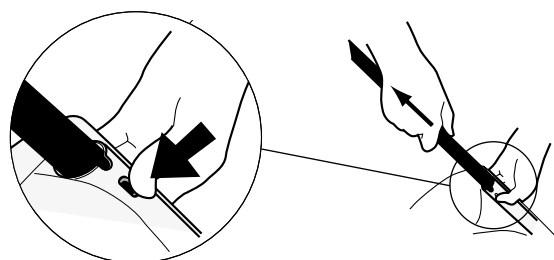


1. Ga uit van de vergrendelde gebruikersstand.

2. Druk eerst de afstelknop onder de veiligheidstafel in en trek vervolgens de inklapblokkering uit. Klap de veiligheidstafel zover mogelijk in.

3. Druk de pootblokkeringen in elkaar, zodat de poten in elkaar kunnen worden geklapt.

VERWIJDEREN VAN DE KINDERSTOELPOTEN

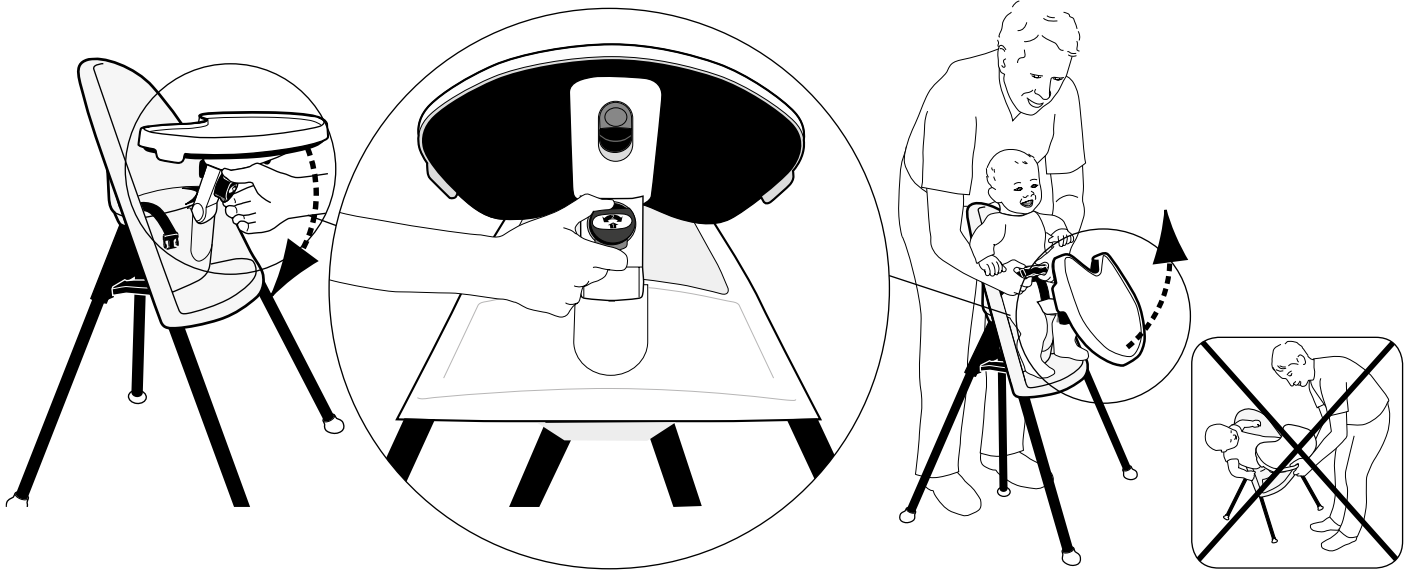


Druk de spie in en trek de stoelpoten er een voor een uit.

ERIN ZETTEN VAN HET KIND

Belangrijk!

Denk eraan het kind de gehele tijd stevig vast te houden als u hem of haar erin zet of uithaalt.



1. Druk eerst de veiligheidsblokkering in en draai vervolgens aan de knop zodat de veiligheidstafel wordt uitgeklaapt in geopende stand.

2. Zet het kind in de kinderstoel. Houd het kind de gehele tijd stevig vast en kijk of voeten en benen op de goede plaats komen.

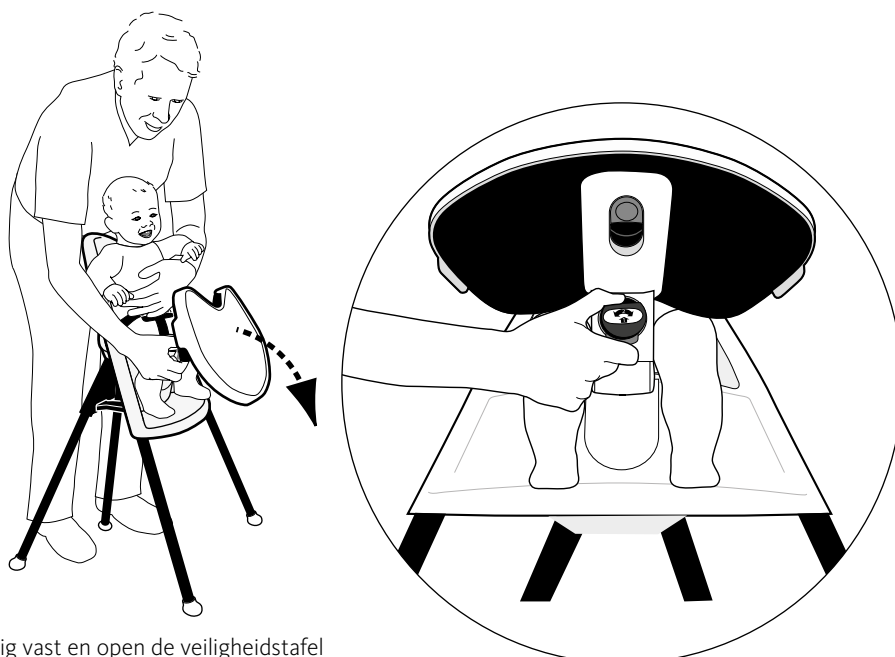
Maak het veiligheidstuigje vast en zorg ervoor dat hij goed aansluit op het lichaam van uw kind.

Sluit de veiligheidstafel en vergrendel deze. Controleer of de veiligheidstafel in de vergrendelde gebruikersstand staat voordat u uw kind loslaat.

Belangrijk!

De veiligheidstafel moet altijd in de vergrendelde gebruikersstand zijn en het veiligheidstuigje moet altijd worden vastgemaakt als uw kind in de kinderstoel zit.

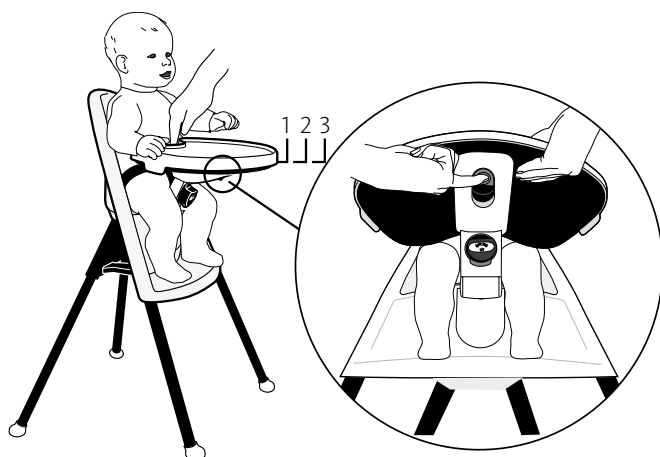
ERUIT HALEN VAN HET KIND



Houd het kind stevig vast en open de veiligheidstafel door de veiligheidsblokkering in te drukken en aan de knop te draaien.

Maak het veiligheidstuigje los en til uw kind uit de stoel.

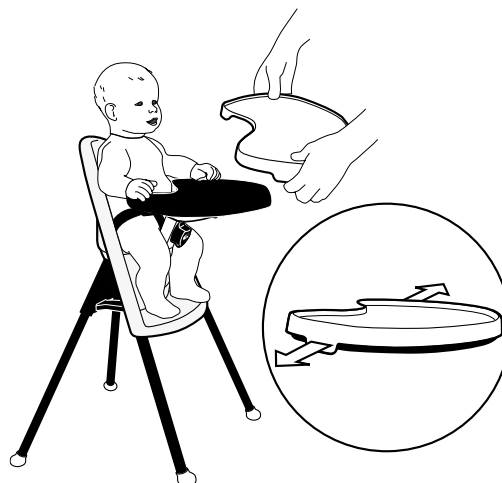
AFSTELLEN VAN DE VEILIGHEIDSTAFEL



De veiligheidstafel heeft drie standen. Stel deze dicht tegen het kind af door de rode afstelknop aan de onderkant ingedrukt te houden en trek de veiligheidstafel uit of in.

Belangrijk! De functie van de veiligheidstafel is het kind vast te houden. Stel deze zo af dat hij dicht tegen het kind zit.

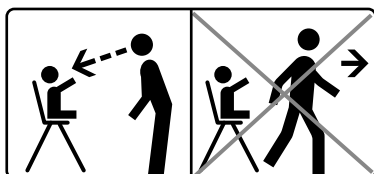
LOSMAKEN VAN HET TAFELBLAD



Trek de witte handgreep van het blad uit en til dit eraf voor reiniging. Het afneembare tafelblad kan met de hand of in de vaatwasser worden afgewassen.

⚠ WAARSCHUWING!

VALGEVAAR!



- Kinderen uit de buurt houden tijdens het in- en uitklappen van het product om verwondingen te voorkomen.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter
- Het product pas gebruiken als uw kind zelfstandig kan zitten.
- Houd uw kind altijd goed vast als u hem in of uit de stoel tilt. Controleer of het veiligheidstuigje vastzit en de veiligheidstafel in de vergrendelde gebruiksstand staat voordat u uw kind loslaat.
- Altijd het veiligheidstuigje en de veiligheidstafel dicht tegen het lichaam van uw kind afstellen, zodat uw kind niet uit de stoel kan klimmen.
- Dit product is geen speelgoed. Riemlussen kunnen verstikking veroorzaken. Kinderen nooit met de stoel laten spelen of zonder toezicht laten gebruiken.

- Valgevaar: voorkom dat uw kind op het product klimt.
- Uw kind nooit in de stoel laten zitten als de veiligheidstafel in de open stand staat.
- Nooit proberen de stoel te verplaatsen terwijl uw kind er nog in zit.
- Het product moet op een horizontale ondergrond worden geplaatst. Om te voorkomen dat de kinderstoel kantelt, moet u ervoor zorgen dat de poten van de stoel over de grond kunnen glijden.
- Wees u bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer uw kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- Zorg ervoor dat uw kind minimaal een luier of broek draagt als hij in het product zit, om irritatie te voorkomen.
- Leun nooit op de veiligheidstafel – dan beknelt u mogelijk de knieën van grotere kinderen.
- Het product niet gebruiken als één van de onderdelen ontbreekt of is afgebroken.

REINIGING

Veeg de kinderstoel schoon met een schone, vochtige doek. Het afneembare tafelblad kan met de hand worden afgewassen of in de vaatwasser.

VEILIGHEIDSGOEDKEURING

BABYBJÖRN Kinderstoel voldoet aan de veiligheidsvereisten van EN14988:2017.

TECHNISCHE INFORMATIE

Gewicht: 5 kg
 Hoogte in gebruikersstand: 83 cm
 Hoogte/breedte/diepte in transportstand:
 50 x 44 x 26 cm
 Materiaal: kunststof en gelakt staal

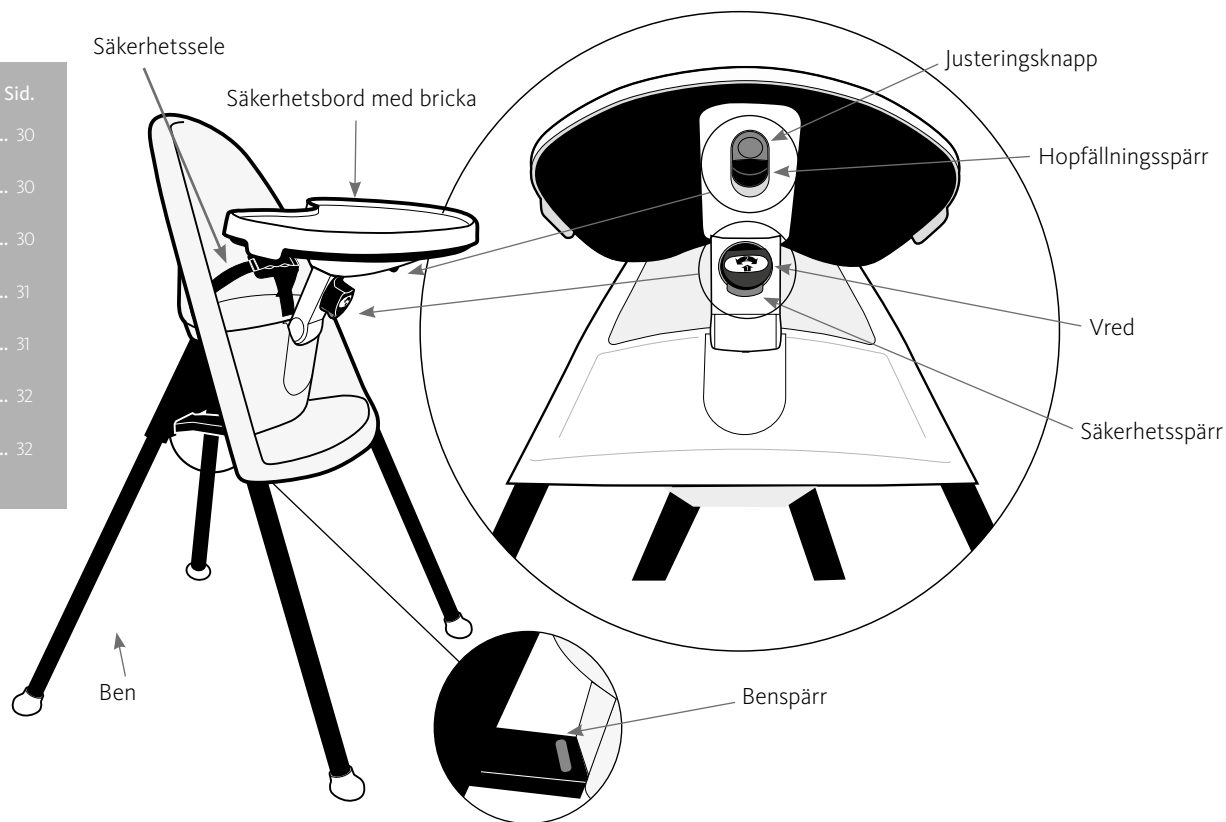
BABYBJÖRN MATSTOL

BABYBJÖRN Matstol är en ergonomisk och säker matstol. Matstolen har en unik design och säkerhetslösning som håller barnet på plats och tvåstegslås som bara kan öppnas av vuxna. För att göra det svårare för barnet att ställa sig upp har stolen ett justerbart bord som fungerar som en låsbygel. Matstolen kan användas när ditt barn kan sitta själv och är mellan 6 månader och cirka 3 år (max 15 kg, max 95 cm lång).

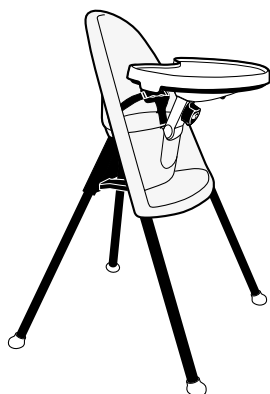
VIKTIGT! LÄS GENOM NOGA OCH SPARA FÖR SENARE BEHOV.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

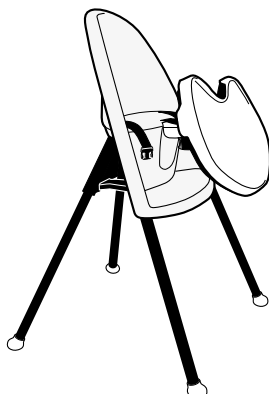
	Sid.
MONTERA MATSTOLEN.....	30
FÄLLA IHOP MATSTOLEN	30
TA BORT MATSTOLSBEKEN	30
SÄTTA I BARNET	31
TA UR BARNET	31
JUSTERA SÄKERHETSBORDET	32
TA LOSS BRICKAN	32



LÅST ANVÄNDARLÄGE



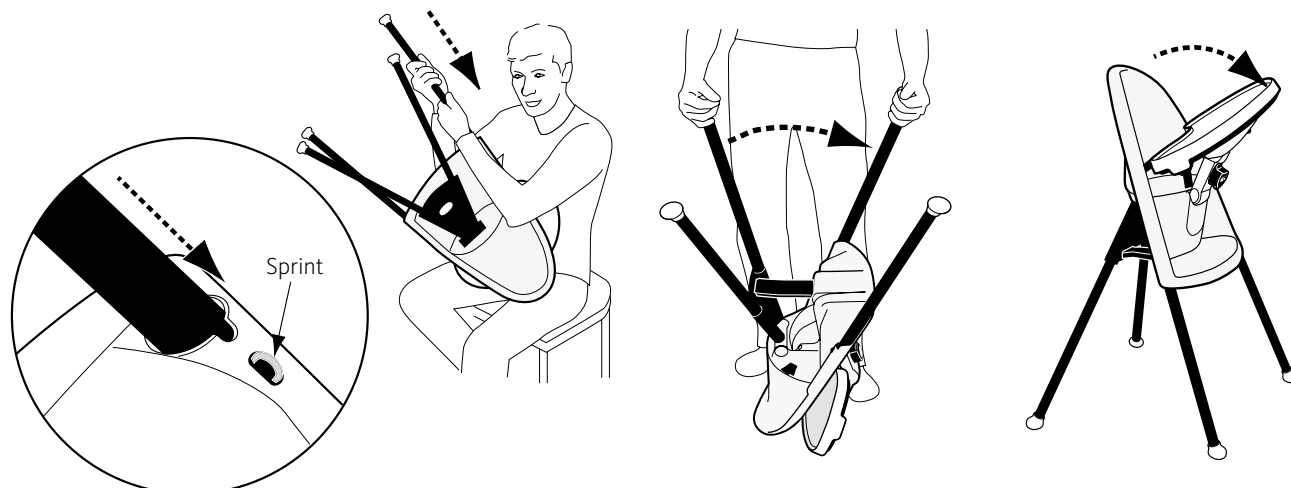
ÖPPET LÄGE



TRANSPORTLÄGE



MONTERA MATSTOLEN



1. Tryck i benen ett i taget. Se till att sprinten snäpper fast i hålet.

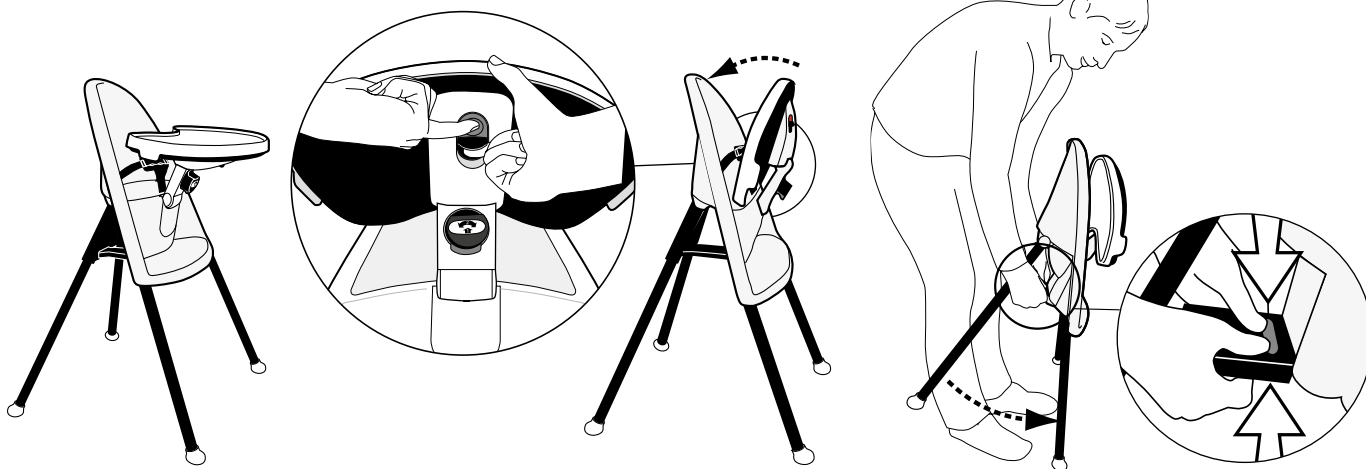
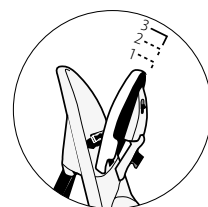
2. Fäll ut benen tills de är låsta. Det ska höras ett klick. Vänd på stolen och kontrollera att hela det röda fältet ("LOCKED") är synligt på benspärren.

3. Fäll ner säkerhetsbordet till låst användarläge

FÄLLA IHOP MATSTOLEN

Observera!

Säkerhetsbordet måste vara i sitt yttersta läge för att kunna fällas upp helt. Justera genom att hålla in den röda justeringsknappen på undersidan och dra säkerhetsbordet utåt.

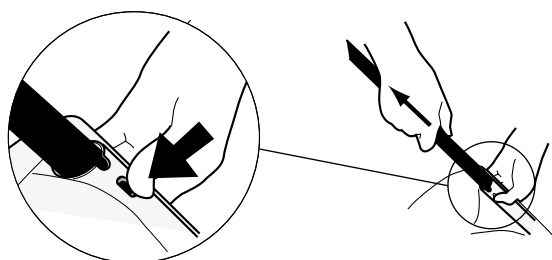


1. Utgå från låst användarläge.

2. Tryck först in justeringsknappen under säkerhetsbordet och dra sedan hopfällningsspärren utåt. Fäll upp säkerhetsbordet så långt det går.

3. Tryck ihop benspärrarna så att benen går att fälla ihop.

TA BORT MATSTOLSBEKEN

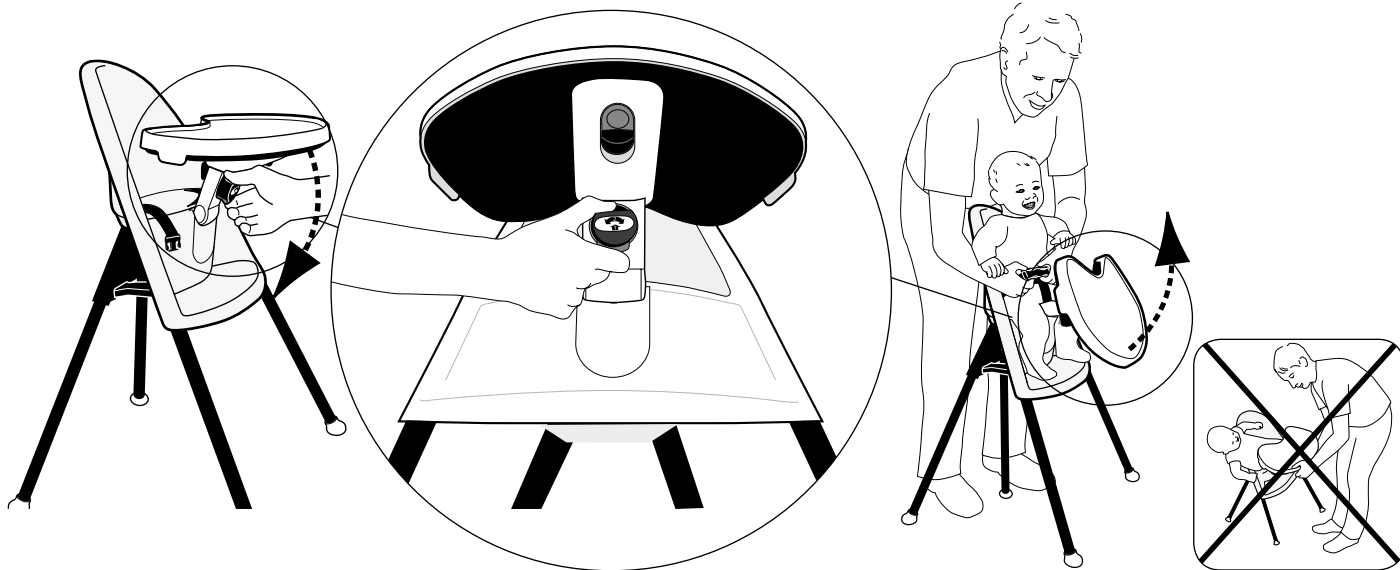


Tryck in sprinten och dra ur stolsbenen ett i taget.

SÄTTA I BARNET

Viktigt!

Tänk på att hela tiden hålla stadigt i barnet när du sätter i och tar ur honom eller henne.



1. Tryck först in säkerhetsspärren och vrid sedan på vredet så att säkerhetsbordet faller ner i öppet läge.

Viktigt!

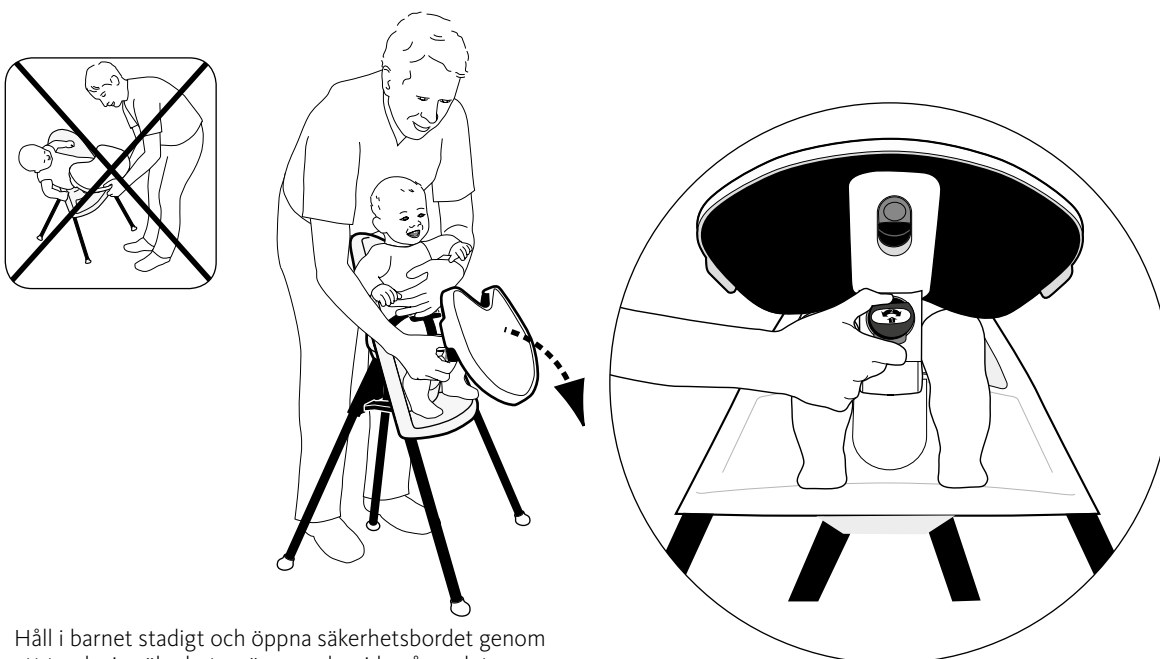
Säkerhetsbordet med bricka måste alltid vara i låst användarläge och säkerhetsdelen måste alltid vara fastspänd när barnet sitter i matstolen.

2. Sätt barnet i matstolen. Håll i barnet stadigt hela tiden och se till att fötter och ben är på rätt plats.

Spänn fast säkerhetsdelen och justera så att selen sitter tätt runt barnet.

Stäng säkerhetsbordet och lås det i läge. Säkerställ att säkerhetsbordet är i det låsta användarläget innan du släpper barnet.

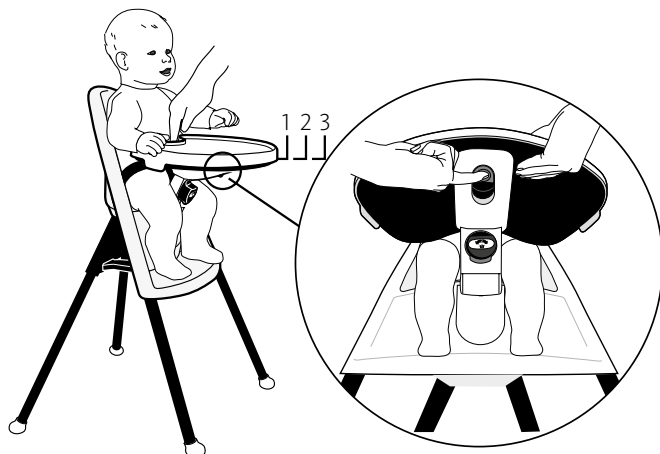
TA UR BARNET



Håll i barnet stadigt och öppna säkerhetsbordet genom att trycka in säkerhetsspärren och vrida på vredet.

Spänn loss säkerhetsdelen och lyft ur barnet.

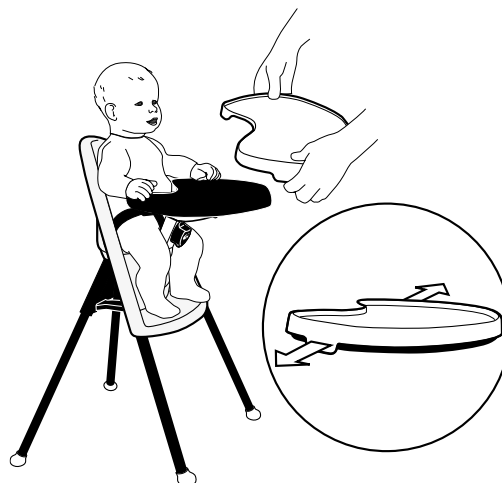
JUSTERA SÄKERHETSBRDET



Säkerhetsbordet har tre lägen. Justera bordet tätt mot barnet genom att hålla in den röda justeringsknappen på undersidan och dra säkerhetsbordet utåt eller inåt.

Viktigt! Säkerhetsbordets funktion är att hålla fast barnet. Justera bordet så att det sitter tätt mot barnet.

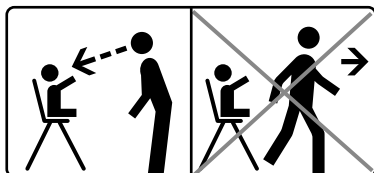
TA LOSS BRICKAN



Dra utåt i brickans vita handtag och lyft av brickan för rengöring. Den avtagbara brickan kan diskas för hand eller i diskmaskin.

⚠ VARNING!

FALLRISK!



- Fäll inte upp eller ihop produkten i närvaro av barn för att undvika skador
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt
- Använd inte produkten förrän barnet kan sitta upp utan hjälp
- Håll alltid barnet i ett stadigt grepp när du lyfter barnet i och ur stolen. Säkerställ att säkerhetsselet är fastspänd och att säkerhetsbordet är i det låsta användarläget innan du släpper barnet
- Se alltid till att säkerhetsselet och säkerhetsbordet sitter tätt runt barnet för att förhindra att barnet försöker kliva ut från produkten.
- Denna produkt är inte en leksak. Lösa remmar

innebär stryprisk. Låt aldrig barn leka med stolen eller använda den utan uppsikt

- Fallrisk: Hindra ditt barn från att klättra på produkten
- Barnet får inte sitta i produkten när säkerhetsbordet är i öppet läge
- Försök aldrig flytta produkten när barnet sitter i stolen
- Produkten ska alltid placeras på ett plant golv. Se till att stolsfötterna kan glida rakt längs golvet för att undvika att stolen tippar
- Tänk på tipp risken om ditt barn kommer åt att trycka sina fötter mot ett bord eller annat underlag
- Använd inte produkten om någon komponent är felplacerad
- Iaktta försiktighet vid öppen eld och andra starka värmekällor i produktens närhet
- Se alltid till att barnet åtminstone har på sig en blöja eller byxor när han eller hon sitter i produkten för att undvika knipskador
- Tryck aldrig säkerhetsbordet neråt eftersom större barns knän kan klämmas
- Använd inte produkten om någon komponent är skadad eller fattas

RENGÖRING

Torka av matstolen med en ren, fuktig trasa. Den avtagbara brickan kan diskas för hand eller i diskmaskin.

SÄKERHETSGODKÄNNANDE

BABYBJÖRN Matstol uppfyller säkerhetskraven i EN14988:2017.

TEKNISK INFORMATION

Vikt: 5 kg
 Höjd i användarläge: 83 cm
 Höjd/bredd/djup i transportläge: 50 x 44 x 26 cm
 Material: Plast och lackerat stål

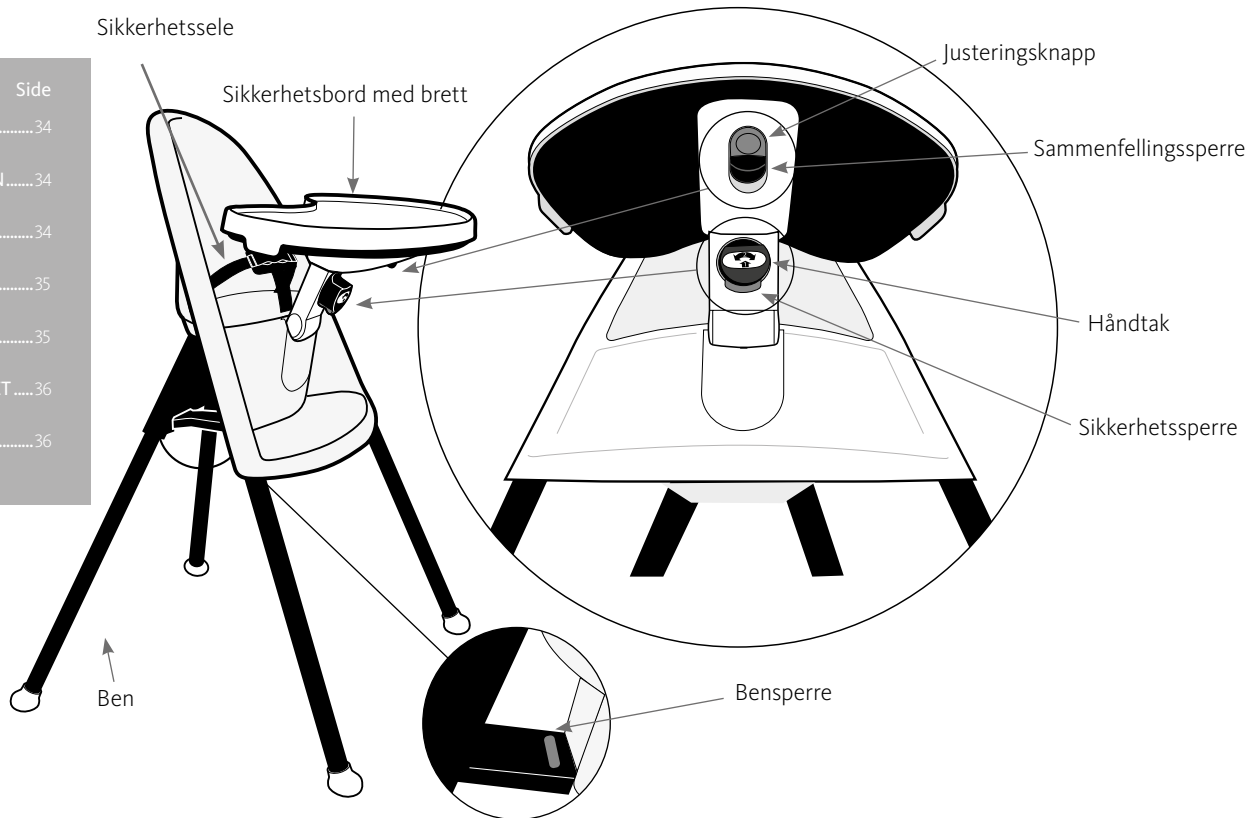
BABYBJÖRN HØYSTOL

BABYBJÖRN Høystol er en ergonomisk og sikker høystol. Høystol har en unik design og sikkerhetsløsning som holder barnet på plass og en tottrinnslås som kun kan åpnes av en voksen. For å gjøre det vanskeligere for barnet å stå opp, har stolen et justerbart bord som fungerer som en låsebøyle. Høy stol kan brukes når barnet ditt kan sitte uten hjelp og barnet er mellom 6 måneder og ca. 3 år (maks 15 kg, maks. 95 cm høy)

VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK

BRUKSANVISNING

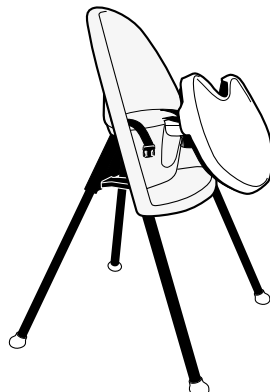
Side
MONTERING AV HØYSTOLEN 34
SAMMENFELLING AV HØYSTOLEN 34
FJERNING AV HØYSTOLENS BEN 34
SETTE BARNET OPPI HØYSTOLEN 35
TA BARNET UT AV HØYSTOLEN 35
JUSTERING AV SIKKERHETSBORET 36
UTLØSING AV BRETTET 36



LÅST BRUKSPOSISJON



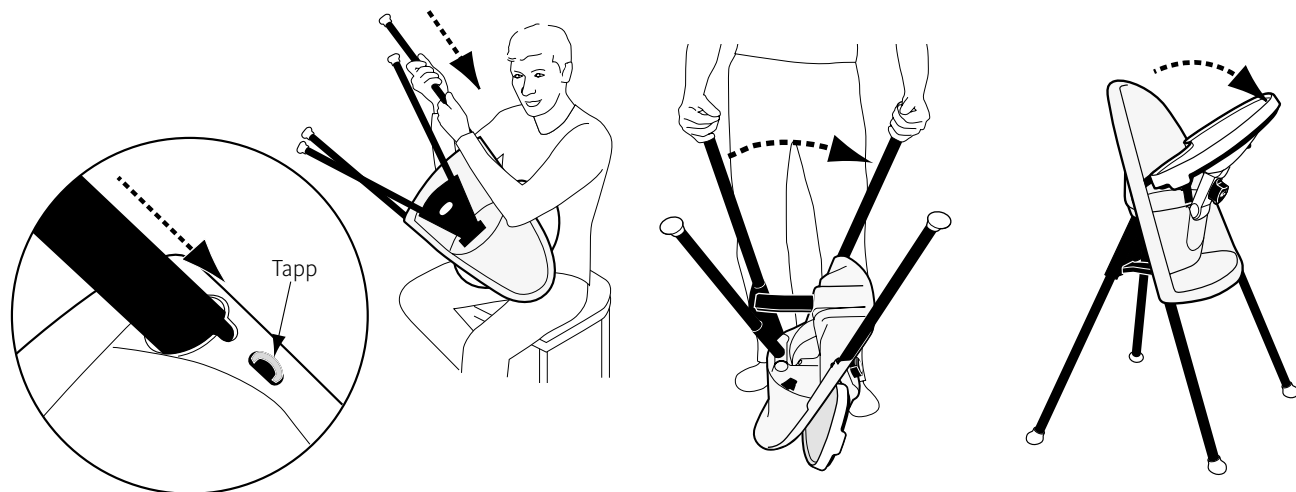
ÅPEN POSISJON



TRANSPORTPOSISJON



MONTERING AV HØYSTOLEN



1. Skyv bena inn, ett om gangen.
Pass på at tappen klikker på plass
i hullet.

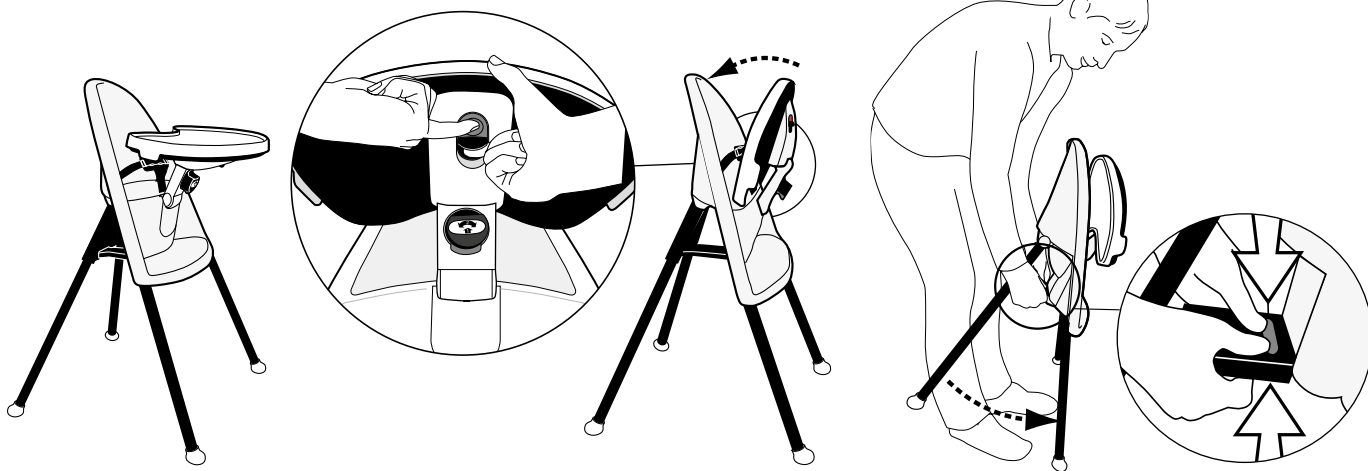
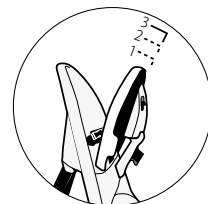
2. Fell ut bena til låst posisjon. Det skal høres et
klikk. Snu stolen og kontroller at hele det røde
feltet ("LOCKED") er synlig på bensperren.

3. Fell ned sikkerhetsbordet til låst
bruksposisjon.

SAMMENFELLING AV HØYSTOLEN

NB!

Sikkerhetsbordet må være i ytterste posisjon
for å kunne felles helt opp. Juster ved å
holde inn den røde justeringsknappen på
undersiden og dra sikkerhetsbordet utover.

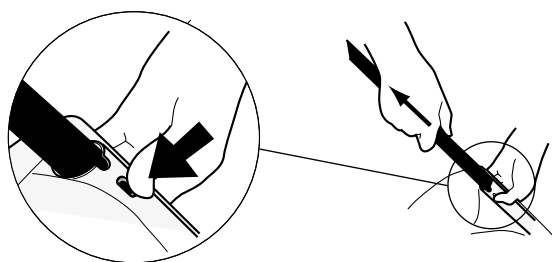


1. Ta utgangspunkt i låst
bruksposisjon.

2. Trykk først inn justeringsknappen
under sikkerhetsbordet og dra deretter
sammenfellingssperren utover. Fell opp
sikkerhetsbordet så langt det går.

3. Klem sammen bensperren slik at
bena kan felles sammen.

FJERNING AV HØYSTOLENS BEN

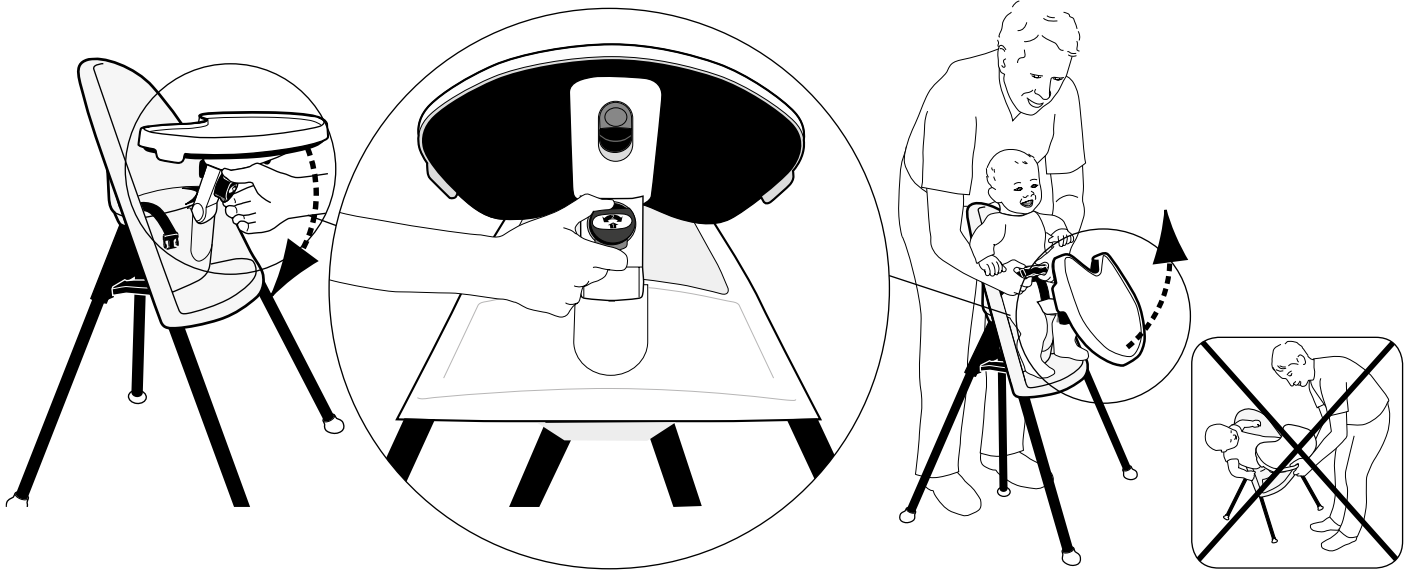


Trykk inn tappen og dra stolbena ut, ett om gangen.

SETTE BARNET OPPI HØYSTOLEN

Viktig!

Husk å alltid holde barnet i et fast grep når du setter det oppi eller tar det ut av høystolen.



1. Trykk først inn sikkerhetssperren og vri deretter på håndtaket slik at sikkerhetsbordet felles ned i åpen posisjon.

2. Sett barnet oppi høystolen. Hold barnet i et fast grep hele tiden og pass på at føtter og ben er på rett plass.

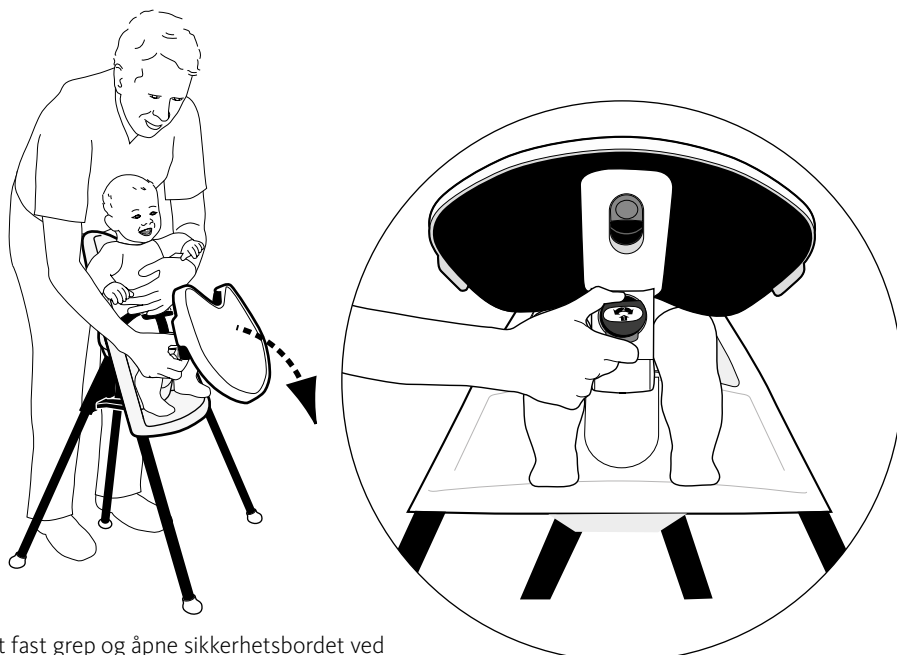
Fest sikkerhetssele og sørg for at den er justert slik at den sitter godt rundt barnets kropp.

Lukk sikkerhetsbordet og lås det på plass. Kontroller at sikkerhetsbordet er i låst i «bruk-posisjon» før du slipper barnet.

Viktig!

Sikkerhetsbordet skal alltid være låst i "bruk-posisjon" og sikkerhetssele skal alltid være på når barnet sitter i høystolen.

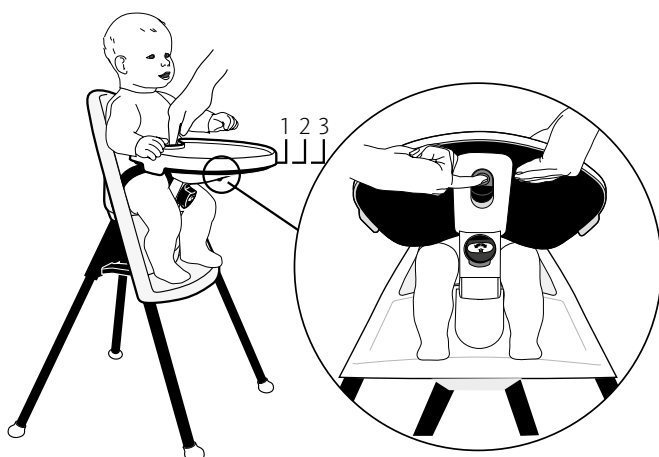
TA BARNET UT AV HØYSTOLEN



Hold barnet i et fast grep og åpne sikkerhetsbordet ved å trykke inn sikkerhetssperren og vri på håndtaket.

Åpne sikkerhetssele og løft barnet opp.

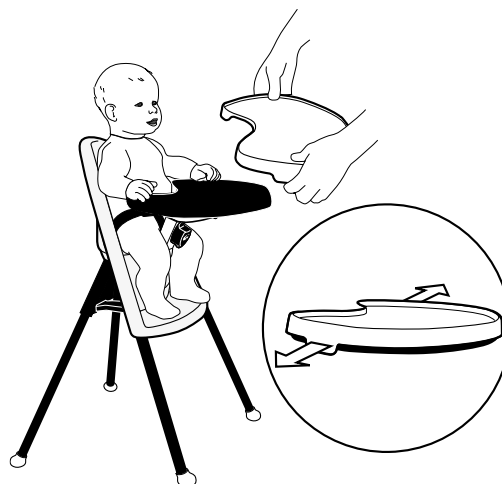
JUSTERING AV SIKKERHETSBORDET



Sikkerhetsbordet har tre posisjoner. Juster det i forhold til barnet ved å holde inn den røde justeringsknappen på undersiden og dra sikkerhetsbordet utover eller innover.

Viktig! Sikkerhetsbordets funksjon er å holde barnet på plass. Juster det slik at det sitter tett mot barnet.

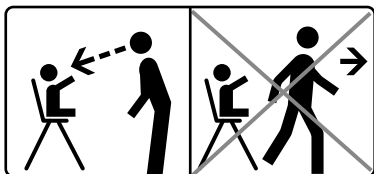
UTLØSING AV BRETTE



Dra brettets hvite håndtak utover og løft brettet av for rengjøring. Det avtakbare brettet kan vaskes for hånd eller i oppvaskmaskin.

⚠ ADVARSEL!

FALLRISIKO!



- Hold barn unna når du folder ut og folder sammen stolen for å unngå skade
- Gå aldri fra barnet uten tilsyn
- Ikke bruk stolen før barnet kan sitte uten hjelp
- Hold et sikkert grep rundt barnet når du plasserer det i eller løfter det opp fra stolen. Kontroller at sikkerhetssele er festet og at sikkerhetsbordet er låst i "bruk-posisjon" før du slipper barnet
- Tilpass alltid sikkerhetssele og sikkerhetsbordet godt til barnet for å forhindre at det klatrer ut av stolen
- Denne stolen er ikke et leketøy. Sele kan utgjøre kvelningsfare når den ikke er i bruk. La aldri barn leke med stolen eller bruke den uten tilsyn.

- Fallrisiko: Unngå at barnet klatrer på stolen
- Barnet må ikke sitte i stolen når sikkerhetsbordet er i åpen posisjon
- Forsøk aldri å flytte på stolen når barnet sitter i den
- Stolen skal plasseres på et horisontalt gulv. For å unngå at barnestolen skal tippe, må du kontrollere at benene til stolen kan gli på gulvet
- Vær oppmerksom på risikoen for å tippe når barnet presser føttene mot et bord eller lignende
- Ikke bruk stolen med mindre alle komponenter er riktig montert og justert
- Vær oppmerksom på risikoen ved åpen ild og andre kraftige varmekilder i nærheten av stolen
- For å unngå risiko for klemming, må du sørge for at barnet har på seg – som minimum – en bleie/bleie eller bukser når barnet sitter i stolen
- Ikke trykk på sikkerhetsbordet – det gjør at knærne til større barn kan bli klemte
- Ikke bruk stolen hvis noen av delene er ødelagt eller mangler

RENGJØRING

Tørk av høystolen med en ren, fuktig klut. Det avtakbare brettet kan vaskes for hånd eller i oppvaskmaskin.

SIKKERHETSGODKJENNING

BABYBJÖRN Høystol oppfyller sikkerhetskravene i EN14988:2017.

TEKNISK INFORMASJON

Vekt: 5 kg

Høyde i bruksposisjon: 83 cm

Høyde/bredde/dybde i transportposisjon:

50 x 44 x 26 cm

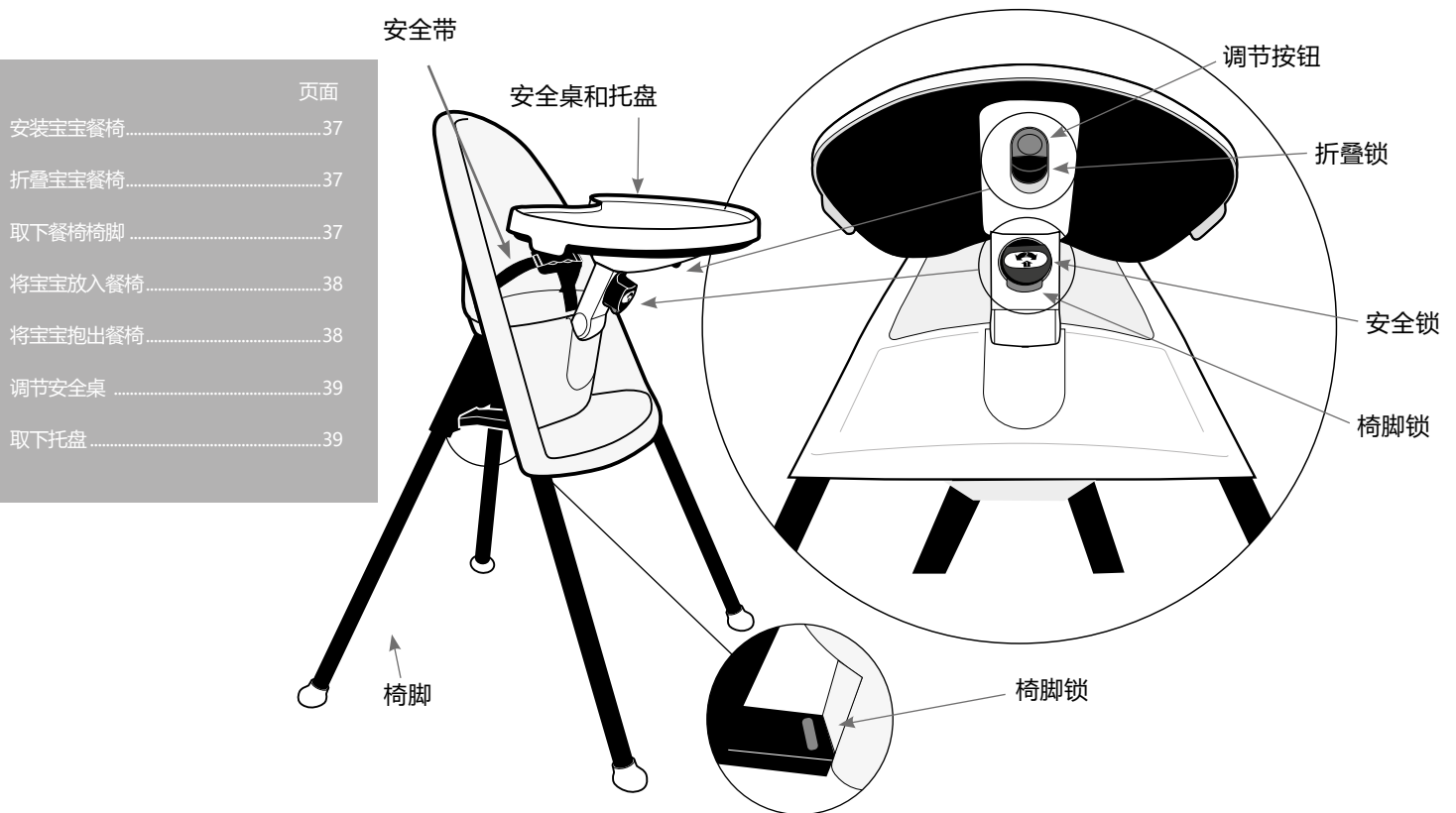
Materiale: Plast og lakkert stål

BABYBJÖRN HIGH CHAIR 宝宝餐椅

BABYBJÖRN High Chair 宝宝餐椅是一款采用人体工程学设计的安全餐椅。独特的安全桌可确保宝宝始终安全地固定在椅子中，而无需使用安全带。两步儿童安全锁还可确保宝宝无法打开和关合餐椅。6 个月至 3 岁左右的宝宝（体重不超过 15 千克，身高不超过 95 cm）能够独自坐立时，才可使用 High Chair 宝宝餐椅。

重要!
请仔细阅读并妥善保存, 以供日后参考

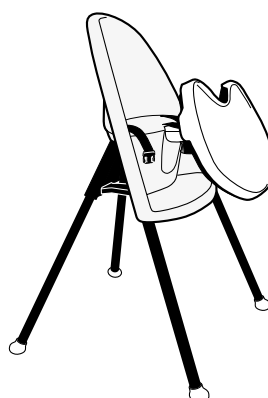
用户说明



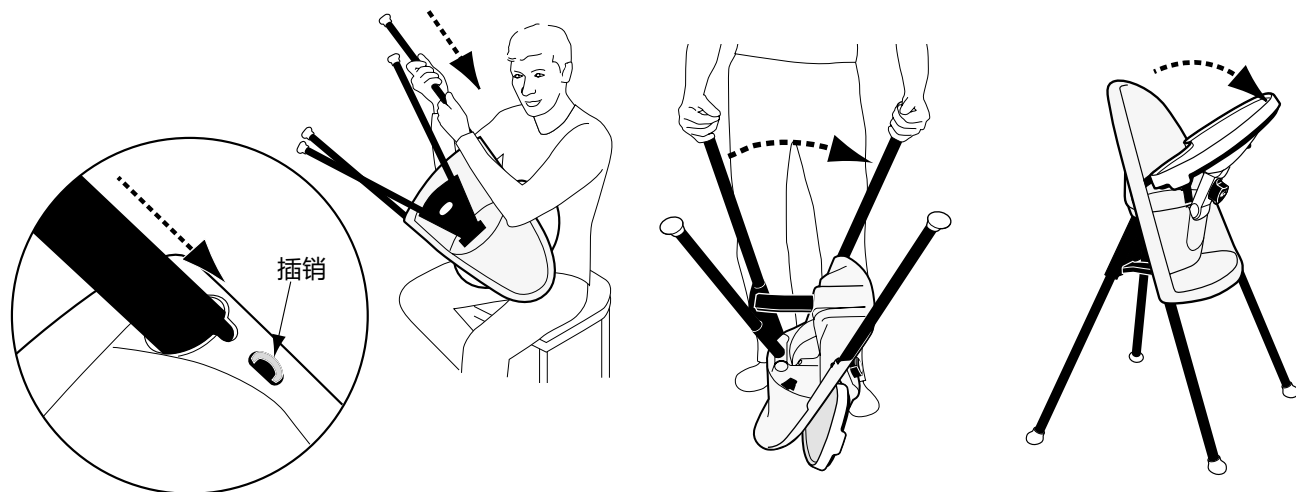
锁定的“使用中”位置

打开位置

运输位置



安装宝宝餐椅

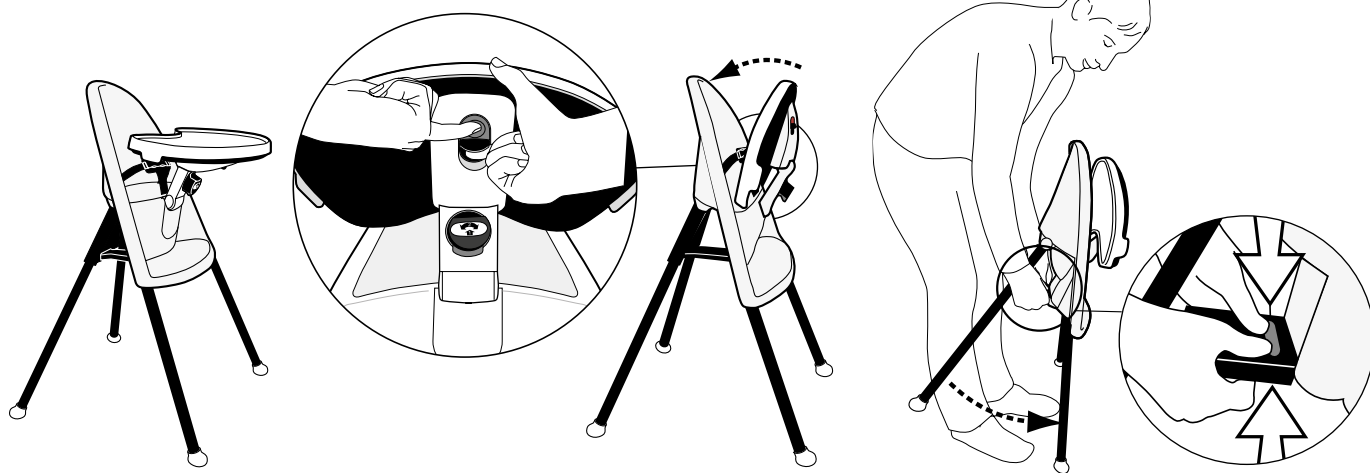
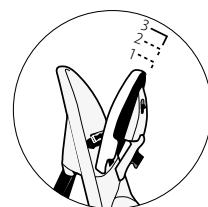


1. 一次安入一只椅脚。确保插销牢牢插入小孔。
2. 打开椅脚，直到其锁定到位。您应该听到“咔哒”的一声。翻转餐椅，确保椅脚锁上可全部看到红色板（“已锁定”）的每个部分。
3. 将安全桌向下折，直到其锁定至锁定的“使用中”位置。

折叠宝宝餐椅

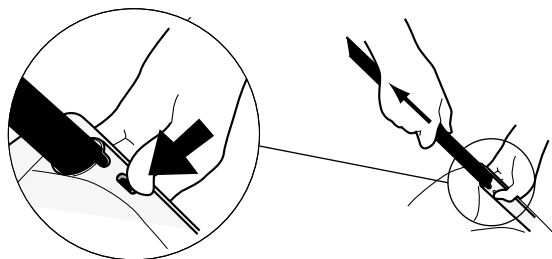
请注意!

在完全折叠安全桌前，安全桌必须最大程度地展开。按住下方的红色调节按钮，并将安全桌向内或向外拉，即可调节位置。



1. 刚开始，安装桌位于其锁定的“使用中”位置。
2. 按安全桌下方的调节按钮，然后向外拉折叠锁。尽可能地折叠安全桌。
3. 将椅脚锁压在一起，以折叠椅脚。

取下餐椅椅脚

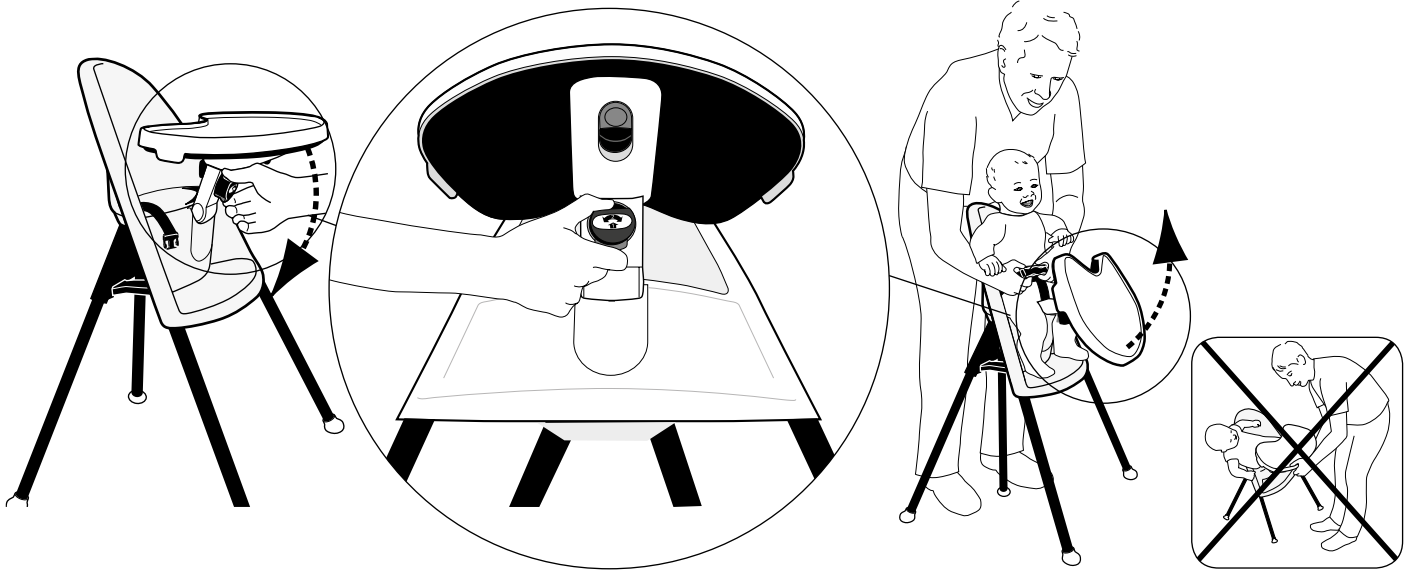


按下插销，一次拉出一只椅脚。

将宝宝放入餐椅

重要!

将宝宝放入或抱出餐椅时, 请记住始终牢牢地抱住宝宝。



1. 首先按下安全锁, 然后旋转旋钮, 使安全桌降到打开位置。

2. 将宝宝放入餐椅。始终牢牢地抱住宝宝, 并确保宝宝的脚和腿位于正确的位置。

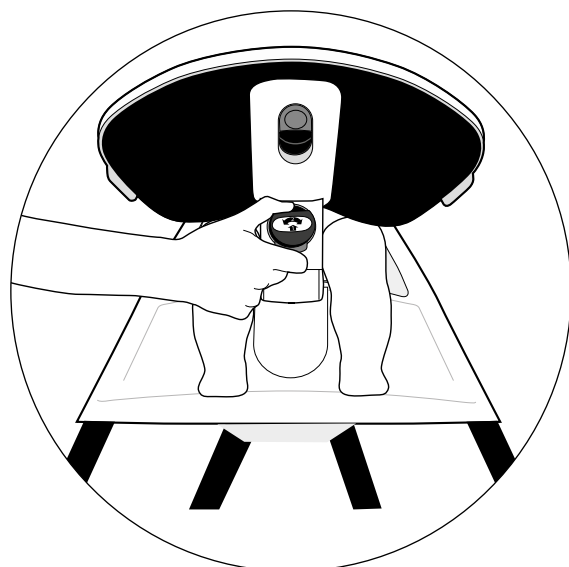
固定并调节安全带, 确保其紧密贴合宝宝身体。

关合安全桌并将其锁定到位。放开宝宝前, 请确保安全桌已处于锁定的“使用中”位置。

重要提醒!

当宝宝坐在餐椅中时, 安全桌必须始终处于锁定的“使用中”位置, 并且安全带必须始终牢牢固定。

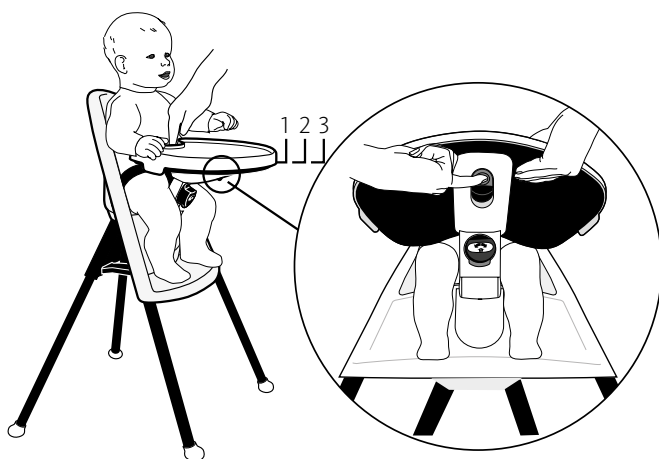
将宝宝抱出餐椅



牢牢地抱住宝宝, 按下安全锁并旋转旋钮, 将安全桌打开。

解开安全带, 抱出宝宝。

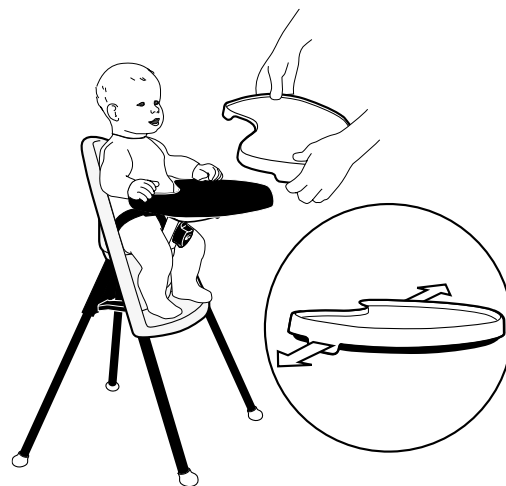
调节安全桌



安全桌的位置有三种。您可以按住下方的红色调节按钮，并将安全桌向内或向外拉来调节位置。

重要! 安全桌设计用来将宝宝安全地固定在餐椅中。调节安全桌，使其贴紧宝宝。

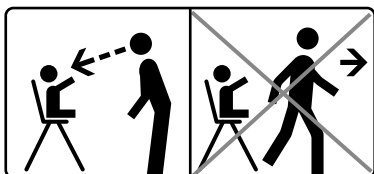
取下托盘



向外拉托盘的白色手柄，取下托盘，以进行清洗。可拆式托盘可手洗或用洗碗机清洗。

⚠ 警告!

跌倒危险!



- 折叠或展开本产品时请远离宝宝以免造成伤害
- 不可让宝宝无人照看
- 在宝宝尚不能独自坐立之前，切勿使用本产品
- 将宝宝抱入或抱出时，务必抱紧宝宝。放开宝宝前，请确保安全带已固定且安全桌已处于锁定的“使用中”位置
- 务必调节安全带和安全桌，使其贴紧宝宝身体，防止宝宝爬出餐椅
- 本产品并非玩具。带扣可能造成宝宝窒息。切勿让宝宝在无人监管的情况下玩耍或使用此餐椅。

- 坠落危险: 请勿让宝宝爬上本产品
- 安全桌处于打开位置时，切勿让宝宝坐于本产品之上
- 宝宝仍位于座椅上时，切勿移动本产品
- 请将本产品放置于平坦的地面上。为避免餐椅翻倒的危险，请确保宝宝的双脚可以在地面滑动
- 请务必注意宝宝的双脚在推动桌子或其他物体时可能会造成倾斜
- 所有组件正确安装和调试完成前，切勿使用本产品
- 请注意避免将本产品放置于明火或其他高温热源附近
- 为防止夹伤，请务必确保宝宝坐于本产品时至少穿有尿布或裤子
- 不要向下按安全桌，因为这会导致夹伤稍大一点的宝宝的膝盖
- 如有任意组件损坏或遗失，切勿继续使用本产品

清洗

使用干净的湿布擦拭宝宝餐椅。可拆式托盘可手洗或用洗碗机清洗。

安全认证

BABYBJÖRN High Chair 宝宝餐椅符合 EN14988:2017 的安全要求。

技术信息

重量: 5 千克

运输位置的高/宽/深: 50 x 40 x 26 厘米

立起时的高度: 83 厘米

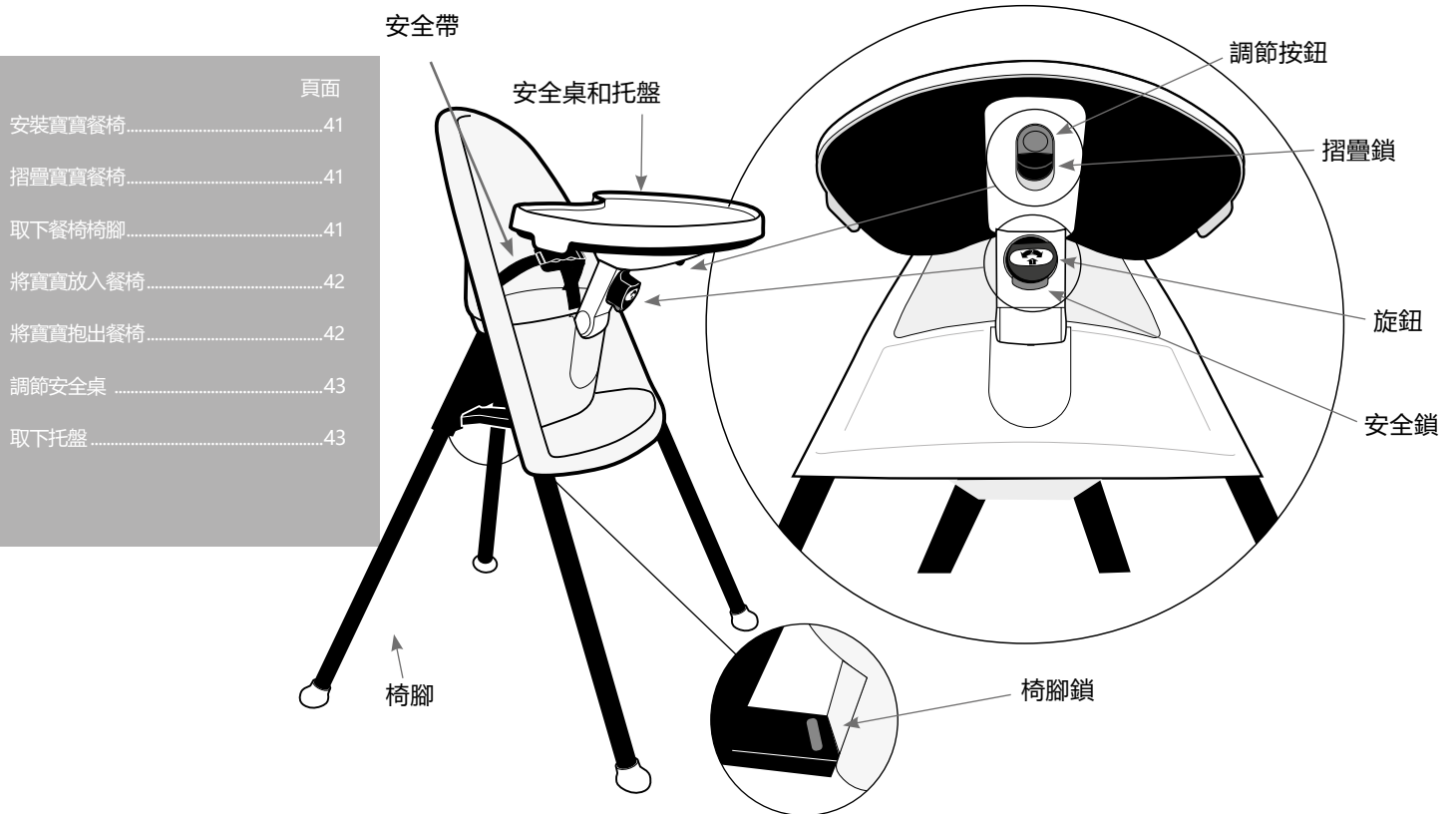
材料: 塑料和搪瓷钢

BABYBJÖRN HIGH CHAIR 寶寶餐椅

BabyBjörn High Chair 寶寶餐椅是一款採用人體工程學設計的安全餐椅。獨特的安全桌可確保寶寶始終安全地固定在椅子中，而無需使用安全帶。兩級兒童安全鎖還可確保寶寶無法打開和關合餐椅。當寶寶的年齡達 6 個月至約 3 歲之間（體重在 15 公斤以下，身高在 95 厘米以下），並可以獨立坐著時，您可以使用此 High Chair 寶寶餐。

重要事項!
請詳細閱讀，並保留作日後參考之用

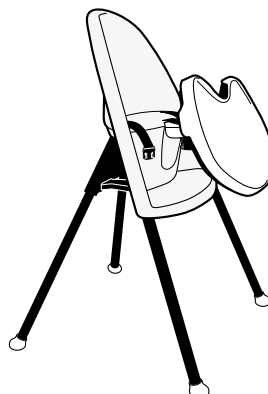
使用者說明



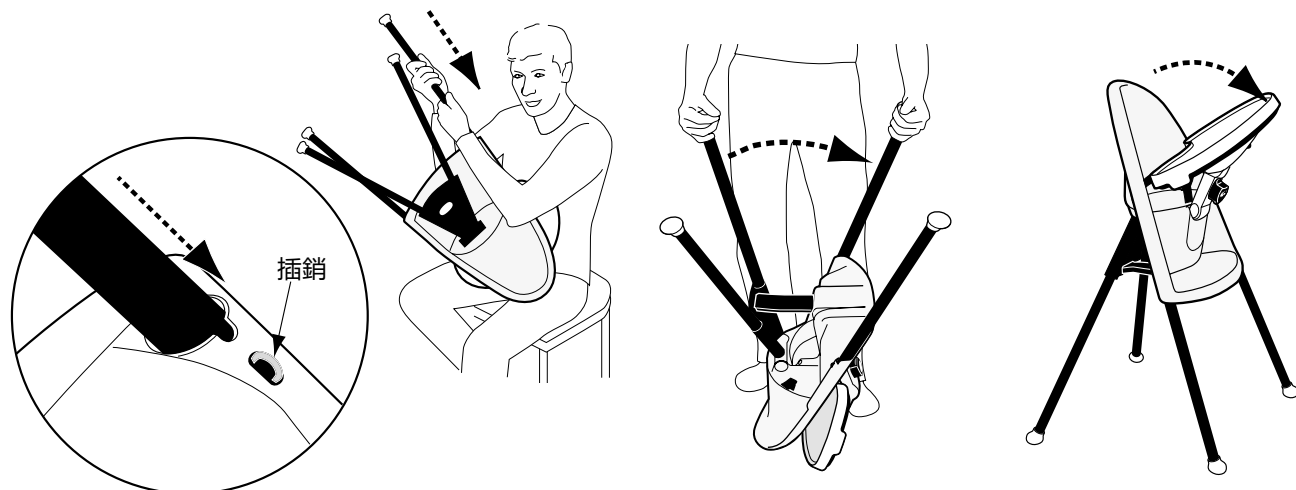
鎖定的「使用中」位置

打開位置

運輸位置



安裝寶寶餐椅

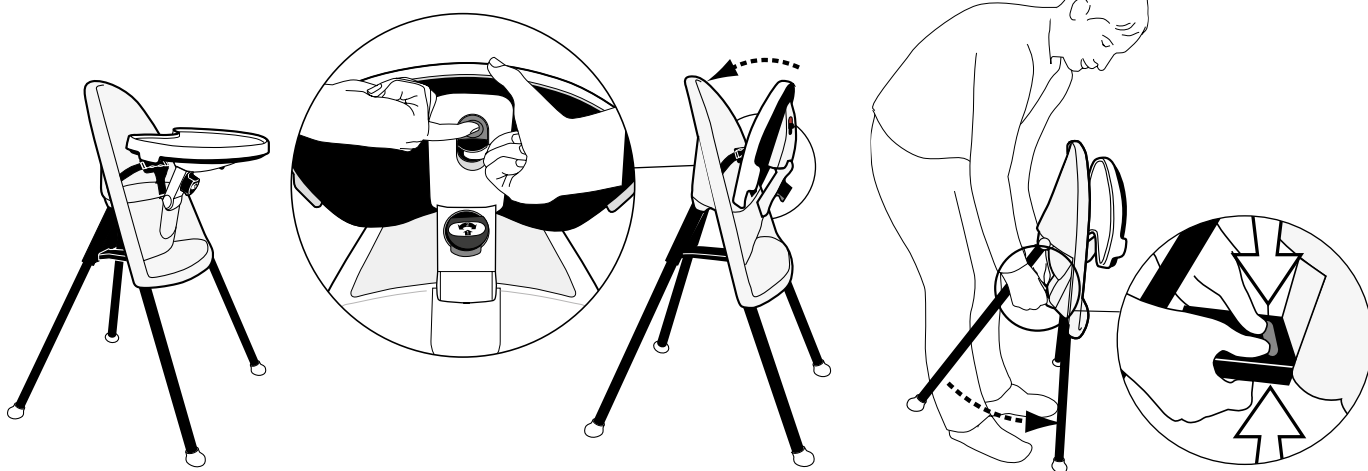
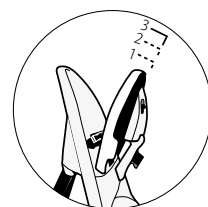


1. 推入椅腳，每次一隻。確保插銷牢牢插入小孔。
2. 打開椅腳，直至其鎖定到位。您應該聽到「咔嚓」的一聲。翻轉餐椅，確保椅腳鎖上可全部看到紅色板（「已鎖定」）的每個部份。
3. 將安全桌向下摺，直至其鎖定至鎖定「使用中」位置。

摺疊寶寶餐椅

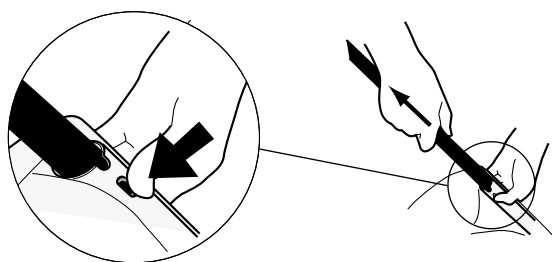
請注意！

在完全摺疊安全桌前，安全桌必須最大程度地展開。按住下方的紅色調節按鈕，並將安全桌向內或向外拉，即可調節位置。



1. 剛開始，安全桌位於其鎖的「使用中」位置。
2. 按安全桌下方的調節按鈕，然後向外拉摺疊鎖。盡可能地摺疊安全桌。
3. 將椅腳鎖壓在一起，以摺疊椅腳。

取下餐椅椅腳

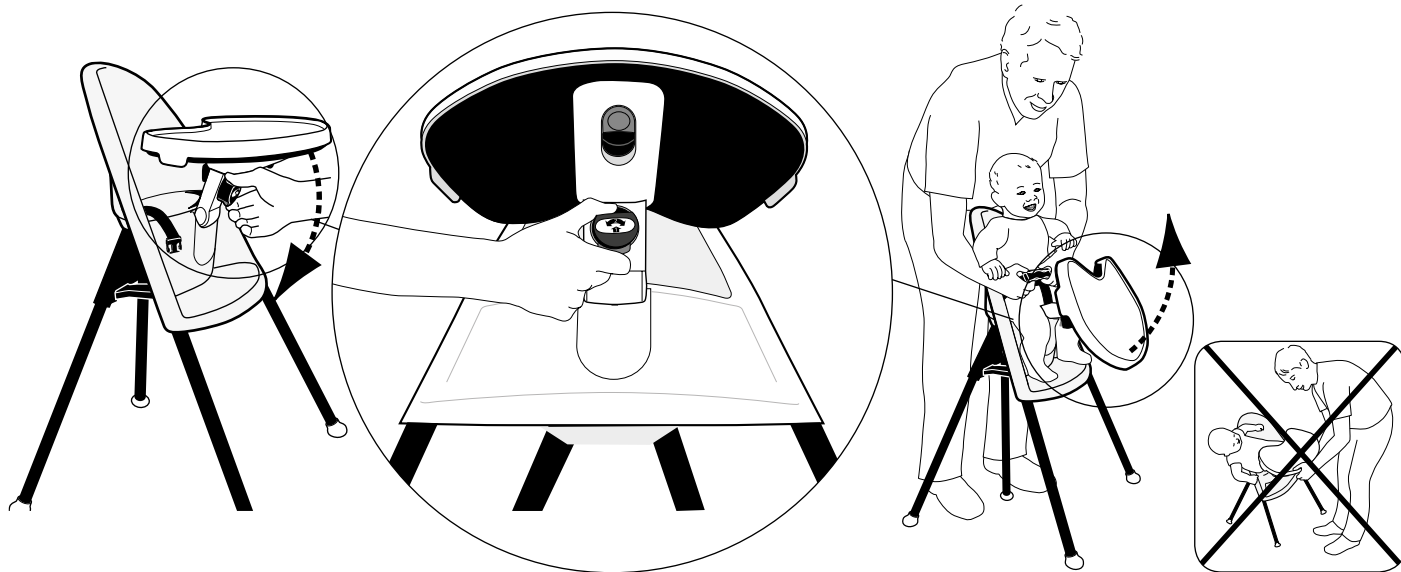


按下插銷，並拉出椅腳，每次一隻。

將寶寶放入餐椅

重要事項!

將寶寶放入或抱出餐椅時，請記住始終牢牢地抱住寶寶。



1. 首先推下安全鎖，然後轉動旋鈕，使安全桌降到打開位置。

2. 將寶寶放入餐椅。始終牢牢地抱住寶寶，並確保寶寶的腳和腿位於正確的位置。

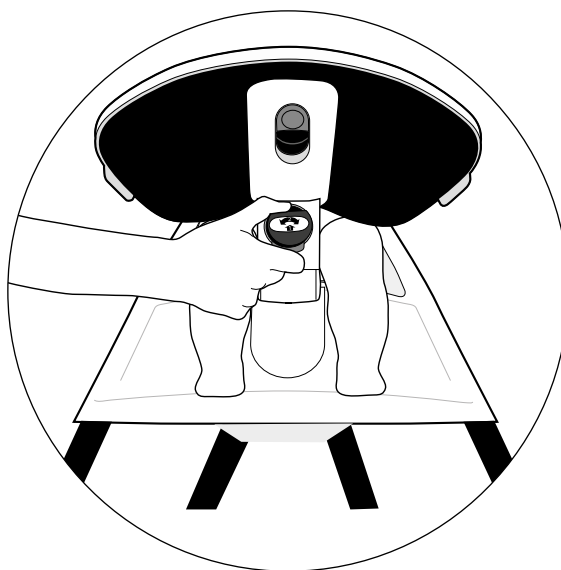
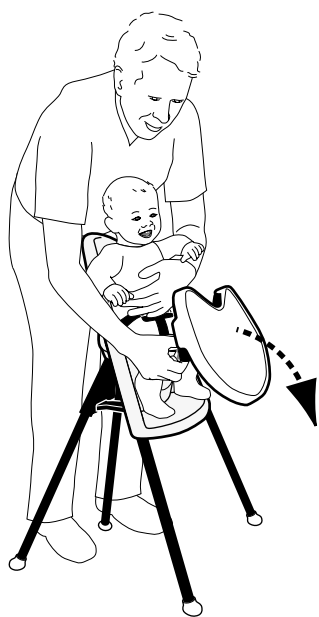
扣好安全帶，並確保已調整至貼緊寶寶身體的鬆緊度。

關合安全桌並鎖定其位置。放開寶寶前，請確定安全桌已處於鎖定的「使用中」位置。

重要事項!

當寶寶坐在餐椅上時，安全桌務必處於鎖定的「使用中」位置，而安全帶亦必須扣好。

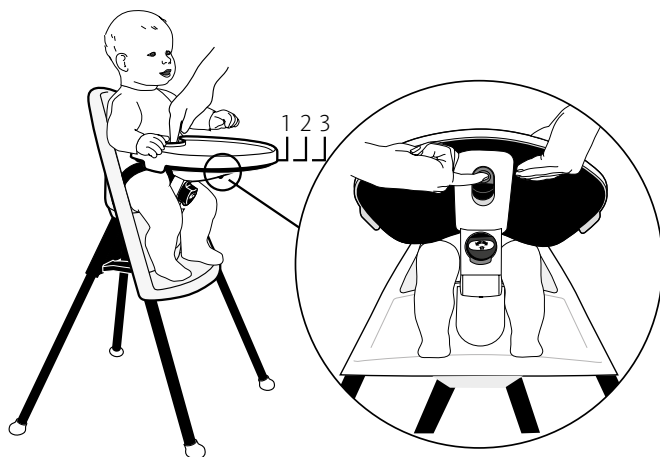
將寶寶抱出餐椅



牢牢地抱住寶寶，按下安全鎖並旋轉旋鈕，將安全桌打開。

解開安全帶，將寶寶抱出。

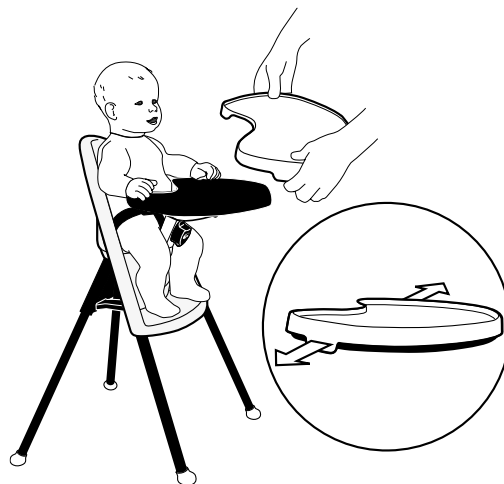
調節安全桌



安全桌的位置有三種。您可以按著下方的紅色調節按鈕，並將安全桌向內或向外拉來調節位置。

重要事項! 安全桌設計用來將寶寶安全地固定在餐椅中。調節安全桌，使其貼緊寶寶。

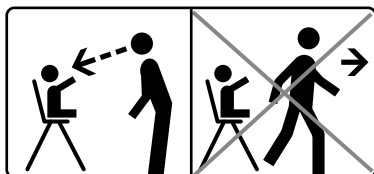
取下托盤



向外拉托盤的白色手柄，取下托盤，以進行清潔。可拆除托盤可手洗或用洗碗機清洗。

⚠ 警告!

跌倒危險!



- 當展開和摺疊餐椅時，切勿讓寶寶靠近，以免受傷
- 不可讓幼兒無人看管
- 當寶寶未能獨立坐起之前，請勿使用餐椅
- 將寶寶放入或抱出餐椅時，始終牢牢地抱住寶寶。放開寶寶前，請確保安全桌已處於鎖定的「使用中」位置，並已扣好安全帶
- 務必調節安全帶和安全桌，使其貼緊寶寶，以防止寶寶爬出餐椅

- 本產品不是玩具。帶扣可引致勒死。切勿讓寶寶把玩餐椅或在無人監督的情況下使用。
- 小心有墮下的危險：防止寶寶爬上餐椅
- 安全桌在打開位置時，請勿讓寶寶坐在餐椅中
- 當寶寶坐在餐椅中時，切勿試圖移動餐椅
- 應該把餐椅放在水平地面上為避免餐椅翻側的危險，請確保寶寶的雙腳可以在地面滑動
- 當寶寶可以將雙腳撐向其他桌子或任何物體時，小心會有餐椅傾斜的危險
- 除非已正確組裝和調節餐椅的所有部件，否則請勿使用餐椅
- 小心餐椅附近的明火及其他高熱源頭的危險
- 為避免夾傷的危險，請確保寶寶坐入餐椅時至少穿著尿布/尿片或褲子
- 切勿將安全桌向下按，因為這樣會導致稍大一點的寶寶的膝蓋被夾傷
- 如有任何部件破損或遺失，請勿使用餐椅

清洗

使用幹淨的濕布擦拭寶寶餐椅。可拆除托盤可以手洗或用洗碗機清洗。

安全認證

BABYBJÖRN High Chair 寶寶餐椅符合 EN14988:2017 的安全要求。

技術資料

重量: 5 公斤

運輸時的高/寬/深: 50 x 40 x 26 厘米

立起時的高度: 83 厘米

物料: 塑膠及瓷漆鋼

CONTACT US

To find the answers to most questions and contact our customer service, please visit www.babybjorn.com

BABYBJÖRN®

Art. 067. The mark BABYBJÖRN and the product's distinctive shape are protected by trademark registrations in several countries. US TM Reg. No. 1,385,135. US TM Appl. Nos 85/847,901. This product is protected by patent and design registrations in several countries. US Design Patent No. D577,081. High Chair © BabyBjörn AB, 2009. For more information, please contact info@babybjorn.com
© BabyBjörn AB, 2015. BabyBjörn AB, SE-333 74 Bredaryd, Sweden. This product features the characteristic BABYBJÖRN parallel lines design.

www.babybjorn.com